

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

11 stycznia 2002 r., nr 2 (562)

Cena 1,50 zł

# PROBLEMY MIESZKANIOWE

Nigdy jeszcze w tak krótkim czasie nie mieliśmy do czynienia z tak zasadniczymi zmianami prawa mieszkaniowego dotyczącymi jednocześnie wszystkich form korzystania z mieszkań (własności, spółdzielczego prawa do lokalu oraz najmu, w tym także najmu mieszkań zakładowych). Ze względu na skalę reformy i jej tempo mamy zatem do czynienia z przemianami o charakterze wręcz rewolucyjnym. Wiele ważnych ocen, zarówno ze strony organizacji reprezentujących interesy osób, do których odnoszą się wspomniane reformy, jak i samych podmiotów tych reform, sformułowano w toku wielu spotkań, poświęconych reformie prawa mieszkaniowego, w których uczestniczyłem. Przyszła pora syntetycznego ujęcia najistotniejszych wniosków, wynikających z dyskusji i analizy ustawodawstwa.

### WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE

Początek tych zmian to ustawa z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali (Dz. U. nr 80, poz. 903), która spowodowała wręcz rewolucję w zakresie zarządzania w ramach wspólnoty mieszkaniowej. Owa wspólnota powstaje z mocy samego prawa we wszystkich budynkach, w których jest więcej niż 7 lokali. Zatem wszyscy ci, którzy wykupili mieszkania i

mieli akt notarialny, niejako automatycznie stali się członkami wspólnoty. Dokonana ostatnio nowelizacja tej ustawy wprowadza ochronę mniejszości, polegającą na tym, że mogą one – jeżeli dysponują 1/5 udziałów – zażądać głosowania w sprawach wspólnej nieruchomości nie udziałami, a według zasady, że każdy właściciel ma jeden głos (art. 23 ust. 2 a).

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**NAJTAŃSZE KOMPUTERY**  
**PENTIUM 4 (1,4 GHz) 2449 zł**  
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA  
**CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!**  
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**inEa** rok założenia 1980  
425-95-25  
644-34-64  
Kraków, os. Słowackie 11, tel./fax (012)  
Poligrafia  
Gadżety reklamowe  
Plansze, szyldy  
Kalendarze

**RADIO TAXI**  
**MPT 96-63**  
KRAKÓW 644 55 55  
**30% ZNIŻKI**  
bezpłatne przywołanie taksówek  
**0800-444-444**

HURTOWNIA I SERWIS  
**MARAX NEW**  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,  
tel./fax: 643-66-01, 644-13-12  
www.maraxnew.com.pl  
**KUPON RABATOWY**  
KOTŁY, GRZEJNIKI **15%**  
GRZEJNIKI pow. 3000 zł **20%**  
**KOTŁY C.O.**  
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)  
**GRZEJNIKI C.O.**  
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

**RADIO TAXI**  
96-22  
422-22-22  
tel. kom. 0601-88-96-22  
**NAJTANIEJ W KRAKOWIE**  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK  
**0800 22-22-22**

**ROSA**  
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ  
www.rosa.co.pl  
SOLARIUM  
SAUNA  
642-11-11

**WESELNE  
PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

## ŻYCZENIA DLA HUTNIKÓW

– Do końca stycznia przedstawimy program naprawczy dla huty, program głębokiej restrukturyzacji – powiedział prezes Zarządu HTS S.A. Jerzy Podsiadło podczas spotkania noworocznego, które odbyło się w hucie z udziałem zaproszonych gości 4 bm. Prezes huty apelował o poparcie dla tego programu. Jerzy Podsiadło mówił również o planach szybkiego powołania do życia holdingu Polskie Huty Stali. O noworocznym spotkaniu u hutników piszemy na str. 5.

## X FINAŁ

To już po raz dziesiąty w najbliższą niedzielę 13 stycznia na ulicach i placach naszego miasta spotkamy wolontariuszy, którzy będą kwstować na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku pieniądze będą zbierane dla „Ratowania życia dzieci z wadami, a w szczególności leczenia operacyjnego noworodków i niemowląt”.  
Dotychczas zebrano w poprzednich finałach 32 miliony dolarów, za które zakupiono sprzęt medyczny dla ratowania życia i zdrowia dzieci. Nie ma szpitala dziecięcego, gdzie by nie pracował sprzęt oznakowany serduszkami WOŚP.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

**INTROLIGATOR**  
OPRAWA: ❖ PRAC DYPLOMOWYCH  
❖ DZIENNIKÓW  
USTAW ❖ DOKUMENTACJI  
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY**  
**ZIKO**  
os. Piastów 60  
✓ Ser żółty „Gouda” 1kg – 13,29  
✓ Kawa „Sido” + gratis 250 g – 3,69  
✓ Budynie „Dr.Oetker” 40 g – 0,55  
✓ „Warzywko” Kamis 200 g – 1,99  
✓ Cukier wanil. „Dr.Oetker” 16 g – 0,39

**os. Szklane Domy 1**  
**BAJNOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY**  
Części zamienne: ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej  
tel./fax 644-17-26 **RATY**  
pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00 tel. (012) 644-07-46  
**SKLEP OGRODNICZY**  
♦ nasłona  
♦ nawozy  
♦ ogrodzenia  
♦ narzędzia  
♦ środki ochrony roślin  
**ROLTECH**  
pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00 tel. (012) 644-07-46  
**AGNES DYSTRYBUTOR**  
• „Renolux” – foteliki samochodowe  
• „Lonex” – wózki dziecięce (także części)  
• artykuły dla niemowląt krajowe i importowane  
• odzież dziecięca  
pon.-pt. 11.00-19.00, sob. 10.00-14.00 tel. (012) 643-79-88  
**SEKRET DEKO MEBEL**  
✓ Szafy z drzwiami suwanymi  
✓ Zabudowa wnęk  
✓ Meble na dowolny wymiar  
✓ Meble kuchenne  
✓ Bezpłatny pomiar i projekt  
✓ Fachowe doradztwo  
pon.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00 tel. (012) 644-67-10, 644-72-10



Lodowe nawisy, po obfitych opadach śniegu stały się kolejnym zimowym zagrożeniem w wielu miejscach Nowej Huty. Odwilż spowodowała, że na licznych dachach pojawiły się olbrzymie sople lodowe. Ich usytuowanie nad przejściami dla pieszych stwarza zagrożenie dla przechodniów. Niektórzy administratorzy, unikając prac związanych z usuwaniem nawisów lodowych, pozagradzali chodniki, oczekując rozwiązania problemu przez aurę. Tylko nieliczni właściciele posesji próbowali usuwać sople. Przypominamy, że wykonanie tych prac jest obowiązkiem właścicieli, zarządców i administratorów, którzy w razie nieszczęścia będą ponosić odpowiedzialność cywilną. (SP)

## W PĘTLI BEZDOMNOŚCI

Kiedy w ubiegłym tygodniu w nocy z czwartku na piątek mróz osiągnął minus 16 stopni nad ranem, około godz. 4 do noclegowni przy ul. Makuszyńskiego zapukało dwóch mężczyzn. Byli na lekkim gazie, ale cóż było w tej sytuacji robić – otwarto przed nimi drzwi. – Zrobiliśmy wyjątek ze względu na panujący mróz, ale na co dzień przestrzegamy, by ci nocujący u nas byli trzeźwi – mówi Krystyna Łukianiuk, kierowniczka nowohuckiej noclegowni. Ten warunek, przy zimowej aurze, wymusza na wielu bezdomnych, by przynajmniej na jakiś czas nie sięgali po alkohol. (CIĄG DALSZY NA STR. 9)

**Nordea**  
**HEROSLIFE**  
UBEZPIECZENIA  
INDYWIDUALNE I GRUPOWE  
Biuro Obsługi Klientów przy HTS S.A.,  
bud. „S”, klatka „A”, pok. 112, tel. 48-83  
lub tel./fax 642-25-63, http://www.nordea.pl

**KUPON RABATOWY 5%**  
NA ZAKUPY  
**W DROGERII „MER”**  
Kraków, os. Centrum B 4  
(ważny do 15.01.2002 r.)

**JADĄC Z NAMI POMAGASZ**  
Fundacji Pomocy Dzieciom  
„O ZDROWIE DZIECKA”  
przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie  
96-61  
1 kurs z TAXI BARBAKAN = 1 gr dla Fundacji

**OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM**  
**Z MONTAŻEM – WYSOKIE RABATY**  
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ  
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ





# CENTRUM I OKOLICE



**ZARZĄDZANIE  
I ADMINISTROWANIE  
NIERUCHOMOŚCIAMI  
LICENCJE ZAWODOWE**  
31-001 Kraków, ul. Grodzka 41  
Tel. 432-06-11, 0604-43-76-88

## KRÓTKO O DZIELNICY

• W Jana Pawła II powstał piękny i nowoczesny węzeł komunikacyjny na skrzyżowaniu z ul. Stelli-Sawickiego. Przebudowano również częściowo ciąg pieszy w tym rejonie. Jednak żalą się mieszkańcy osiedli położonych na byłym lotnisku, że chodnik prowadzący do przystanków tramwajowych w al. Jana Pawła II jest nieoświetlony. (P)

## WYBIERAMY CZŁOWIEKA ROKU

Po raz kolejny nasza redakcja wybiera Nowohucianina (lub Nowohuciankę) Roku, tym razem 2001 roku. Poniżej zamieszczamy kupon na którym należy wpisać swojego kandydata. Mile widziane są krótkie uzasadnienia. Kupon umieścimy w najbliższych trzech numerach „Głosu”. Należy je przestać do 14 stycznia 2002. Wyniki wyboru Czytelników ogłosimy na dorocznym spotkaniu redakcyjnym z Przyjaciółmi. Wśród biorących udział w głosowaniu rozlosujemy nagrody. (P)

## KUPON KONKURSOWY

### Mój kandydat:

.....

### Moje dane:

Imię:

Nazwisko:

Adres:

.....  
.....  
.....

## Kwiaciarnia „Róża”

**Piękno • Styl • Elegancja**  
**MARIUSZ NAWALNY**

- ♦ artystyczne bukiety
- ♦ ślubne odpowiednio dobrane do urody, figury oraz sukni, niezapomniane bukiety – kwiaty do włosów oraz przypinki gratis
- ♦ kompozycje okolicznościowe
- ♦ wiązanki pogrzebowe i wieńce
- ♦ serwis kwiatowy w kraju i za granicą
- ♦ dekoracje firm i banków kwiatami

pon.-pt. 9.00-19.00 os. Kombatantów 6  
sobota 7.00-18.00 tel./fax 649-24-64  
niedziela 10.00-17.00

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*  
Bogusława KOCIŃSKA, lat 77  
Marian KRAMARZ, lat 54  
Edward OCHMAŃSKI, lat 81

## Z redakcyjnego dyżuru

# JAZDA FIGUROWA(?) NA LODZIE

– *Gdy byliśmy młodzi, chętnie jeździliśmy na łyżwach, a w trochę bardziej zaawansowanym wieku jest to mniej wdzięczne i niebezpieczne. Niestety, zamiast spokojnie wychodzić z klatki my musimy uprawiać... jazdę z figurami – zadzwoniła do nas ze skargą i prośbą o interwencję jedna z mieszkank os. Niepodległości.*

Dziś nikt już nie urządza przed szkołami lodowisk, ale tym razem do uprawiania tej zimowej dyscypliny sportu, czyli jazdy na lodzie, okoliczności zmusiły mieszkańców bloku 3 w os. Niepodległości. Tę nową dyscyplinę zafundowała mieszkańcom nowego bloku nieprzemysłowa chyba decyzja właściciela budynku – Spółdzielni Mieszkaniowej Krakus. Zamiast płytkami ceramicznymi dojeżdżania do klatek i

chodnik przed budynkiem zostały wyłożone terakotą łazienkową. Płytki były śliskie już w jesienią – wystarczyło by spadł deszcz – a teraz w zimie stały się naprawdę niebezpieczne. I rzecz nie w odśnieżeniu chodnika, gdyż dozorca wywiązuje się ze swoich obowiązków bardzo dobrze. Cóż z tego, kiedy na płytka chodnika tworzy się cienka warstewka lodu. Mieszkańcy bloku, wychodząc z klatki muszą wspierać się o ścianę, albo korzystać z podjazdu dla wózków inwalidzkich, gdyż tylko on został wyłożony kostką ceramiczną.

O ile wiemy, blok został zgłoszony w konkurencji architektonicznej „Mister Krakowa”, a nie mistrza jazdy figurowej. Niebezpieczną kostkę należałoby jednak wymienić, zanim stanie się niebezpieczeństwem. (I)

# ROZKRĘCANE W GARAŻACH

5 stycznia właściciel garażu przy ul. Klasztornej zgłosił policji włamanie, do którego doszło w dniach między 27 grudnia ub. roku a 5 stycznia br. Złodzieje weszli do garażu, wybijając szybę w oknie. Częściowo zdemontowali stojącego tam poloneza. Skradli m.in.: pas przedni, lampy, lusterko boczne, chłodnicę, akumulator, deskę wskaźników, radioodtwarzacz i pokrowce. Właściciel wycenił straty na 3 tys. zł. I znowu, 7 stycznia zgłoszono w KP Nowa Huta, że w dniach między 27 grudnia ub. roku a 7 stycznia br. włamano się do jednego z garaży na terenie Szpitala im. Żeromskiego. Złodzieje przecięli kraty zabezpieczające okno i wylamali futryny. Ze stojącego tam fiata seicento wymontowano i skradziono przednie i tylne reflektory oraz lusterko.

Policja za naszym pośrednictwem apeluje do właścicieli stojących w garażach aut, by częściej sprawdzali pozostawiony w nich dobytek oraz by obserwowali, czy ktoś obcy nie kręci się np. obok garażu sąsiada. (jdz)

# PRZECENY

Narzekamy na duże ćentra handlowe, które mają nas coraz bardziej zbliżać do Zachodu. I choć zdania na ich temat są różne, to być może dzięki nim przyjmie się szerzej w naszym handlu zwyczaj noworocznych przecen.

Robiąc zakupy, kierujemy się przede wszystkim ceną. Najlepiej kupić towar dobrej jakości, ale za cenę niezbyt wygórowaną. Taką szansę stwarzają właśnie posezonowe wyprzedaże. Nowy rok wiele sklepów rozpoczęło przecenami i wyprzedażami. Polacy coraz bardziej je lubią, a niektórzy wręcz czekają na takie cenowe okazje. Dzięki nim można pozwolić sobie na zakup tego, na co na co dzień nas nie stać.

Sezonowe przeceny organizują markowe butiki i sklepy z tańszą odzieżą. Jeśli ktoś z końcem roku wstrzymał się z kupnem drogiego płaszcza, teraz może go kupić taniej o 20, a nawet 70 proc.!

Zimowa przecena jest nie tylko okazją do kupna taniej odzieży. Promocyjne przeceny organizują również sklepy ze sprzętem AGD.

Ale... nie dajmy się porwać noworocznym przecenom bez reszty. Przecież za sobą mamy już wzmoczone przedświąteczne zakupy. Zanim zdecydujemy się na zakup, warto jednak najpierw obejrzeć dokładnie towar i zdecydować, czy rzeczywiście jest on nam potrzebny i czy przyda się w domu. (I)

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),  
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

**Zakres usług:** – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)  
**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI**  
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

# X FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY



Uczniowie z nowohuckich szkół przygotowują serduszka, które będą wręczone darczyńcom.

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Tradycyjnie już nasza redakcja patronuje finałowi organizowanemu w Nowohuckim Centrum Kultury. Stąd wolontariusze wyruszą na nowohuckie ulice i place. Tutaj będzie siedziba sztabu z Jurkiem Kujawskim na czele, który będzie koordynował zbiórkę pieniędzy w wielu nowohuckich szkołach. Pieniądze będą liczyć bankowcy z VI Oddziału PKO BP S.A. z os. Centrum E. W niedzielę 13 bm. w godz. 13.13-19.13 w NCK będzie otwarta „Serdeczna Kawiarenka z MAG-iem” w której serwowana będzie czekolada i su-

perkawa. W godz. 15.30-19.00 na sali estradowej NCK odbędzie się artystyczny „Kogel-Mogel”, podczas którego wystąpią pary taneczne klubu „encek” i goście z Kacwina. Pokaz mody zaprezentują uczennice Zespołu Szkół Odzieżowych nr 2 z ul. Buwarowej. Odbędą się walki rycerskie i liczne konkursy i zabawy. O godz. 18.00 przeprowadzona zostanie Wieśola Licytacja na rzecz WOŚP. Cały dochód z kawiarenki i licytacji zostanie przeznaczony na rzecz WOŚP. Zapraszamy zatem nowohucian do udziału w imprezach i wysupłania grosików na tak szlachetny cel. (sp) Fot. autor

# AUTO-KOMISY

F.H.U. „LeMar” Rok Założenia 1992  
ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:  
Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104  
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)  
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

## SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001  
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ  
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW  
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

## UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez żyrantów z gieldy, ogłoszenia, z komisją bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości  
teraz także NAJNIEŻYJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!  
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „LeMar” ul. Mogińska 104 Tel. 411-69-66

**NS** \* FOTELE BIUROWE  
\* MEBLE KAWIARNIANE  
\* BIURKA KOMPUTEROWE  
ATRAKCYJNE CENY!  
MEBLE NA WYMIAR  
DYSTRYBUTORZY  
„SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53  
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82  
SERWIS POGWARANCYJNY  
TĘMA GTP 145.-  
4 lata gwarancja 2 lata

## URZĄDZENIA GRZEWCZE I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

**JUNKERS** **Vaillant**  
**ARISTON** **termet**  
**MONTAŻ - RATY - SERWIS**  
F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19  
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



Fundacja „Prometeusz” działająca pod patronatem Wojewody Małopolskiego z siedzibą w Nowej Hucie organizuje dziesiąty jubileuszowy Największy Integryjny Bal Świata w hali Wisły dla 2000 osób w dniu 27 stycznia o godz. 17.00. Na bal zapraszone są dzieci z domów dziecka, dzieci niepełnosprawne, a także z rodzin niepełnych i ubogich.

**Na Czytelników „Głosu” czeka 20 zaproszeń**

## BAL „PROMETEUSZA” DLA 2000

W okresie świąteczno-karnawałowym większość dzieci jest obdarowywana prezentami przez najbliższych. Jednak nie wszystkie dzieci doświadczają tych miłych chwil. To dla nich głównie jest ten bal organizowany. Jak mnie poinformował Prezydent Fundacji Prometeusz Wiesław Ibek w balu mogą wziąć udział dzieci w wieku 3 do 14 lat, albowiem nie jest to tylko wręczanie paczek, ale aktywna zabawa. Organizowane będą liczne konkursy i odbędzie się Wielka Loteria z nagrodami. Dzieci powinny przyjść przebrane w stroje karnawałowe. Najciekawsze stroje będą nagradzane. W programie artystycznym wystąpią: Kabaret „Grosik” z Rozdziału pod kierownictwem Anny Zelek, Grająca Rodzina Bugajskich z Kęt – laureaci festiwalu w Paryżu, Kapela Podwórkowa „Centusie” z mistrzem Antonim Kalickim, Zespół „The Vull” na czele ze Zbyszkim Mosurkiem oraz Zespół „Złoty Róg” pod batutą Krysi Kłoczek. Solowy występ zapowiedziała Ilona Bala z XXI LO w os. Tysiąclecia. Bal poprowadzą Jerzy Pach, Marek Pyś, Ula Rajzer i Krysi-Punia. Na bal oprócz dzieci zostali zaproszeni przedstawiciele władz lokalnych i ze stolicy, którzy złożą dzieciom życzenia noworoczne. Będzie także okazja do poznania sponsorów, którym zostaną wręczone Złote Medale „Serce za serce”.

Warunkiem uczestnictwa w balu będzie posiadanie zaproszenia, które są bezpłatne i będą przez fundację wydawane do wyczerpania. Od czwartku 10 bm. pod nr tel./fax 647-30-78 (po godz. 17.00) lub tel. 0 602 152-668 będzie można uzgodnić termin odbioru zaproszeń, które wydawane będą od soboty 12 bm. w budynku „Naftobudowy” ul. Lubicz 25 (parter). Zaproszenia upoważniają do bezpłatnego przejazdu na bal i z powrotem środkami miejskiej komunikacji. Jest wkład MPK w organizację balu. Do zorganizowania balu jak zwykle przyczyni się wojsko od lat współpracujące z fundacją. Jednak uczennice szkół średnich i studentki zainteresowane pomocą przy organizacji balu mogą zgłaszać się pod nr tel. 647-30-78. Miło nam poinformować, że dla dzieci Czytelników „Głosu” będzie czekać od poniedziałku 14 bm. 20 zaproszeń na bal w hali Wisły. Zaproszenia należy odbierać bezpośrednio w redakcji w NCK bud. B, parter, wejście od pl. Centralnego. (SP)

## W CELACH HIGIENICZNYCH

W nocy z 1 na 2 stycznia rozbito szybę wystawową w jednym ze sklepów w os. Słonecznym. Z wystawy skradziono szczoneczki i pasty do zębów. Cóż, pewno po sylwestrowo-noworocznych przyjemnościach trzeba było odświeżyć oddech. (jdz)

# STRAŻACY NA ŚNIEG

W ubiegłym tygodniu dotknął nas najsroższy od 23 lat atak zimy. Tak dużych opadów śniegu nikt zapewne się nie spodziewał. Na skutek zamieci i zawiei śnieżnych ponad 90 miejscowości w Małopolsce zostało odciętych od świata. Zwały śniegu niejednokrotnie sięgały kilku metrów, a mieszkańcy małych miejscowości położonych przy bocznych drogach musieli nieraz kilka dni czekać, aż dojazd zostanie udrożniony.

W sumie w naszym kraju jest do odśnieżania około 360 tys. kilometrów dróg. Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych zajmuje się odśnieżaniem tylko 17 tys. kilometrów, a więc zaledwie 5 proc. wszystkich dróg. Pozostałe są pod opieką samorządów wojewódzkich, powiatowych i gminnych.

Okazało się, że w naszym kraju brakuje ciężkiego sprzętu usuwającego śnieg, a przez olbrzymie zasy niejednokrotnie nie mogły się przebić pługi i piaskarki. W wielu miejscach niezbędny był fizyczny wysiłek ludzi przy usuwaniu śniegu.

Mieszkańcom miejscowości odciętych od świata przyszli z pomocą kadeci z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP. Pomagali oni w usuwaniu zwałów śniegu.

Akcja ta dotyczyła w szczególności powiatów miechowskiego i proszowickiego, które ucierpiały najbardziej na skutek ataku zimy. Pomoc strażaków dla ludności zasypanych miejscowości prowadzona była w ramach odwołu operacyjnego Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej.

– 4 stycznia po południu grupa 27 kadetów odśnieżała drogi w miejscowościach Sierosławice i Kuchary w powiecie proszowickim. Tego dnia kolejna grupa 20 kadetów pomagała w udrażnianiu dojazdu do miejscowości Biskupice w powiecie Wielickim. Następnego dnia nowohucki młodzieżowiec Szkoły Aspirantów PSP przywracał dojazd do miejscowości Rudno Górne i Rudno Dolne w powiecie proszowickim, w

miejscowościach powiatu miechowskiego w Słaboszowie, Górcie Kościejowskiej, Głupcowie i Miechowie oraz w Stogniowicach – powiat Proszowice. W tym dniu na teren powiatu miechowskiego oddelegowano samochód ratownictwa medycznego z lekarzem i sanitariuszami – powiedział nam starszy kapitan Adam Siatka ze Szkoły Aspirantów PSP.

Następnie, 6 bm. aspiranci usuwali śnieg z dróg w Jakubowicach i Stogniowicach (powiat proszowicki) oraz w Przysiczce (gmina Kozłów), Tycholowie (gmina Książ Wielki), Słaboszowie, Kościejowie i Raclawicach w powiecie miechowskim. Natomiast 7 bm. jeden z plutonów Szkoły Aspirantów PSP odśnieżał tory kolejowe w okolicach Nowego Targu na odcinku Sieniawa–Lasek, a pozostałe trzy – drogi w miejscowościach powiatu proszowickiego i miechowskiego. Kadetom towarzyszył samochód ratownictwa medycznego. (I)

W niedzielę 13.01 w kościele św. Brata Alberta final konkursu

## NAJPIĘKNIEJSZA SZOPKA 2002

W najbliższą niedzielę 13 stycznia br. o godz. 17.00 w kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbędzie się ceremonia ogłoszenia wyników i rozdania nagród XI edycji Konkursu „Najpiękniejsza Szopka 2002”. Konkurs, którego organizatorem jest Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” adresowany był do dzieci i młodzieży z Nowej Huty. Wśród tegorocznych szopek znalazły się nietypowe, oryginalne konstrukcje: jedna wykonana z zapalek, inne wykonane z materiałów ekologicznych, np. z drew-

na, trawy i słomy. Szopki oceniali jury pod przewodnictwem artysty rzeźbiarza Wiesława Pondla, fotografa ks. Zbigniewa Pytla i dyrektora MDK Fort 49 Franciszka Dziadonia. Ceremonia ogłoszenia wyników będzie poprzedzona mszą św., która zostanie odprawiona o godz. 16. W liturgii słowa wezmą udział aktorzy Teatru Ludowego, a kolędy zaśpiewają Jan Karpel „Bulecka” (były lider zespołu „Krywań”) wraz z góralami-muzykami z kapeli „Buduj a woloj” z Zakopanego. (f)

## CHWIŁA NIEUWAGI

Zdarzyło się to 5 stycznia, o godz. 17.15. Fachowiec jednej z sieci kablowych pracował na klatce schodowej bloku w os. Centrum A. Do montażu używał wiertarki. Jak powiedział policji, tylko na moment ją odłożył i odwrócił głowę. Ta chwila starczyła, by wiertarka zniknęła. Kradzież zgłosił natychmiast. Policjanci w efekcie podjętych działań zatrzymali w pobliskim osiedlu trzech nastolatków (jeden był nieletni). Do kradzieży przyznał się jeden z nich, 17-letni mieszkaniec Nowej Huty. (jdz)

Pod patronatem Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”

## XIX PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

W przyszłą niedzielę, 20 stycznia br., odbędzie się XIX Pielgrzymka Ludzi Pracy do Grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej w 139. rocznicę Powstania Styczniowego. Pielgrzymkę organizuje Duszpasterstwo Ludzi Pracy działające przy parafii Matki Bożej Częstochowskiej na os. Szklane Domy i KRH NSZZ „Solidarność”.

Program pielgrzymki:

- 7.30 – zbiórka na Dworcu Głównym PKP (peron 3);
- 7.47 – wyjazd do Krzeszowic (bilety powrotne turystyczne ze zniżką 50%);
- 8.30 – przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km) lub przejazd autobusem PKS;
- 10.00 – zwiedzanie klasztoru lub muzeum, możliwość zakupu pamiątek (kasety, kalendarze, książki o Ojcu Rafale i Czernej);

11.00 – uroczysta Msza św., złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała, modlitwa na przyklastornym cmentarzu, zapalenie zniczy, okolicznościowy program artystyczny, poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny i herbata z wody ze źródła św. Eliasza – „eliaszówkę” można nabyć w klasztorze w pojemnikach);

ok. 15.00 – powrót do Krzeszowic i odjazd do Krakowa.

Organizatorzy zapraszają do udziału w pielgrzymce wszystkie wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, kombatanckie, polityczne, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy i pielgrzymów indywidualnych. Mile będą widziane oficjalne delegacje i poczty sztandarowe. (f)

## InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY  
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

- najtańsze kredyty od 8,7%
- leasing
- autoryzowany serwis
- komis, zamiany
- naprawy powypadkowe

pakiet ubezpieczeń,  
komplet opon zimowych – gratis



SALON 644-73-43  
685-51-55  
SKLEP 644-78-56  
FAX 644-69-04

SERWIS  
BLACHARNIA  
LAKIERNIA  
644-08-86  
644-97-84

24 h Assistance  
(0604) 58-40-80

www.interauto.krakow.pl  
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Najłatwiej być dobrym cudzym kosztem. Ostatnio celuje w tym pani Krystyna Łybacka, minister polskiego szkolnictwa. Jakiś czas temu ogłosiła publicznie wielką akcję dożywiania dzieci w szkołach. Inicjatywie można by jedynie przyklasnąć, gdyby nie fakt, że pani minister zaznaczyła od razu, że połowę kosztów tego przedsięwzięcia pokryją gminy. W ostatni poniedziałek dowiedzieliśmy się z kolei, że od stycznia przyszłego roku pani minister przywróci we wszystkich szkołach gabinety lekarskie. Pomysł również znakomity (nie ma w tych słowach cienia ironii). Tyle że na razie nie wiadomo, ile to będzie kosztowało w skali kraju i kto za wszystko zapłaci.

# Tydzień Dobroć cudzym kosztem

Wspominam o tym dlatego, że urodą wszystkich rządów było i jest przetrzymywanie kosztów funkcjonowania różnych segmentów działalności państwa na barki gminnych samorządów. Dwa lata temu na przykład Kraków wyłożył grube pieniądze na sfinansowanie najpilniejszych potrzeb Powiatowego Urzędu Pracy. Do dzisiaj wojewoda nie zwrócił miastu ani złotówki. Pod koniec roku ubiegłego miasto dołożyło – również ciężkie pieniądze – na zasiłki przyznawane przez pomoc społeczną. Nie wiadomo, kiedy gmina te pieniądze odzyska. Kraków jako gmina i jako powiat zarazem, ma obowiązek prowadzić zarówno Powiatowy Urząd Pracy, jak i ośrodki pomocy społecznej. Tyle tylko że ustawy gwarantują również na ten cel odpowiednie środki z budżetu państwa. A tych, jak zwykle brakuje. Prawdopodobnie panuje przekonanie, że gmina i tak sobie jako poradzi.

Wiadomo, że w mediach najłatwiej jest sprzedawać pomysły cieszące się poparciem społecznym. Można to robić w zasadzie bezkarnie, bo większość ludzi i tak nie orientuje się w zawiłych regulacjach przepływu publicznych finansów. Po minister Łybackiej z podobnym prospołecznym pomysłem powinien teraz wystąpić np. minister zdrowia i ogłosić, że wszystkie recepty dla młodzieży do lat 18 i dla emerytów będą bezpłatne. A kto za to zapłaci? No... o to niech martwią się aptekarze. Oni przecież też sobie jako poradzą.

Jan L. FRANCZYK



# WYPŁATA OPÓŹNIONA

Jak informuje Zarząd Huty im. Tadeusza Sendzimira, w ostatnim czasie pogorszyła się sytuacja płatnicza huty. Wielu odbiorców wyrobów huty, także tych największych, zalega jej z płatnościami. Jednocześnie, w celu utrzymania bieżącej produkcji, konieczne jest pokrywanie rachunków za energię i strategiczne surowce. Prowadzone w ostatnim czasie rozmowy z Zakładem Energetycznym zakończyły się ustaleniami, które oznaczają dla huty obowiązek systematycznego płacenia za pobór energii pod rygorem natychmiastowych ograniczeń, a nawet wyłączeń prądu. W okresie zimowym spadła ilość zamówień na wyroby stalowe, w związku z czym mniejsza jest sprzedaż i mniejsze wpływy gotówki do huty.

W związku z pogorszeniem sytuacji płatniczej huty i brakiem środków na kontaktach huty, Zarząd HTS S.A. podjął decyzję o przesunięciu terminu wypłaty wynagrodzenia dla pracowników (za grudzień ub. roku) z 10 na 16 stycznia. Ustawowe odsetki za to opóźnienie pracownicy będą mieć naliczone przy wypłacie wynagrodzenia za styczeń.

O zaistniałej sytuacji i konieczności przesunięcia terminu wypłaty Zarząd poinformował przewodniczących wszystkich związków zawodowych na spotkaniu 7 stycznia br. Członkowie Zarządu zapewnili, że jeśli będzie tylko taka możliwość, wypłata za grudzień zostanie zrealizowana przed 16 stycznia. (vk)

## SUKCES PINGPONGISTÓW

W dniach 15 i 16 grudnia ubiegłego roku odbył się w Spale Ogólnopolski Turniej Tenisa Stołowego. Organizatorem było Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych. W tym turnieju wystartowała reprezentacja Rady OPZZ województwa małopolskiego. Skład małopolskiej reprezentacji ustalał aktualny mistrz HTS S.A. w tej dyscyplinie sportu, znany działacz hutniczego TKKF Władysław Łopatka.

Oprócz hutniczego mistrza w reprezentacji występowali jeszcze Elżbieta Pieczarkowska i Henryk Mryc. W grudniowym turnieju zmierzyło się ze sobą 80 zawodników, którzy reprezentowali szesnaście woje-

wódzkich i dwanaście branżowych rad OPZZ.

W klasyfikacji open (rady wojewódzkie i branżowe wspólnie) Elżbieta Pieczarkowska została wicemistrzynią Polski wśród kobiet (pierwsza w kategorii rad wojewódzkich). Władysław Łopatka zajął dziewiąte miejsce (trzecie w kategorii rad wojewódzkich). W ogólnej klasyfikacji punktowej open małopolska reprezentacja zajęła piąte miejsce wśród 28 uczestniczących w imprezie drużyn. W punktacji rad wojewódzkich nasza reprezentacja została sklasyfikowana na drugim miejscu, tuż za drużyną z województwa podlaskiego. (jk)

## TENISOWE MISTRZOSTWA

W sobotę, 19 stycznia br. odbędą się II Mistrzostwa HTS w tenisie stołowym. Organizatorem imprezy jest hutniczy TKKF. Turniej odbędzie się w hali sportowej BKS Wanda. Bliższe informacje oraz zapisy – Władysław Łopatka (tel. hutniczy 31-35).

## FERIE Z HUT-PUSEM

Biuro Turystyki HUT-PUS zaprasza i informuje, że posiada jeszcze wolne miejsca na zimowiskach w słowackiej miejscowości Svit (od 20 do 27 stycznia) oraz w Bartkowej (od 27 stycznia do 2 lutego).

Do dyspozycji są także wczasy rodzinne w czasie ferii „w hutniczych” ośrodkach w Bartkowej, Krynicy, Zakopanem, Rabie Niższej oraz Szczawnicy.

Dla osób, które preferują nieco późniejsze terminy wyjazdów, HUT-PUS wprowadza już w drugiej połowie lutego we wszystkich tych obiektach promocyjne ceny posezonne. Ze zniżek możemy skorzystać aż do maja. Ceny obejmujące wyżywienie i nocleg wynoszą od 35 do 50 zł za dzień pobytu.

Z zagranicznych propozycji jest

możliwość skorzystania jeszcze z wycieczki i narciarskiego szaleństwa we włoskich Dolomitach oraz na Słowacji.

Dla osób szczególnie dbających o zdrowie biuro turystyczne proponuje 14-dniowe turnusy rehabilitacyjne w Krynicy. Koszt takiego wyjazdu to wydatek od 700 do 728 zł (w zależności od terminu) i oprócz noclegów i posiłków obejmuje także badanie, lecarskie oraz 8 zabiegów leczniczych. Ośrodek przystosowany jest do pobytu osób poruszających się na wózkach inwalidzkich.

Wszelkie informacje można uzyskać w siedzibie Biura Turystycznego HUT-PUS, ul. Ujastek 1, bud. „S”, klatka B, parter lub tel. 643-55-98, 644-36-86 lub hutniczy 71-90. (pen)

4 stycznia br. Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A. wpłaciła na konto Zakładu Energetycznego Kraków ostatnią ratę zaległych należności na pobór energii, których termin płatności mijał w grudniu 2001 r. Uzgodniono też termin i wysokość spornej należności z września ub.

hutniczej. Niemożliwe było więc nieprzekraczanie tego poziomu. Za pobór mocy powyżej ustalonego poziomu ZEK naliczył kary umowne, których wysokość została wówczas przez hutę zakwestionowana. Obecne porozumienie rozwiązuje ten problem.

w drugiej połowie grudnia, co związane było przede wszystkim ze zmniejszającym się zwykle w okresie zimowym zapotrzebowaniem na wyroby stalowe i przejściowym zmniejszeniem wpływów.

Trudności z regulowaniem płatności za pobór energii wynikają z

# ZALEGŁOŚCI ZA ENERGIĘ WYRÓWNANE

roku. Mimo że sprawa nie doczekała się jeszcze rozstrzygnięcia sądowego, HTS S.A. – po rokowaniach – uznała roszczenie ZEK dotyczące podwyższonej opłaty za przekroczenie poziomu mocy gwarantowanej i zgodziła się uregulować je do końca stycznia br. Termin ten został zaakceptowany przez Zakład Energetyczny. Nadal negocjowane są terminy płatności za bieżący pobór energii.

Zakład Energetyczny Kraków zmienił warunki dostawy energii do HTS S.A. w ostatnich dniach lipca ub. roku. Ustalony wcześniej na 240 MW poziom poboru mocy został wtedy zmniejszony do 53 MW. Jest to moc pozwalająca na utrzymanie urządzeń w bezpiecznym stanie, jednak nie wystarczająca do produkcji

W ostatnich dniach sierpnia ZEK wypowiedział hucie umowę, proponując jednocześnie zawarcie kolejnej na innych warunkach. W październiku obowiązywały warunki umowy czasowej, spisanej w wyniku przejawianej przez obie strony chęci dojścia do porozumienia. Maksymalny pobór mocy określono na 200 MW. Taka sama umowa została zawarta na listopad, a następnie na grudzień. W stosunku do poprzedniej umowy, obowiązującej do końca września, zmieniły się terminy rozliczeń z ZEK: kilka razy w miesiącu wystawiane są faktury częściowe. Wszystkie płatności objęte tymi umowami były regulowane terminowo do pierwszych dni grudnia ub. roku. Opóźnienie, ale nie zaprzestanie płatności, nastąpiło

ogólnej sytuacji, w jakiej znalazła się Huta im. Tadeusza Sendzimira. W ub. roku dokonano drastycznej obniżki cen na wyroby HTS S.A., a jednocześnie nastąpił wzrost kosztów produkcji niezależnych od huty. To spowodowało, że huta nagle zaczęła tracić płynność finansową i w obliczu braku możliwości regulowania na bieżąco swoich zobowiązań zdecydowała się wystąpić o zgodę na zawarcie – pod nadzorem sądu – układu z wierzycielami. Jednym z nich jest m.in. Zakład Energetyczny Kraków.

Rozsądne rozłożenie opłat za energię na raty pozwoli hucie na utrzymanie produkcji i zwiększenie sprzedaży, a w konsekwencji na wywiązanie się ze zobowiązań wobec pozostałych wierzycieli. (vk)

# GDZIE SZUKAĆ REZERW?

Zgodnie z obowiązującą Ustawą o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali w najbliższych miesiącach należy się spodziewać konsolidacji należących do Skarbu Państwa hut. Choć nie jest przesądzona jeszcze liczba podmiotów wchodzących w skład Polskich Hut, Stali ani forma prawna połączenia (ustawa dopuszcza kilka wariantów), huty przygotowują się do funkcjonowania w ramach jednej struktury.

Barierą na drodze do utworzenia PHS jest skomplikowana sytuacja finansowa dwóch największych polskich hut: Huty Katowice S.A. i Huty im. T. Sendzimira S.A. W pierwszej konieczne jest najpierw spłacenie kredytu konsorcjalnego w wysokości kilkuset milionów zł, a w drugiej – zakończenie postępowania układowego i zawarcie porozumienia z wierzycielami. Aby mogło do tego dojść, huty muszą udowodnić swoją wiarygodność, wykazać racjonalność funkcjonowania, a przede wszystkim – poszukać rezerw. O konieczności sformułowania i wdrożenia programów naprawczych oraz porządkowania spraw wewnątrz hut mówiono też na pierwszym wspólnym posiedzeniu zarządów obu hut w grudniu w Krakowie.

Choć wiele już zrobiono – w samej HTS S.A. w ciągu ostatnich 3 lat zmniejszono zatrudnienie o 40 proc., co przyniosło oszczędności kosztów pracy w wysokości 100 mln zł rocznie – można się spodziewać, że w tak dużych przedsiębiorstwach rezerwy jeszcze są.

W pierwszych dniach stycznia w Hucie im. Tadeusza Sendzimira S.A. rozpoczęto opracowywanie – zgodnego z wymogami Ustawy – programu restrukturyzacji spółki. Koncepcja całego programu jest przygotowywana przez służbę wiceprezesa zarządu ds. strategii Edmunda Edmunda Nowaka, jednak w jego opracowaniu zaangażowani są także pracownicy innych działów.

Aby zrealizować główny cel programu – obniżyć koszty i poprawić wyniki finansowe – zdecydowano się na spenetrowanie wszystkich obszarów funkcjonowania huty. W tym celu powołano 12 zespołów roboczych. Ich liderzy mieli swobodę w doborze pozostałych członków składu. Decydowała przydatność dla programu, potencjalny wkład pracy, a nie funkcja sprawowana w strukturze huty.

Zadaniem powołanych w ten sposób zespołów będzie analiza kosztów i wskazanie optymalnych rozwiązań w poszczególnych obszarach funkcjonowania huty. Celem jest wyszukanie takich miejsc i takich zagadnień, w których możliwa jest poprawa funkcjonowania. Autorzy takiej koncepcji opracowania programu naprawczego liczą na doświadczenie pracowników bezpośrednio wykonujących określone zadania i ich uwagi do organizacji pracy, a także na świeżość spojrzenia osób, które dotąd nie miały możliwości zgłaszania swoich uwag i pomysłów.

Nad całością prac czuwa Komitet Sterujący, w skład którego wchodzi poszczególni członkowie Zarządu huty, a dyrektorem całego Programu jest dr Jerzy Podsiadło, prezes Zarządu HTS S.A. Jak wynika z przyjętego harmonogramu, doraźne, czyli obejmujące I kwartał, rozwiązania mają być przedstawione do 22 stycznia br. Do końca tego miesiąca zespoły powinny opracować projekt programu restrukturyzacji HTS S.A. zgodnie z założeniami Ustawy o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali. Z końcem lutego minie termin opracowania pełnego programu restrukturyzacji HTS S.A.

Jakkolwiek ostateczny kształt programu będzie zależał od Komitetu Sterującego, czyli od Zarządu huty, który ustala harmonogramy, akceptuje propozycje działań, projekty cząstkowe i wykonane analizy, jednak zwraca uwagę to, że we wskazaniu możliwych kierunków działań ogromną rolę będzie miała inicjatywa oddolna pracowników, szczególnie – kadry kierowniczej średniego szczebla. Na pewno nowemu programowi naprawczemu nie będzie można zarzucić, że odbiega od realiów huty, tworzony jest bowiem z uwzględnieniem uwag i pomysłów jej pracowników.

W opracowaniu programu restrukturyzacji HTS S.A. weźmie udział firma konsultingowa, która zostanie wyłoniona w drodze ogłoszonego już przetargu. Konsultanci powinni współpracować bezpośrednio z zespołami roboczymi, ale będą też zapraszani na posiedzenia Komitetu Sterującego z głosem doradczym.

O postępach prac w poszczególnych zespołach, a następnie o ich wynikach, pracownicy huty będą informowani co tydzień w Wiadomościach. (vk)

## ZATRUDNIENIE 2001

Na koniec roku 2001 Huta im. T. Sendzimira zatrudniała 9134 pracowników. W ciągu ostatniego roku stan zatrudnienia zmniejszył się o 822 osoby, gdyż 31 grudnia 2000 r. w hucie pracowało 9956 osób.

Najwięcej osób odeszło z HTS w grudniu. Wówczas z huty odeszło 418 osób. Część z nich skorzystała z możliwości, jakie stwarzała ustawa o zapobieganiu bezrobociu, i mając odpowiedni staż pracy, przeszła na zasiłek przedemerytalny. (I)



Koledze  
TADEUSZOWI  
KOWALCZYKOWI  
wyrazy głębokiego współczucia i żalu z powodu śmierci  
MATKI  
składają  
koleżanki i koledzy  
z Zarządu TKKF HTS S.A.



# ŻYCZENIA PRZEZWYCIĘŻENIA TRUDNOŚCI

W gronie członków Zarządu Huty im. T. Sendzimira S.A., dyrektorów zakładów i pionów, szefów biur, przedstawicieli rady nadzorczej huty i związków zawodowych oraz prezesów zarządów hutniczych spółek i byłych dyrektorów huty witano w HTS nowy rok. Uroczyste spotkanie noworoczne odbyło się w piątek, 4 stycznia br. Nastroje obecnych na spotkaniu trudno nazwać radosnymi, ale przecież sytuacja, w której znalazła się teraz huta, nie przysparza powodów do radości.

Wśród zaproszonych przez hutników gości obecni byli: wojewoda małopolski **Jerzy Adamik**, marszałek sejmiku wojewódzkiego **Marek Nawara**, wiceprezydent miasta Krakowa **Bogumił Nowicki**, przewodniczący Rady Miasta Krakowa **Stanisław Handzlik**, biskup **Kazimierz Nycz**, proboszcz kościoła pod wezwaniem Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy **Niward Karsznia**, poseł **Kazimierz Chrzanowski**, wiceprezes Huty Katowice **Lech Skrzypczyk** i nadzorca sądowy **Zbigniew Podgórski**. Na noworoczne spotkanie przybyli przedstawiciele Rady Nadzorczej HTS S.A., kadry kierowniczej huty, przewodni-

wstały w latach 80. koncerny narodowe, a w latach 90. międzynarodowe, a my działaliśmy w rozproszeniu.

Zdaniem prezesa pierwszą, podstawową przyczyną obecnego fatalnego stanu hutnictwa jest brak w tym okresie polityki państwa w stosunku do tego sektora gospodarki. Trzeba również jego zdaniem podkreślić wpływ warunków makroekonomicznych, które teraz są bardzo złe. Dolar jest tańszy niż kilkanaście miesięcy temu, mamy bardzo niekorzystne oprocentowanie kredytów. W takich warunkach działa gospodarka, które są mało elastyczne, mają niezwykle trudne warunki do



Od prawej: Jerzy Adamik, Jerzy Podsiadło, o. Niward Karsznia, Bogumił Nowicki (tyłem) i Stanisław Handzlik.

Przyszykującej się na rok 2002 trudnej koniunkturze na nasze wyroby, musimy w sposób radykalny przeorganizować hutę, aby próg rentowności w sposób istotny obniżyć. Po odzyskaniu równowagi będziemy chcieli przystąpić do realizacji najważniejszej dla huty inwestycji – modernizacji walcowni gorącej blach.

Drugim naszym kierunkiem działania jest jak najszybsze wpisanie się w mający powstać holding Polskie Huty Stali. Ostatnie rozmowy w Ministerstwie Gospodarki zdecydowały o stanowisku, że PHS trzeba powołać szybko, że nie powinno się czekać z taką decyzją do połowy tego roku. Należy się spodziewać powołania PHS przez ministerstwo w najbliższych kilkunastu dniach. Do tej struktury skarb państwa włoży akcje czterech hut wymienionych w ustawie restrukturyzacyjnej – Huty im. Sendzimira, Huty Katowice, Huty Cedler i Huty Florian. Trwa dyskusja dotycząca Huty Częstochowa. Jeszcze nie wiadomo, czy wejdzie ona do struktury PHS na początku czy dopiero w drugiej fazie. Uruchomienie PHS-u oznacza uruchomienie tych wszystkich korzyści, które wynikają z ustawy restrukturyzacyjnej.

Uważam, że należy doprowadzić do wspólnego działania czterech wymienionych hut, aby uporządkować rynek wyrobów hutniczych i skutecznie walczyć z importem. W ubiegłym roku aż 40 proc. zapotrzebowania na wyroby hutnicze zaspokajaliśmy na rynku polskim importem. Pozwoliliśmy na to, że ogromna ilość wyrobów z importu zalewa polski rynek. To dzieje się przede wszystkim kosztem Huty Sendzimira, bo to ona ma produkt rynkowy. Będziemy musieli z tym walczyć wszystkimi dostępnymi metodami.

Prezes zarządu huty podzielił się z zebranymi refleksją, że mimo tak trudnej sytuacji powinniśmy pozwolić sobie na optymizm. Trzeba wierzyć, że potrafimy rozwiązać stojące przed nami zadania. Celem zarządu huty, celem kadry kierowniczej i załogi powinno być zbudowanie dobrego, funkcjonalnego i sprawnego przedsiębiorstwa, potrafiącego konkurować ze swoimi wyrobami na rynku krajowym, a także na innych rynkach.

– Sądzę, że nam się to uda – kończył swoje wystąpienie Jerzy Podsiadło – że przezwyciężymy stojące przed nami trudności i będziemy mogli za kilkanaście miesięcy cie-

szyć się z widocznych sukcesów. Tego wszystkiego państwu życzę w nowym roku.

Z zaproszonych gości pierwszy z życzeniami dla hutników wystąpił wojewoda małopolski Jerzy Adamik. Złożył życzenia całej kadrze huty i wszystkim jej pracownikom. – Z ust prezesa padło wiele słów obiektywnej, gorzkiej prawdy – dodał wojewoda – ale również nie zabrakło informacji, które dobrze rokują na przyszłość. Chciałbym życzyć zarządowi huty, kadrze kierowniczej i wszystkim hutnikom, aby te dobre prognozy spełniły się.

Biskup Kazimierz Nycz rozpoczął życzeniami od kardynała Franciszka

kolejny raz słyszą o potrzebie zaufania, aby było dobrze. Życzę hutnikom, aby już nigdy nie musieli się zawodzić.

Marszałek Marek Nawara powiedział, że poprzedniemu zarządowi przyszło kierować największym przedsiębiorstwem Małopolski w bardzo trudnym okresie. Przypomniał wypadki „walki medialnej” pomiędzy dwoma największymi polskimi hutami i brak wyrażonej strategii rządu w stosunku do całego sektora hutniczego. – Myślę, że obserwujemy teraz duży krok do przodu. Huta ma gwarancje na modernizację walcowni gorącej blach, jest ustawa o restrukturyzacji całej branży, pojawiła się próba konsolidacji hutnictwa. Ten proces trzeba umiejętnie doprowadzić do końca. Marszałek życzył wszystkim zebrany tworzenia dobrego klimatu wokół największego małopolskiego przedsiębiorstwa.

Poseł Kazimierz Chrzanowski podzielił się ze wszystkimi zebranymi następującą refleksją: – Za nami rok 2001, trudny rok dla polskiego hutnictwa i dla całej naszej gospodarki. Przed nami rok 2002, który w przewidywaniach również jawi się jako trudny. To nie znaczy oczywiście, że nie może być lepszy od poprzedniego. Aby tak się stało, aby plany mogły zostać zrealizowane, musimy wszyscy pomóc.

Następnie głos zabrał Mieczysław Gil, który, dziękując wszystkim gościom hutników za życzenia, wyra-



Życzenia dla hutników od marszałka Marka Nawary.

czający hutniczych związków zawodowych, prezesi spółek hutniczych oraz byli dyrektorzy huty. Wszystkich gości witał prezes Zarządu HTS S.A. **Jerzy Podsiadło**.

– Fakt możliwości spotkania się w tak szacownym gronie podkreśla wagę HTS dla Krakowa i całego regionu. Daje to również nadzieję na państwa poparcie w rozwiązywaniu problemów, które huta będzie musiała rozwiązywać – tak rozpoczął swoje wystąpienie Jerzy Podsiadło.

– Rok 2001 był chyba najgorszym rokiem w historii huty – kontynuował prezes. – Za jedenaście miesięcy ubiegłego roku mieliśmy stratę w wysokości 275 milionów złotych. W samym listopadzie było to 50 mln zł. Mamy zatem do czynienia ze spiralą narastania straty netto. Nie mamy jeszcze podliczonych wyników za dwanaście miesięcy, ale najprawdopodobniej strata przekroczy 300 mln zł. To jest skala problemu, który huta będzie musiała rozwiązać w najbliższych miesiącach. Jakie są przyczyny tej trudnej sytuacji? Bez wątpienia w ostatnich dwunastu latach hutnictwo zostało pozostawione samemu sobie. Polskie huty działały w rozproszeniu, dublowały inwestycje, konkurowały ze sobą na rynku polskim. W rezultacie nie osiągnęły takich efektów, jakie można osiągnąć ze wspólnego działania. Całe hutnictwo światowe łączyło się, po-

działania. Tak jest w przypadku hutnictwa.

– Wiosną ubiegłego roku – mówił dalej Jerzy Podsiadło – HTS zaczęła tracić płynność finansową. W związku z tym poprzedni zarząd zdecydował się na otwarcie postępowania układowego z wierzycielami. Jest ono w toku, mamy nadzieję, że w najbliższych kilkunastu tygodniach zostanie uwieńczony sukcesem. Mamy nadzieję, że wierzyciele pogodzą się ze stratą, biorąc pod uwagę perspektywę dalszej współpracy. Zakończenie postępowania układowego pozwoli hucie na pewien oddech, który umożliwi dalszą restrukturyzację.

Obecny zarząd huty działa w dwóch kierunkach. Do końca stycznia br. przedstawimy program naprawczy dla huty, program głębokiej restrukturyzacji. Apeluję o poparcie dla tego programu. Szybkie wprowadzenie tego programu naprawczego pozwoli nam odzyskać płynność finansową i równowagę. Aby huta była efektywna, aby osiągnąć tzw. punkt równowagi, to przy obecnej strukturze organizacyjnej musi sprzedawać około 150 tysięcy ton wyrobów miesięcznie. W grudniu było to 80 tys. ton. W styczniu mamy zamówienia na około 100 tys. ton. W przygotowywanym programie naprawczym chcemy obniżyć ten punkt równowagi, może do 120 tys. ton.



Życzenia składają sobie były dyrektor huty Bogusław Kwiecień i prezes Jerzy Podsiadło.

Macharskiego. – Chciałbym życzyć Wam – dodał biskup – abyście analizując przyczyny obecnej sytuacji przedsiębiorstwa i patrząc równocześnie w przyszłość, patrzyli przede wszystkim na człowieka. Pamiętajcie o tych, którzy korzystają z waszych wyrobów, i tych, którzy pracując w hucie, utrzymują swoje rodziny. Pamiętajcie, że zwykli pracownicy już

ził nadzieję, że będą wspierali hutę w ciężkich czasach.

Po oficjalnych wystąpieniach spotkanie zakończyło się osobistymi wzajemnymi życzeniami zebranych gości i rozmowami w mniejszych grupach. Nie trudno się domyślić, że prawie wyłącznie rozmawiano o sytuacji huty i sposobach poradenia sobie z problemami. (jack)



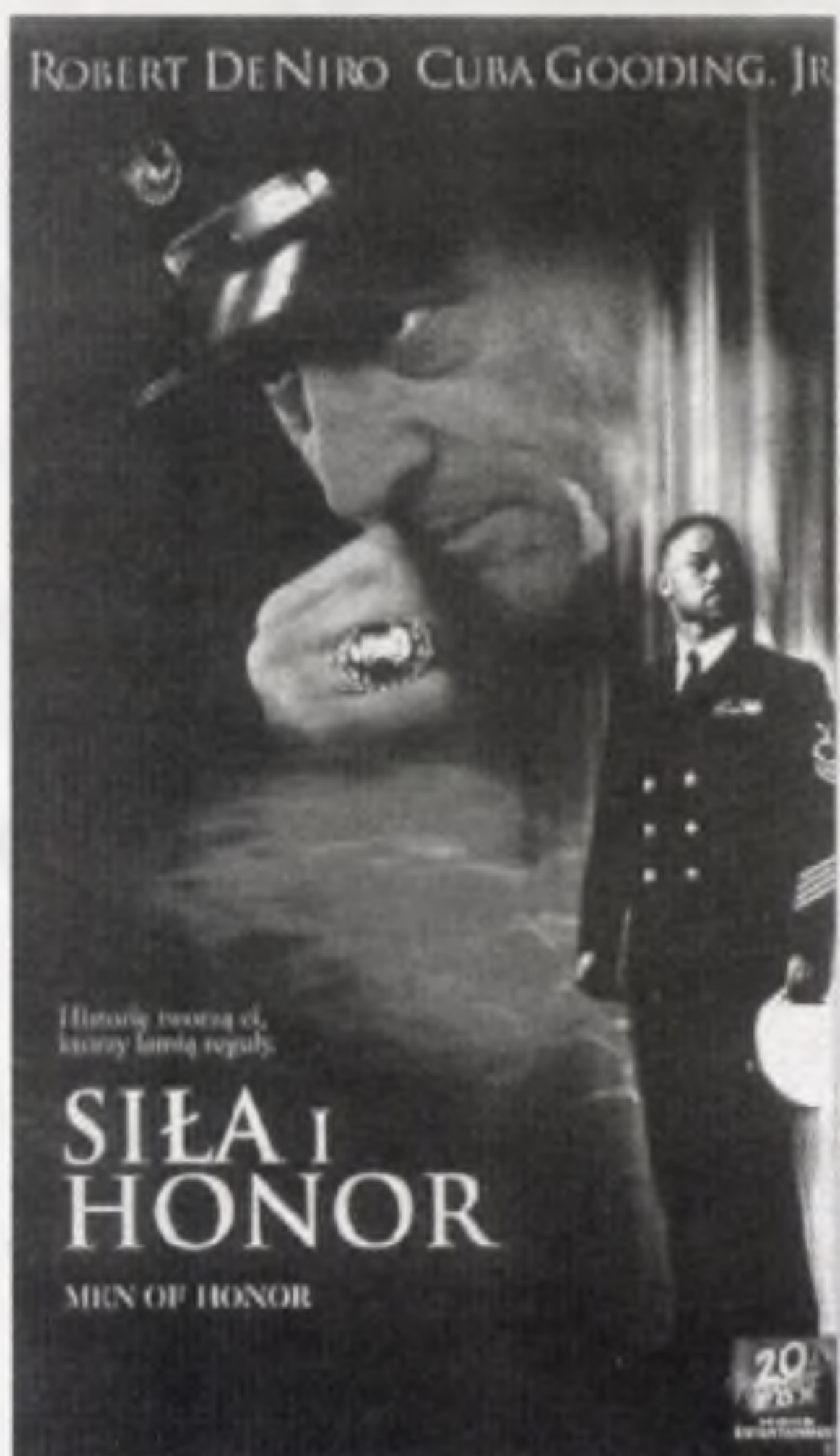
„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.



# GŁOS video

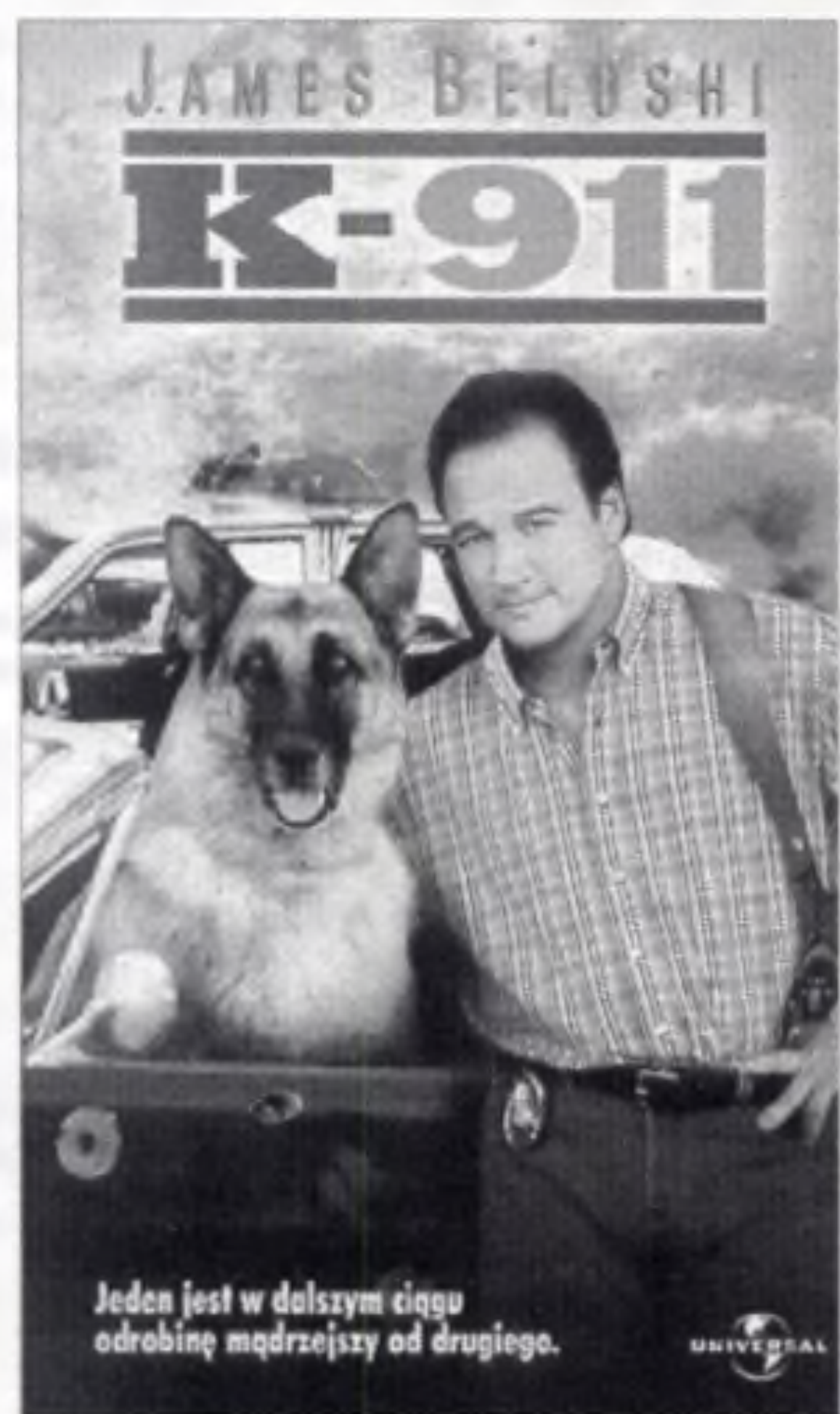
„SILA I HONOR” – reż. George Tillman jr., wyst. Robert de Niro, Cuba Gooding jr.

Carl Brashear, syn dzierżawcy z Kentucky nie toleruje na swej drodze żadnych przeszkód. Opuszcza rodzinny dom w poszukiwaniu lepszego życia. „Nigdy się nie poddawaj, zawsze bądź najlepszy” – mawiał mu ojciec i Carl wziął sobie jego słowa do serca. Zaciąga się do nowo utworzonej elitarniej jednostki marynarki USA w charakterze pletwonurka. Oficer szkoleniowy Billy Sunday nie potrzebuje Carla, ani jego ambicji. Doprowadza Carla do granic wytrzymałości ludzkiej, chcąc sprawić, by stracił odwagę i zrezygnował. Po jakimś czasie jednak wszystko się zmienia i kiedy muszą walczyć w obronie swego honoru i życia, obydwoj zaczynają czuć do siebie szacunek i respekt.



„K-911” – reż. Charles T. Kanaganis, wyst. James Belushi, Christine Tucci, James Handy.

Detektyw Dooley i jego czworonożny partner Jerry Lee w dalszym ciągu walczą z przestępczością, wykazując się odwagą, poświęceniem, sprytem i... humorem. Niechętnie przyjmują do swojej drużyny młodszy zespół K-9, piękną, zawsze trzeźwo myślącą detektyw Welles i jej zdyscyplinowanego, dobrze ułożonego dobermana Zeusa. Dooley uważa, że są oni mu potrzebni jak dziura w moście. Gdy jednak zostaje zaatakowany przez tajemniczego strzelca, chcąc nie chcąc, on i Jerry Lee muszą połączyć swe siły z nowymi partnerami i obmyślić skuteczną plan pochwycenia szaleńca.



1. (3) Tomb rider
2. (4) Hannibal
3. (1) Shrek
4. (2) Pamiętnik Bridget Jones
5. (5) Stygmaty
6. (7) Taxi 2
7. (9) Mumia powraca
8. (6) Siła i honor
9. (N) Stracone dusze
10. (8) The Mexican

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

**HITY  
2002**

Shrek	51
Pamiętnik Bridget Jones	51
Sila i honor	34
Mroczna dzielnica	26
Tomb rider	23
The Mexican	23
Przedwiośnie	21
Cudowni chłopcy	19
Hannibal	19
Stygmaty	18

## Notowania cenowe

### SPORTOWE

Zbliża się okres ferii zimowych i wypoczynku. Zima w tym roku dopisała i można korzystać z jej uroków. Notowania cenowe tym razem poświęcam cenom rzeczy i akcesoriów przydatnych na wyjeździe zimowym, a także do uprawiania sportu i rekreacji w hali lub na basenie. W firmie handlowej „Wabox” w os. Zgody 7 jest duży wybór odzieży przydatnej na wyjeździe zimowym. I tak kurtki puchowe kosztują od 295 do 455 zł, kurtki „polar” od 60 do 250 zł, kamizelki „polar” od 36 do 53 zł, spodnie „polar” od 33 do 54 zł, spodnie narciarskie od 64 do 164 zł, dresy bawełniane od 57 do 114 zł, dresy welurowe od 57 do 153 zł, skarpety bawełniane od 3 do 18 zł. Wszystko możemy zapakować do torby turystycznej w cenie od 22 do 74 zł lub wygodnego plecaka turystycznego, który w zależności od rodzaju kosztuje: 120, 150, 179 i 285 zł. Sklep co prawda nie prowadzi sprzedaży nart wyczynowych, ale są narty dla dzieci w cenie od 50 do 85 zł oraz pełny asortyment różnych akcesoriów dla narciarzy takich jak: plecaki na buty narciarskie po 50 zł, pokrowce na narty w cenie 57 – 64 zł, gumy mocujące narty zapinki (skynarty) po 5 zł, rękawice narciarskie od 62 do 98 zł (te ostatnie przydatne dla snowboardu), okulary sportowo-narciarskie od 28 do 48 zł, a także smary do nart w cenie 10 – 15 zł. Oczywiście są także różnego rodzaju sanki od plastikowych po 40 zł poprzez drewniane z oparciem po 50 zł do metalowych w cenie od 70 do 82 zł (także z oparciem). Kto woli, może kupić proste ślizgi plastikowe w cenie od 5 do 10 zł (z wyściółką z karimaty). Kto lubi poślizgać się na łyżwach może kupić łyżwy figurowe ze skórzanymi butami w różnych rozmiarach w cenie 128 – 158 zł. Łyżwy hokejowe kosztują 128 zł, a krążek dla hokeistów tylko 5 zł. Kto lubi pograć w piłkę na śniegu, może ją kupić w cenie 57 – 90 zł.

W hali natomiast przydatne będą specjalne piłki z tworzywa (filcowe) w cenie 54-61 zł lub piłki skórkowe „select” w cenie 65-76 zł. Buty halowe kosztują w zależności od gatunku i marki od 23 do 108 zł, a tenisówki 12 zł. Do gry w piłkę na hali przydadzą się spodenki po 20 zł, i koszulki po 25 zł oraz ochraniacze goleń w cenie 36 – 98 zł. Na hali lub większej sali można pograć w tenis stołowy kupionymi tutaj raketkami w cenie od 12 do 107 zł. Idąc na basen, warto zaopatrzyć się w kąpielówkę w cenie 21-70 zł, strój kąpielowy od 30 do 70 zł, czepek od 4 do 20 zł, klapki w cenie 11-15 zł lub okulary pływackie w cenie od 12 do 100 zł. To tylko wybrana oferta niektórych towarów z „Waboxu”, który po likwidacji Składnicy Harcerskiej, która znajdowała się nieopodal, jest jedynym w tym rejonie sklepem tego typu. (sp)

### WALUTA

W związku z zapowiedziami obniżki stóp procentowych, złotówka zaczyna powoli tracić na wartości. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 3,93-4,00 zł, euro: 3,50-3,56 zł, funt brytyjski 5,50-5,70 zł.

**Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)**  
**organizuje przyjęcia okolicznościowe:**  
 \* **WESELA** \* **SPOTKANIA FIRMOWE**  
 \* **BANKIETY**  
**Tel. 0501-444-890**

**Hurtownia „Renmar” os. Złotego Wieku 88**  
**Tel. 641-32-32**  
 • art. **BIUROWE** i szkolne • **druki akcydensowe**  
 • **akcesoria komputerowe** • **OPAKOWANIA JEDNORAZOWE**  
 • **podstawki pod piętrowe torty**  
**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE**  
**Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów - dostawy gratis!**

**Studio Urody „MK”**  
 \* **Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.**  
 \* **Fryzjerstwo damsko-męskie.**  
 \* **Kosmetyka.**  
 \* **Solarium.**  
 \* **Siłownia dla pań.**  
**ul. Kocmyrzowska, za placem targowym Bieńczyce,**  
**obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło**  
**tel. 643-63-13**  
**pn.-pt. 8-20, sob. 8-14**

**RATUNEK DLA KRĘGOSŁUPA**  
 Gabinet leczenia schorzeń kręgosłupa.  
 Dyplomowany masażysta i rehabilitant **PAWEŁ KACZOR**.  
 Masaż całościowy – 60 zł, masaż kręgosłupa – 20 zł, masaż częściowy – 15 zł, moxa – 5 zł, masaż kręgosłupa + manualne ustawienie kręgów + moxa – 30 zł.  
 Także masaże regeneracyjne, odchudzające i upiększające.  
**Studio Urody MK**  
**ul. Kocmyrzowska, za pl. Bieńczyckim,**  
**obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło**  
**Tel. 643-63-13**

**BLACHARSTWO LAKIERNICTWO MECHANIKA**  
**os. Szkolne 26**  
**Tel. 644-88-44**

**EXPRES TAXI**  
**96-29**  
**0501-44-96-29**  
**40% TANIEJ!**  
**0800-11-11-11**  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK**

**NOWOHUCKIE GĘSZCZAKI**  
 31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232  
**intensywne kursy**  
**ANGIELSKI NIEMIECKI FRANCUSKI WŁOSKI HISPZAŃSKI ROSYJSKI**  
 NCK, p. 121, w godz. 10.00-18.00  
**tel. 644 09 39**

**STAŚ MARKET**  
**os. Wysokie 22 C**  
**tel. 647-11-24**  
**ZAPRASZA NA REWELACYJNIE TANIE ZAKUPY**  
 • Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.  
 • Uwaga placówki oświatowej. Dowóz mięsa i wędlin gratis.  
 • Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.  
 • Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.  
 • Respekujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Redaktor naczelny Jan Franczyk i autorka artykułu „Po trupach do celu” Janina Dziuro oświadczają, że w w/w artykule zamieszczonym w czasopiśmie „Głos-Tygodnik Nowohucki” w dniu 7 stycznia 2000 r. znalazły się niesprawdzone i jednostronne informacje dotyczące życia osobistego i prywatnego osób w nim występujących pod określeniami: Andrzej H. i Pani H. Jednocześnie autorka artykułu Janina Dziuro przeprasza wyżej wymienione osoby za zamieszczenie w artykule „Po trupach do celu” nierzetelnych i niesprawdzonych informacji i opinii naruszających dobra osobiste tych osób.

**OKNO-POL**  
 SPÓŁKA Z O.O.  
**PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ**  
**Dobry TROP**  
**SUPER PROMOCJA**  
 Przykładowe ceny netto okien z PCV  
 865 x 1435 1465 x 1435 1765 x 1435 865 x 2085 1465 x 2085  
 379 zł 635 zł 699 zł 419 zł 949 zł  
**PROFIL REHAU 6 I 8-cio komorowy**  
**Złoty okna drewniane, aluminiowe, akcesoria oraz panele podłogowe**  
 BIURA HANDLOWE: Kraków – Bieńczycki Plus Targowy 25a, tel. 641 46 30, 641 43 51, ul. J. Dąbki 51, tel. 629 23 15, ul. Bieńczycka 78, tel. 638 50 21, 2-4 63 75 ul. Chocimska 11 tel. 294 74 24, ul. Dobrego Pastora 122, tel. 41 35 69, os. Kłobuckie, tel. 641 85 44, ul. Kosciuszki 39, tel. 41 35 69, ul. Krzywoskalskiego 79, tel. 427 11 95, ul. Krowczyńskiego 35, tel. 423 39 50, 423 39 05, ul. Opolska 57, tel. 634 25 34, ul. Poleszki 62, tel. 651 12 31, Bolesława – ul. Traugotta 21, tel. 10-14, 612 38 22, Dąbrowa Tarnowska – ul. Olimpijska 14, tel. 10-16, 642 73 70, Kępcz – ul. Krakowska 12, tel. 0502 36 35, Kreszowiec – ul. Krakowska 24, tel. 10-23, 282 76 514, Łódź – ul. Łódzka 3, tel. 10-14, 675 43 52, Mielno – ul. Rembińskiego 30, tel. 0 12 272 15 70, Olsztyn – ul. Augustynska 3, tel. 10-32, 641 40 70, Przemysław – ul. Słoneczna 94, tel. 10-12, 356 42 30, Ryczał – ul. Słoneczna 25, ul. 10-33, 579 04 16, Skala – ul. Krakowska 11, tel. 0692 222 175, Słomniki – Rynek 5, tel. 10-12, 355 23 03, Stanisławów – ul. 10-12, 284 11 55, Tarnobrzeg – ul. Szkolna 28, tel. 1014, 632 40 58, ul. 50, Młodzież – ul. Złota 1, tel. 0605 444 249, Wierzbica – ul. Boguski 17, tel. 10-12, 275 57 95, ul. Krakowska 9, tel. 10-12, 278 39 55, Włocławek – ul. 12-go Stycznia 45, tel. 042, 644 12 30, Zielonki – ul. Biskupa 24, tel. 10-12, 253 01 39  
 Pozostałe biura przedstawicieli handlowych oferujących indywidualne warunki współpracy. tel. 0005 30 06.



# FOTOGRAFIE 2001

To już piąta edycja przeglądu fotografii roku organizowanego przez Krakowski Klub Fotograficzny pod patronatem Nowohuckiego Centrum Kultury. „Fotografie 2001” to między innymi prace wyróżnione w konkursach na zdjęcie miesiąca. Konkursy te, organizowane od dwóch lat, cieszą się dużą popularnością i zainteresowaniem fotografujących. Daje się zaobserwować stały wzrost poziomu artystycznego prac składanych do oceny konkursowej. Regulamin konkursu oraz opracowany oryginalny sposób oceny zdjęć uaktywnia wszystkich uczestników konkursowych zmagani. Pojawiają się nowe nazwiska, nowi twórcy i często zaskakują wysokim poziomem wykonania oraz ciekawym spojrzeniem na sfotografowany temat. Nic w tym dziwnego, bo do klubu przychodzą autorzy nie raz już z pewnym doświadczeniem fotograficznym, a także i tacy, którzy wiedzę w tej dziedzinie zdobywają w uczelniach artystycznych. W tradycji KKF jest, że z reguły nie narzuca tematu wystawy, skąd ta różnorodność tematyczna zainteresowań i

formy w pokazanych fotografiach. W roku 2001 KKF miał 3 wystawy zbiorowe swoich członków: „Fotografie 2000”, „Rodzina w fotografii” i „Fotografie wybrane” – prezentowana również w Norymberdze. Oprócz wystaw zbiorowych kilku autorów wystawiali swoje prace indywidualne w różnych galeriach Krakowa.

W grudniu 2001 roku KKF uczestniczył w zorganizowanym plenerze fotograficznym „Zawoja zimą”. Plonem pleneru, prócz niezapomnianych wspomnień ze wspólnego fotografowania, zostały bardzo dobre zdjęcia, które zdobywać będą laury na konkursach i wystawach fotografii w kraju i na świecie. Tego życzy w roku 2002 wszystkim fotografom Krakowskiego Klubu Fotograficznego prezes



KKF Mieczysław Libront. Do tych życzeń dołącza się nasza redakcja. (sp) fot. Adam Gryczyński

## W Klubie „Kuźnia”

### KLUB PRZYJACIOŁ ZWIERZĄT

11 stycznia br. o godz. 17 Klub „Kuźnia” inauguruje nową cykliczną imprezę edukacyjną adresowaną do dzieci i młodzieży pod nazwą „Klub Przyjaciół Zwierząt”. Styczniowe spotkanie poświęcone będzie kotom, a poprowadzi je dziennikarka krakowskiej TV Magdalena Hejda, autorka programu „Kundel bury i kocury”. O zwyczajach i upodobaniach kotów opowie lekarz weterynarii, pracownik krakowskiego ZOO, dr Jerzy Piróg. W trakcie dwugodzinnego spotkania przewidziano nieodpłatne porady dla właścicieli kotów, aukcję bezdomnych „dachowców” oraz zbiórkę suchej karmy i kocy dla zwierząt ze Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt

w Krakowie. Będzie możliwa również „adopcja czworonoga na odległość”, czyli deklaracja utrzymania konkretnego zwierzęcia poprzez regularną opłatę.

Organizatorzy zapowiadają również konkurs dla dzieci i młodzieży na najciekawszą i najbardziej nietypową zapowiedź Klubu Przyjaciół Zwierząt i programu „Kundel bury i kocury”. Nagrodzona scenka zostanie wyemitowana w TV Kraków podczas trwania programu „Kundel bury i kocury”.

Piątkowe spotkanie uatrakcyjnią występy małych taneczek ze Szkoły Tańca „Pasja”, działającej pod kierunkiem Rafała Mikosia.

(f)

### OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

#### OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 11.01, godz. 19 – Na spotkanie z cyklu „To tylko jazz” zaprasza mistrzowski duet: Jarek Śmietana (gitara) i Paulo Cardoso z Brazylii (kontrabas).
- 12.01, godz. 10 – „Dwory, palace i ich mieszkańcy z obszaru historycznego Nowej Huty”. Dla uczestników konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira” mówi Maciej Mieźian.
- 13.01, godz. 11 – Bal z Królową Śniegu prowadzą aktorzy „Grotoski”. Gra zespół WW-Band. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.
- 15.01, godz. 9 i 11 – Kołędniczy i kołędowanie z udziałem „Herodów” z Zielonek. Prowadzenie Ewa Borgosz. Impreza odbędzie się w Sali Tańca.
- 15.01, godz. 13.30 – „Ptaki drapieżne w mieście”. Mówi dr Zbigniew Bonczara z Akademii Rolniczej.
- 16.01, godz. 9.30 i 11 – Góralską szopkę prezentują kołędniczy z Dobczyc. Impreza odbędzie się w Sali Tańca.
- 16.01, godz. 18 – „Między wierszami”. Analizę utworów Haliny Poświatowskiej poprowadzi dr Janusz Pluta z Akademii Pedagogicznej.
- 17.01, godz. 14 – „Lasy komunalne na terenie gminy Kraków”. Wykład dr hab. Wojciecha Żabackiego z Akademii Rolniczej w ramach cyklu „Parki dla edukacji”.

#### KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 11.01, godz. 17 – W Klubie Przyjaciół Zwierząt: W tajemniczym świecie kotów. Spotkanie prowadzi red. Magda Hejda z TV Kraków.
- 11.01, godz. 18 – Galeria „m”: Wernisaż wystawy malarstwa Krzysztofa Króla.
- 14.01, godz. 12 – „Tajlandia”. Spotkanie z podróżnikiem Andrzejem Lisowskim.
- 16.01, godz. 17 – Warsztaty dziennikarskie dla dzieci prowadzi Agnieszka Różańska.
- 17. 1, godz. 17 – Tajemnicze miejsca. Spotkanie z okazji wystawy uczestników konkursu fotograficznego, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród laureatom.

### PARKI NARODOWE USA

Kto chce poznać piękne parki Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, powinien koniecznie przyjść do Nowohuckiego Centrum Kultury w piątek 11 stycznia br. o godz. 18.00 do sali 203. Krystyna Wazl zaprezentuje przeżycia i zdjęcia autorskie ze swojej wyprawy do USA. Będzie to pierwsza część spotkania, podczas której poznamy parki narodowe Gór Skalistych i Gór Kaskadowych. Wstęp wolny. (p)

### W TEATRZE LUDOWYM

#### Duża Scena, os. Teatralne 34

- 11.01 (piątek), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera.
- 14.01 (poniedziałek), godz. 10 – Zemsta.
- 15 i 16.01 (wtorek i środa), godz. 11 – Błysk Rekina.
- 17.01 (czwartek), godz. 18 – Dożywocie.

#### Scena Nurt, os. Teatralne 23

- 16.01 (środa), godz. 9 – Bici biją.
- 17.01 (czwartek), godz. 10 – Bici biją.

#### Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

- 11.01 (piątek), godz. 19 – Sex, prochy, rock&roll.
- 12 i 13.01 (sobota i niedziela), godz. 19 – Szelmostwa Skapena (spektakl gościnny z Warszawy).
- 14.01 (poniedziałek), godz. 19 – Czytamy współczesny dramat.

### „HAMERNIK” ZAPRASZA

Zespół Góralski „Hamernik” serdecznie zaprasza na Kocert Noworoczny z okazji XXIII rocznicy powstania zespołu. Odbędzie się on 19.01.2002 r. o godz. 18.00, w sali estradowej NCK, al. Jana Pawła II 232.

Gościnnie zakoleduje również zespół „Mietniowiacy” z Mietniowa, „Kliszczacy” z Tokarni oraz „Mali Hamernicy”. Wstęp wolny.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.
- Krzesławice: 9.30.
- Pleszów: 7.20, 11.00.

## Słowa na niedzielę

Ty, Jezu, przychodź do mnie?

(por. Ewangelia św. Mateusza 3, 13-17)

Czy zdziwił Cię Chrystus? Czy zaskoczyło Cię kiedykolwiek coś w naszej wierze? Czy masz w pamięci zdarzenia, o których do dziś myślisz: Ja tego nie rozumiem.

A może należysz do tych, co wszystko wiedzą, na wszystkim się znają, niczemu się nie dziwią, o nic nie pytają, niczego się nie spodziewają...

No i jak wtedy do Ciebie dotrzeć? Porządny, ułożony, wyprasowany na kantkę, dorosły, świąteczny, polski katoliku – jak Cię zachwycić Bożym Duchem?

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

- 11.01 (piątek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Wojskowy Szpital Kliniczny, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 12.01 (sobota): chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 13.01 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 44-82-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 14.01 (poniedziałek): chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-011-44.
- 15.01 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- 16.01 (środa): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Wojskowy Szpital Kliniczny, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 17.01 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 44-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

## DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## KINA

- ŚWIT: ● od 11.01 (od piątku): godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Gulczas, a jak myślisz”, godz. 17.00 – „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Kod dostępu” (USA, 15 lat).
- SFINKS: ● 11.01 (piątek): godz. 17.00 – „Quo vadis” (pol., 15 lat), godz. 19.50 – „Straszny film 2” (USA, 15 lat). ● 12.01 (sobota): godz. 17.00 – „Straszny film 2”, godz. 19.00 – „Kod dostępu” (USA, 15 lat). ● 13.01 (niedziela): godz. 17.00 – „Quo vadis”, godz. 19.50 – „Kod dostępu”. ● 15.01 (wtorek): godz. 17.00 – „Straszny film 2”, godz. 19.00 – „Quo vadis”. ● 16.01 (środa): godz. 17.00 – „Kod dostępu”, godz. 19.00 – „Straszny film 2”. ● 10.01 (czwartek): godz. 17.00 – „Straszny film 2”, godz. 19.00 – „Kod dostępu”.



Istnieją jednak trudności związane z wdrożeniem tej ważnej zasady w życie. Barię okazała się tu niechęć strony silniejszej (zarządcy komunalnego). Potrzebne jest wsparcie organizacyjne i prawne dla prywatnych właścicieli, którzy dążą do wzięcia w swoje ręce losy źle zarządzanej nieruchomości. Inną barierą rozwojową są przepisy Kodeksu cywilnego dotyczące współwłasności, które nie zapewniają sprawnych rozwiązań w przypadku wspólnie prowadzonej budowy. Konieczne jest odejście od wymagania zgody wszystkich współwłaścicieli, na wszystkie ważniejsze czynności, gdy osiągnięcie jednomyślności jest w praktyce niemożliwe. Innym rozwiązaniem, potrzebnym także do zaęgniwania innych sporów prawnych w mieszkalnictwie, byłoby stworzenie wyspecjalizowanego sądownictwa, jak w innych ustawodawstwach, np. w RFN. Obecnie sprawy prowadzone w sądownictwie powszechnym ciągną się w nieskończoność, ze względu na zapaść naszego wy-

rażnie charakter polityczny, jako że nie pierwszy raz w ten sposób próbowano zniszczyć spółdzielczość. Jest przy tym paradoksem to, że o ile po wojnie niszczone spółdzielczość jako przeżytek kapitalizmu, o tyle obecnie traktuje się samorządne organizacje spółdzielcze jako rzekomy przeżytek komunizmu. Tymczasem największą barierą rozwoju taniego i dostępnego budownictwa spółdzielczego jest brak pomocy państwa dla budowania mieszkań na zasadach lokatorskiego prawa do lokalu. Środki Krajowego Funduszu Mieszkaniowego są dalece niewystarczające. Z drugiej strony tych spółdzielców, którzy już mają prawa o takim charakterze, pozabawiono na wiele lat, a może na zawsze – w tych spółdzielniach, w których nie ma uregulowanych stosunków własnościowych do gruntu – możliwości przekształcenia tych praw na własnościowe spółdzielcze prawa do lokali. Możliwość ustanowienia tego prawa została bowiem lekką rączką zlikwidowana. Należy, w interesie ochrony praw nabytych członków spółdzielni, przywrócić

prawa roszczenia do nabycia własności zajmowanych mieszkań. Jest to kolejnym wyrazem niespójności aksjologicznej systemu prawnego w tej dziedzinie. Prawa takiego nie przyznano także najemcom mieszkań komunalnych, co jest barierą prywatyzacji mieszkań na korzystnych dla obywateli zasadach. Z kolei przepis szczególny art. 3 ustawy nowelizującej w 2000 r. ustawę o zasadach przekazywania mieszkań zakładowych przez przedsiębiorstwa państwowe, który zobowiązywał nabywców domów do sprzedaży znajdujących się w nich mieszkań ich najemcom za taką samą cenę, za jaką dom został nabyty na własność, a więc najczęściej nieodpłatnie, został w grudniu 2001 r. zawieszony orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego. To obecnie wzbudza wiele emocji i wymaga moim zdaniem ponownej regulacji prawnej.

#### TOWARZYSTWA BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO

Po pierwszym okresie fascynacji tym rodzajem budownictwem mieszkaniowego, ostatnio wyraźnie spadło

czającym na pokrycie kosztów utrzymania nieruchomości nie leży w interesie żadnej ze stron. Doprowadzi to bowiem do dalszej dewastacji budynków, a tym samym do pogorszenia warunków mieszkaniowych najemców. Wzorem dla koniecznego usunięcia omawianej bariery rozwoju budownictwa mieszkaniowego może tu być przedwojenna polska ustawa o ochronie lokatorów. Wyłączała ona spod kontroli czynszowej nowe budownictwo, co przyczyniło się do boomu mieszkaniowego i spadku wolnorynkowego czynszu. Z kolei przerwaniu na gminy ciężaru dostarczania eksmitowanym lokali socjalnych, bez jednoczesnego zapewnienia im środków finansowych – na budowanie, utrzymanie lub wynajmowanie u innych właścicieli lokali socjalnych – stwarza kolejną fikcję ochrony prawnej zamiast ochrony rzeczywistej. Do konieczności eksmisji ludzi biednych nie powinno w ogóle dochodzić, jeśli by funkcjonował odpowiedni system dodatków mieszkaniowych – sprzęgnięty z udzielaniem tej pomocy nie tylko na wniosek, ale i z urzędu – w

wierzchni pokoi i kuchni w powierzchni użytkowej tego lokalu nie przekracza 60 proc. Jeżeli w mieszkaniu mieszka osoba niepełnosprawna poruszająca się na wózku lub inwalida, którego niesprawność wymaga zamieszkiwania w oddzielnym pokoju, powierzchnię normatywną zwiększa się o 15 m kw. Od 2005 r. zaś, dzięki podwyższeniu progów dochodowych (ze 150 do 175 proc. najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i ze 100 do 125 proc. tej emerytury w gospodarstwie wieloosobowym) rozszerzy się krąg uprawnionych do dodatku. W przyszłym roku progi te pozostaną jeszcze bez zmian. Szczegółowe przepisy dotyczące wykazu i wysokości wydatków za zajmowane mieszkanie stanowiących podstawę obliczania dodatku mieszkaniowego, sposobu ustalania wysokości ryczałtu na zakup opału, a także wzory: wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego i deklaracji o przychodach gospodarstwa domowego zawiera rozporządzenie Rady Ministrów z 28 grudnia 2001 r. „w sprawie dodatków mieszkaniowych”.

# PROBLEMY MIESZKANIOWE

miaru sprawiedliwości. Mam ponadto sygnały, że sędziowie nie lubią tych spraw z prozaicznych względów, jakimi są niestabilność przepisów, a zdarza się, że i brak fachowców w tej dziedzinie.

#### SPÓŁDZIELCZOŚĆ MIESZKANIOWA

Z kolei w spółdzielczości mieszkaniowej rewolucyjne zmiany wprowadza ustawa z 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. z 2001 r. Nr 4, poz. 27), która weszła w życie z dniem 24 kwietnia 2001 r. Przewidywała ona uwłaszczenie członków spółdzielni mających lokatorskie prawo do lokalu za 3 proc. wartości mieszkania. Trybunał Konstytucyjny powstrzymał ten proces, uznawszy, że rozwiązanie to narusza konstytucję. Sejm ponownie uchwalił analogicznie, a nawet jeszcze bardziej sprzeczne z konstytucją przepisy, stwarzające złudne nadzieje na uwłaszczenie członków spółdzielni nawet całkowicie za darmo. Ustawa, do której Senat nie zgłosił poprawek, została na szczęście zawetowana 18 września 2001 r. przez prezydenta, który powołał się w uzasadnieniu na wspomniane już postanowienie Trybunału Konstytucyjnego, który w wyroku z 29 marca ubiegłego roku stwierdził niezgodność z konstytucją przepisu o wysokości wpłaty wnoszonej przez członka spółdzielni w związku z przekształceniem prawa własności lokalu. Trybunał Konstytucyjny uznał, że taki przepis stanowi nieuzasadnioną ingerencję w przysługujące spółdzielni prawa własności. Prezydent, motywując swoje weto, podkreślił dodatkowo: „Spółdzielnie mieszkaniowe są podmiotami prawnymi, których własność podlega konstytucyjnej ochronie i fakt tworzenia w latach ubiegłych własności spółdzielczej z udziałem środków publicznych nie daje dostatecznej podstawy do osłabienia ochrony własności”. Zawetowana zmiana legislacyjna była zatem całkowicie nieprzemysłana i była jedynie – obliczoną na uzyskanie głosów wyborczych – obietnicą bez pokrycia, prowadzącą do społecznego niezadowolenia i konfliktów w spółdzielniach, które są bezpodstawnie obwiniane za błędy ustawodawcy. Owa nagonka ma wy-

spółdzielcom możliwość przekształcenia lokatorskiego spółdzielczego prawa do lokalu drogą jak najszybszej interwencji ustawodawczej. Na podpis prezydenta RP oczekuje także ustawa z 25 lipca 2001 r. o spółdzielniach, której postanowienia niezwykle zbulwersowały społeczność spółdzielczą zarówno polską, jak i międzynarodową, czemu dał wyraz Kongres Krajowej Rady Spółdzielczej. Nieporozumieniem jest zwłaszcza wprowadzenie do ustawy przepisów dotyczących odpowiedzialności kamej, podczas gdy ich miejsce – w każdym demokratycznym państwie prawa – zajmuje wyłącznie obowiązujący wszystkich jednakowo Kodeks karny. Karne specustawy dostatecznie się skompromitowały i ich reaktywowanie tylnymi drzwiami, w ustawach o charakterze prawa cywilnego, nie powinno się zdarzać. Twórcami tak wielu nowych barier dla spółdzielców i spółdzielczości po prostu zabrakło odwagi, by przyznać, że chcą zlikwidować ideę spółdzielczości, mającą w Polsce i na świecie ponad 100-letnią tradycję. Stworzyli więc przepisy, które jako bariery rozwoju spółdzielczości mieszkaniowej powodują takie utrudnienia, że można mówić o początku końca spółdzielczości mieszkaniowej, jeśli by nie zostały zniesione w przyszłych pracach legislacyjnych. Ten brak stabilizacji prawa w tej dziedzinie jest kolejną samoistną barierą rozwojową, dotyczącą także innych form budownictwa mieszkaniowego.

#### MIESZKANIA ZAKŁADOWE

Ustawą z 15 grudnia 2000 r. o zasadach zbywania mieszkań będących własnością przedsiębiorstw państwowych, niektórych spółek handlowych z udziałem Skarbu Państwa, państwowych osób prawnych oraz niektórych mieszkań będących własnością Skarbu Państwa (Dz. U. z 2001 r. nr 4, poz. 24) stworzono preferencje dla nabywania mieszkań zakładowych. Jednakże, po pierwsze, nie objęto tymi przepisami wszystkich zasobów mieszkań zakładowych, naruszając zasadę równego traktowania obywateli. Po drugie, nie zapewniono najemcom tych mieszkań, tak jak spółdzielcom mającym lokatorskie prawo do lokalu,

zainteresowanie tym sposobem pozyskiwania mieszkania. Zdarza się coraz częściej, że TBS reklamują się, aby pozyskać klientów. Jest to zapewne wynikiem dużego zainteresowania developerów tą formą budownictwa, czyli wzrostu podaży mieszkań w tym systemie, a z drugiej strony zmniejszenia się popytu. Podstawową barierą w tym budownictwie jest to, że mimo spłaty w przyszłości całej wartości mieszkania, nie można go nabyć na własność, lecz jest się dalej najemcą. Fakt spłacania kredytu przez kilkadziesiąt lat rzutuje na wysokość ponoszonych opłat, które obecnie oscylują wokół 8 zł za 1 m kw. Jest to opłata dwukrotnie wyższa niż czynsz regulowany w gminie Kraków i czterokrotnie wyższa niż ponoszona w wielu spółdzielniach mieszkaniowych. Ponadto budownictwo TBS-owskie jest zmuszane do drastycznych oszczędności. Przykładowo przepisy obligują inwestora finansującego budowę ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego do projektu budynku zakładającego 15 proc. niższy wskaźnik energetyczny określający zapotrzebowanie na ciepło do ogrzewania budynku niż ten wymagany w przepisach techniczno-budowlanych. Oszczędne projektowanie w efekcie polega na zmniejszaniu ścian zewnętrznych. Niższy wskaźnik można także osiągnąć mianowicie rodzajem i grubością ocieplenia. To może rzutować w przyszłości na wysokość opłaty za energię cieplną, która odgrywa coraz bardziej istotną rolę w kosztach utrzymania mieszkania. Moim zdaniem idea TBS powinna ulec modyfikacji, dając przynajmniej szansę nabycia mieszkania na własność po spłaceniu jego kosztów budowy.

#### OCHRONA LOKATORÓW

Niedawno weszła w życie ustawa z 21 czerwca 2001 r. o ochronie lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. U. Nr 71, poz. 733) oraz z tej samej daty ustawa o dodatkach mieszkaniowych. Wbrew swej nazwie, ustawa ta pogarsza sytuację prawną najemców, ograniczając ich swobodę w nawiązywaniu umów na czas określony. Natomiast zamrożenie czynszu, na poziomie nie wystar-

każdym przypadku powiadomienia urzędu o takim zagrożeniu. Eksmisja na bruk w państwach cywilizowanych dotyczy wyłącznie osób bogatych, którzy ze złej woli nie wypełniają obowiązków najemcy. Całkowitym nieporozumieniem jest objęcie jednakowym reżimem prawnym wynajmujących w sposób profesjonalny i osób, które przyjmują do własnych mieszkań lub domów na czas przejściowy sublokatorów. Ten ostatni typ podnajmu jest preferowany np. w Niemczech i z tego powodu nie jest objęty ograniczeniami, dotyczącymi wypowiedziania stosunku najmu. W przeciwnym wypadku owi drobni podnajemcy, którzy wzmacniają rynek mieszkaniowy, zanikną z obawy przed utratą mieszkania. Kolejne nieporozumienie to jednakowy okres wypowiedzenia dla wszystkich najemców, podczas gdy należałoby – zgodnie ze standardem europejskim – zróżnicować wypowiedzenie w zależności od jego przyczyn oraz długości okresu zamieszkania w danym lokalu.

#### DODATKI MIESZKANIOWE

Pierwszego stycznia 2002 r. zmieniły się przepisy dotyczące dodatków mieszkaniowych. Nadal bazą prawną jest ustawa z czerwca 2001 r. na mocy której dodatki przysługują najemcom i podnajemcom bez względu na rodzaj czynszu, jaki płać. Nowością jest możliwość dokonywania przez Miejskie Organizacje Pomocy Społecznej wywiadów środowiskowych. W wyniku takiego wywiadu gmina może np. ustalić, że pomimo niskich dochodów wskazanych w deklaracji faktyczny stan majątkowy wnioskodawcy nie uzasadnia przyznania pomocy finansowej na utrzymanie mieszkania. Ograniczono także wysokość przyznawanych dodatków mieszkaniowych do 70 proc. wydatków przypadających na normatywną powierzchnię użytkową lokalu. Do dochodu niezbędnego do otrzymania dodatku nie będzie wliczany zasiłek pielęgnacyjny. Wprowadzono ograniczenie dotyczące powierzchni mieszkania, tj. powierzchnia użytkowa mieszkania nie może przekroczyć powierzchni normatywnej o więcej niż 30 proc. albo o więcej niż 50 proc. pod warunkiem, że udział po-

#### BUDOWNICTWO DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Przy okazji nowelizacji prawa spółdzielczego ustawodawca zlikwidował praktyczną możliwość budownictwa specjalistycznego na rzecz osób niepełnosprawnych, które dotąd było w tej formie szeroko realizowane. Także przepisy o dodatkach mieszkaniowych nie zapewniają im szerszej pomocy, na którą ta pokrzywdzona przez los grupa w pełni zasługuje. Także gminy nie tylko same nie podejmują zadań w tym zakresie, choć są ustawowo do tego zobowiązane, ale nawet stwarzają bariery dla inicjatywy prywatnej, podejmowanej np. przez fundacje charytatywne. Generalnie – prawo mieszkaniowe i działalność instytucji i organizacji także powinna wspierać inicjatywy firm, budujących tak bardzo w Polsce deficytowe mieszkania dla osób niepełnosprawnych. Po to, by zapewnić im godne warunki życia.

Nie sposób w krótkim zarysie zamieścić pełnego wykazu barier rozwoju budownictwa. Wskazałem niektóre przykładowo. Na koniec trzeba jednak wspomnieć o coraz powszechniejszym zjawisku hamowania procesu budowy przez osoby fizyczne lub nawet organizacje społeczne przez nieodpowiedzialne zaskarżanie w nieskończoność decyzji administracyjnych, wymaganych w tym procesie. Owo zaskarżanie nie napotyka przy tym w Polsce tamy w postaci bądź konieczności ponoszenia odpowiednio wysokich kosztów, jakie się z tym wiąże, bądź obowiązku zapłaty odszkodowania za takie bezpodstawne i lekkomyślne uruchamianie drogi prawnej. Do spraw poruszonych w tym artykule, a także tych pominiętych zamierzam powracać w kolejnych publikacjach dotyczących budownictwa mieszkaniowego, albowiem mieszkanie to podstawowe dobro, które jest marzeniem dla wielu rodzin. Zresztą posiadane mieszkanie i jego utrzymanie to też dla wielu osób problem. Zapraszam zatem do lektury kolejnych numerów „Głosu”.

SLAWOMIR PIETRZYK



# W PĘTLI BEZDOMNOŚCI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ostra zima i duże opady śniegu napędzają noclegowiom klientów. W ostatnie noce w budynku przy ulicy Makuszyńskiego dach nad głową znalazło 240 osób. W razie potrzeby noclegownia może przyjąć ich jeszcze więcej. – Mamy materace, koce i w potrzebie możemy rozłożyć je w świetlicy – zapewnia Krystyna Łukianiuk.

I chociaż pomoc bezdomnym jest tzw. zadaniem własnym każdej gminy, zimą nie obowiązuje rejonizacja. Drzwi otwiera się przed każdym – o ile jest trzeźwy.

W takich warunkach trudno chyba sprostać wymogom higieny?

– Zawsze mogą liczyć na naszą łazienkę i możliwość odnowienia garderoby. Niektórzy z mężczyzn po raz pierwszy od wielu dni mają okazję włożyć na siebie czyste ubranie – zapewnia kierowniczka noclegowni.

★★★

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej szacuje liczbę bezdomnych przebywających dzisiaj w Krakowie na 1300 osób. Żyją z dnia na dzień, nie snując planów, śpiąc w noclegowniach, na dworcu PKP, w węzłach ciepłowniczych, pustostanach i starej wagonowni przy Dworcu Głównym.

– Zaledwie jedna trzecia z tej liczby to bezdomni pochodzący z terenu samego Krakowa. Reszta to przyjezdni. Gdy przeliczyć to na około 600 miejsc, jakimi dysponują noclegownia i przytuliska w Krakowie, to okaże się, że jesteśmy w stanie zapewnić dach nad głową „naszym”

bezdomnym. Niestety, zimą w Krakowie pojawia się wielu przyjezdnych. Niektórzy pozostają w naszym mieście zaledwie kilka dni, „przejazdem”. Tych z reguły można nocą spotkać na dworcu PKP, inni swój pobyt przedłużają – ocenia Marta Chechelska-Dziepak, specjalista ds. polityki informacyjnej MOPS.

Wielu z nich spędziło w Krakowie już poprzednią zimą. Choć...w nowohuckiej noclegowni pokazało się też wiele „nowych twarzy”. Wielu mężczyzn w rozległym przedziale wiekowym. Średnia wieku w okolicach czterdziestki. Już nie młodzi, a jeszcze nie starzy. Ludzie o pogmatwanych życiorysach. Wielu do bezdomności doprowadził alkohol.

Majątek mają niewielki. Ot, taki, by się zmieścił w reklamówce.

★★★

Dzienny rytm noclegowni, szczególnie przy niskich temperaturach na zewnątrz, bywa monotony. Pobudka, potem jakoś trzeba spędzić czas do chwili, gdy drzwi do pokoi znowu się otworzą i będzie można się położyć.

Gdy temperatura na zewnątrz sięga minus 18 st. Celsjusza, łatwo o zamrożenie. Kilka dni temu tak tragicznie skończyło swe życie dwóch bezdomnych. Zamarzli niedaleko starej wagonowni.

Dlatego do akcji sprawdzania miejsc, gdzie najczęściej przebywają lub mogą przebywać bezdomni, włączyli się również policjanci, patrolując je co kilka godzin.

Zimą bezdomni wychodzą ze swoich starych kryjówek. Niektórzy no-

cowali do tej pory na działkach, czy w kanałach, a teraz świadomie schronili się tutaj, by przeczekać zimą. Do noclegowni przywożeni są bezdomni znaleźni przez pracowników MOPS czy funkcjonariuszy. Jednak nie wszyscy chcą opuszczać miejsca, gdzie mieszkają.

Niektórzy mieszkańcy starej wagonowni przy dworcu PKP traktują ten stary barak jak swój dom.

– Przed świętami odwiedziliśmy miejsca, gdzie żyją bezdomni. Zapraszaliśmy ich na wigilię. Obiecywali, że przyjdą. Ale jedna z kobiet, pani Zofia mieszkająca w wagonowni, powiedziała nam wprost: to ja was zapraszam na wigilię, tu jest mój dom – opowiada Marta Chechelska-Dziepak.

W tej sytuacji trudno ludzi wyrzucić na ulicę. MOPS zapewnia im środki na opał, koce i odzież.

★★★

Fala bezdomnych narasta. Dzisiejsza sytuacja gospodarza, a przede wszystkim brak pracy, stwarza dużą szansę na bezdomność. Za niepłacenie czynszu można zostać wymeldowanym i eksmitowanym.

Dużą grupę wśród bezdomnych stanowią ludzie opuszczający więzienia. Ich sytuacja bywa szczególnie trudna. Po kilku latach pozbawienia kontaktu ze światem wychodzą na wolność zagubieni, a często wymeldowani przez własną rodzinę z mieszkania. Trafiają do noclegowni i zostają tu przynajmniej na okres zimy.

Kobiety stanowią około 20 proc. bezdomnych. Schronisko dla nich,

przy ul. Malborskiej, może przyjąć na nocleg około 70 kobiet.

★★★

W Krakowie działa siedem noclegowni, w tym jedna dla kobiet i jedna dla czynnych narkomanów (przy ul. Krzemienieckiej).

Już wkrótce, po dokończeniu remontu budynku, powstanie kolejne przytulisko dla bezdomnych. Tym razem w Nowej Hucie, przy ul. Sołtysowskiej. Będzie mogło przyjąć około 40 osób – być może jeszcze tej zimy. Jest więc Kraków pod tym względem miastem w kraju przodującym.

Noclegownia przy ul. Makuszyńskiego może przyjąć najwięcej bezdomnych. Zmieści się tu nawet 250 osób. Cieszy się też dobrą sławą wśród bezdomnych w całej Polsce. – Widocznie uznali, że warunki w tym miejscu nie są złe. To prawda, choć już o ubiegłego roku noclegowicze nie mogą liczyć na ciepły posiłek, gdyż brakuje pieniędzy. Ale bezdomni doskonale wiedzą, gdzie mogą pożywić się w ciągu dnia. Natomiast w pomieszczeniach noclegowni wygospodarowano miejsce na małą kuchenkę. Kto chce, może tam gotować sobie coś do zjedzenia – mówi pani Łukianiuk.

Piątek – na zewnątrz temperatura wynosi przez cały dzień około 13 stopni mrozu. Mimo że na co dzień bezdomni nocujący w noclegowni muszą ją opuszczać, to w mroźne dni starsi mogą pozostać w budynku. Większa część bezdomnych jednak wyruszy na poszukiwanie ciepłego posiłku, na miasto. I tu moż-

liwości są spore, choć prowadzący darmowe kuchnie dla ubogich narzekają na ograniczenie zapasów.

Ciepły posiłek można zjeść w 12 punktach prowadzonych przez parafie, Caritas i zgromadzenia zakonne.

★★★

O odleglejszej niż następny rok przyszłości myśli niewielu bezdomnych. Ot, latem jakąś pracę znaleźć i wynająć pokój. Popracują oczywiście dorywczo, na budowach, w gospodarstwach rolnych.

W najtrudniejszej sytuacji są ludzie starsi i chorzy. Izba chorych noclegowni przy ul. Makuszyńskiego dysponuje tylko 30 miejscami.

Co więc z niedołączonymi, inwalidami, wiekowymi ludźmi, bez środków do życia, niezdolnymi do utrzymania się o własnych siłach?

– Staramy się zapewnić im miejsce w domach pomocy społecznej. Musze, przyznać, że mimo iż załatwienie wszystkich formalności trwa bardzo długo, to jednak w roku ubiegłym udało nam się umieścić w domach pomocy społecznej 15 niedołączonych osób – podkreśla Krystyna Łukianiuk.

Ośrodek Opieki nad Bezdomnymi od niedawna mieści się w os. Szkolnym. Prowadzi indywidualny program wychodzenia z bezdomności, polegający na stopniowym usamodzielnianiu bezdomnych. Z 21 uczestniczących w nim osób usamodzielniało się 9. Oznacza to m.in. podjęcie pracy i możliwość wynajęcia mieszkania.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

## RAPORT Z BEZDOMNOŚCI

Sytuacja bezdomność przypomina pętlę. Trudno nie zgodzić się z opinią, że zachowania patologiczne osób bezdomnych są często tak ciasno powiązane z ich sytuacją życiową, iż czasem trudno dociec, co jest przyczyną, a co skutkiem bezdomności. Warto tu podkreślić, że w ostatnich latach pojawiły się nowe przyczyny stanu „bycia bezdomnym”, są to zakażenie wirusem HIV i choroba AIDS, jak również brak perspektyw życiowych dla osób opuszczających zakłady karne.

Niepokoje napawa fakt, że nadal rośnie liczba osób nadużywających alkoholu, uzależnionych od narkotyków, wzrasta liczba popełnianych przestępstw, postępuje pauperyzacja społeczeństwa, utrzymuje się wysoka stopa bezrobocia, zagęszczenie mieszkań jest w Polsce jednym z największych w Europie. Wzrastają również deficyt samodzielnych mieszkań i zaległości w opłatach czynszowych, rośnie liczba rodzin, wobec których sądy orzekły eksmisję bez zastrzeżenia prawa do lokalu socjalnego.

Bezdomni w Krakowie rekrutują się w większości ze średnich i starszych grup wiekowych. Ponad 60% zbiorowości to ludzie powyżej 40 roku życia, przy czym 20% – stanowią bezdomni w wieku 50–60 lat. Około 10% klientów Działu Pomocy Bezdomnym to ludzie powyżej 60 roku życia. Z obserwacji też wynika, że około 40% bezdomnych przebywających w Krakowie, to osoby poniżej 40 roku życia.

Około 35% bezdomnych to osoby rozwiedzione, 52% stanu wolnego, 10% żonaty, i 3% wdowców. Duża liczba osób,

które nigdy nie zawarły związku małżeńskiego, spowodowała zapewne, że obserwowaną zbiorowość krakowskich bezdomnych wyróżnia największy odsetek osób bezdzietnych – 65%. Około 35% bezdomnych ma dzieci, na podkreślenie zasługuje jednak fakt, że większość dzieci jest obecnie w wieku, w którym nie wymagają opieki, a co za tym idzie nasi klienci nie ponoszą już zobowiązań alimentacyjnych. W przypadku wielu osób pozostaje jednak problem często wysokich zaległości wobec funduszu alimentacyjnego, za nie regulowane w przeszłości zobowiązania alimentacyjne.

Dotychczasowe opracowania dotyczące bezdomnych wykazują, że osoby takie legitymują się w większości podstawowym wykształceniem. Tak jest również w przypadku krakowskiej populacji bezdomnych – 62%. Jednocześnie – 36% bezdomnych ukończyło szkoły zawodowe i średnie. Pozostałe osoby – 2% – miały wykształcenie wyższe lub wyższe niepełne.

Obserwacje pozwoliły na ustalenie, że jedna czwarta bezdomnych przebywających w Krakowie jest aktualnie zatrudniona. Bezdomni generalnie pracują na „czarno”, ale również pracują na podstawie umowy-zlecenia. Sporadycznie zdarza się, że osoby bezdomne pracują na podstawie umowy o pracę zawartej na czas nieokreślony.

Pozostali bezdomni przebywający w Krakowie to osoby nie pracujące, bez dochodu, a także emeryci, renciści.

Przyczyną braku aktywności na rynku pracy w przypadku osób bezdomnych

najczęściej jest niechęć do podjęcia zatrudnienia, bezrobocie, niezdolność do pracy z powodu złego stanu zdrowia.

Większość bezdomnych posiadających zatrudnienie przebywa w schroniskach i noclegowniach funkcjonujących na terenie Krakowa. Zatem wśród bezdomnych w Krakowie wyróżnić możemy osoby bezdomne posiadające dochody własne i osoby bez dochodów własnych. W tej drugiej grupie znajdują się zarówno ci, którzy korzystają z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, otrzymując zasiłki stałe, celowe, pomoc w formie posiłków, a także osoby korzystające z pomocy organizacji pozarządowych.

Można stwierdzić, że wśród pensjonariuszy schronisk i noclegowni krakowskich generalnie nie ma bezdomnych z wyboru. Na terenie Krakowa można z pewnością spotkać osoby, których sytuacja wynika z ich wolnego wyboru (jest ich około 5% ogółu populacji bezdomnych), jednakże rzadko zostają oni podopiecznymi schronisk dla bezdomnych.

Większość obserwowanych w Krakowie bezdomnych znalazła się w obecnej sytuacji z powodu rozpadu więzi rodzinnych i w wyniku nadużywania alkoholu i alkoholizmu członków rodzin, a więc w efekcie splotu czynników natury patologicznej.

Bezdomność taka dotyczy 62% sprawdzonych osób. W większości zostały one wymeldowane z domów rodzinnych, zarówno w wyniku rozwodu, jak i „tułaczki” życiowej powodującej długotrwałą nieobecność w domu.

Patologiczny charakter przyczyn bez-

domności powoduje zerwanie więzi z rodziną. Wielu bezdomnych w wyniku odejścia lub odrzucenia przez rodziny utraciło zdolność jej odnalezienia i wiedzę na temat jej losów. Nie znają oni często nowych adresów i danych personalnych członków rodziny.

Nie jest to stan rokujący nadzieję na wyjście z sytuacji tej części bezdomnych, gdyż nie mogą oni liczyć na żadną pomoc ze strony rodziny.

Około 30% populacji krakowskiej to bezdomni z przyczyn społecznych. Znaleźć wśród nich można osoby, które nigdy nie pozostawały w związku małżeńskim, które w przeszłości opuściły dom rodzinny w poszukiwaniu pracy, zamieszkiwały hotele robotnicze i lokale służbowe, przemieszczały się po kraju zgodnie z koniunkturą zatrudnienia i płac. Bezdomność ta jest wynikiem niekorzystnego zbiegu okoliczności, powstała w momencie, kiedy źródła utrzymania są niewystarczające lub nie ma ich w ogóle.

Najmniejszą grupę – 3% – stanowią bezdomni z przyczyn związanych z konfliktami z prawem. Są to głównie osoby, które odbywały karę więzienia, a po wyjściu na wolność nie miały dokąd wrócić. W tej grupie znalazły się też osoby wyeksmitowane z zajmowanych lokali w wyniku postanowień sądowych wydanych na wniosek właścicieli budynków, w związku z ich zadłużeniem czynszowym.

(fragment opracowania przygotowanego przez Dział Pomocy Bezdomnym MOPS).



# BIBLIOTEKĘ OMINĄŁ KRYZYS

Więcej czytelników, bogatszy księgozbiór, nowe pomysły na pozyskiwanie dzieci, młodzieży i dorosłych – z takimi atutami rozpoczęła rok 2002 Nowohucka Biblioteka Publiczna.

– Oszczędzamy maksymalnie na wszystkim, co nie ogranicza naszej działalności. Oszczędzamy na telefonach (łącznie z „komórkowcami” jest możliwa jedynie poprzez zamówienie rozmowy telefonicznej). Oszczędzamy prąd elektryczny, ale mamy pieniądze na to, co jest ważne – tak ocenia kondycję finansową biblioteki w os. Stalowym i 10 jej filii na terenie Nowej Huty, dyrektorka, **Barbara Czerkawska**.

Na tle mizerii finansowej wielu dziedzin życia miło jest usłyszeć, że kryzys nie dotknął biblioteki, obecnej w krakowskiej i nowohuckiej rzeczywistości przez minione, te dobre i te trudne, dziesięciolecia.

## PÓLWIECZE DZIAŁALNOŚCI

W Nowej Hucie Dzielnicowa Biblioteka Publiczna wyodrębniła się w 1975 roku, co nie znaczy, że przez ćwierć wieku od rozpoczęcia budowy mieszkańcy nie mieli możliwości obcowania z biblioteką. Wcześniej bowiem, biblioteki istniejące na terenie Nowej Huty podlegały Miejskiej Bibliotece Publicznej (dziś wojewódzkiej). Najstarsze, nowohuckie skarbnie ksiązek powstały kilkadziesiąt lat temu. Należą do nich filie nr 1, 2, 3. Filia nr 1, czyli biblioteka w os. Młodości, zorganizowana została w 1951 roku. Minęło więc pół wieku obecności pierwszej biblioteki wśród społeczności tej części dzielnicy.

Aktualnie Nowohucka Biblioteka Publiczna (z filiami i punktami bibliotecznymi w osiedlach peryferyjnych), dysponuje pokaźnymi zasobami ksiązek. To 398 784 woluminów. W ubiegłym roku także dokupiono ponad 8 tysięcy tomów. Jest to znaczący sukces biblioteki. Możliwy między innymi dzięki temu, że krakowska gmina dba o biblioteki. Książka w Krakowie cieszyła się od dawna dużą estymą. O piękną i wartościową książkę zabiegano jako o rzecz cenną w naszym życiu codziennym. Na przykład w okresie międzywojennym kultywowanie

piękną książkę podjęło Towarzystwo Miłośników „Książki w Krakowie”. Przetrawił szacunek dla słowa pisanego i być może ten klimat wokół książki sprawił, że mimo kłopotów finansowych w dziedzinie kultury biblioteki w Nowej Hucie żyją i rozwijają działalność. Potrafiły również zjednać sobie przychylność samorządowców. Wśród przyjaciół nowohuckich bibliotek wymienia się w pierwszej kolejności Radę Dzielnicy XIV, następnie Rady Dzielnicy XVI i XVII. Finansowo wspomógł Nowohucką Bibliotekę Publiczną także Wydział Ochrony Środowiska UMK, przekazując znaczną kwotę na książki o tematyce ekologicznej.

W ubiegłym roku przybyło więc książek i przybyło czytelników. Obecnie to 34 131 osób, od kilkuletnich dzieci po seniorów. Biblioteka w os. Stalowym i jej filie w osiedlach (nr 1 os. Młodości, nr 2 os. Teatralne, nr 3 os. Słoneczne, nr 4 i nr 5 os. Zgody, nr 6 os. Na Stoku, nr 7 os. Kalinowe, nr 8 os. Boh. Września, nr 9 os. Tysiąclecia, nr 10 os. Dywizjonu 303) prowadzą ożywioną działalność. Głównym celem wielokierunkowego działania w środowiskach lokalnych jest tworzenie dobrego klimatu wokół bibliotek jako ośrodków kultury i krzewienie czytelnictwa. Książka wszak jest źródłem i przyjemnością, i wiedzy. Pięknie wyraził to na przykład Ignacy Krasicki. Warto przytoczyć jego myśl: „Książka nierozdzielny towarzysz, przyjaciel bez interesu, domownik bez naprzykrzenia.” Biblioteki w różny sposób zachęcają do obcowania z książką, by stała się tym niezawodnym przyjacielem w edukacji i przyjemnością w spędzaniu wolnego czasu. Organizują imprezy, wystawy dla odbiorców w różnym wieku. W ubiegłym roku łącznie odbyło się 316 imprez i 663 wystawy. Oznacza to, że każda z bibliotek zorganizowała co najmniej 2–3 imprezy w miesiącu oraz przynajmniej jedną nową ekspozycję książek w tygodniu.

## ZACZYNAJĄC OD PRZEDSZKOLA...

Gdy niegdyś pytałam o źródło sukcesów superoczytanej, znakomite uczącej się licealistki, jej mama wcale nie stawiała na piedestale zdolności swojej córki. Dumna była z jej wyników, ale jej osiągnięcia przypisywała faktowi zaprzyjaźnienia się dziewczęcia od najmłodszych lat z książką. Sprawił to dziadek, który zawsze znajdował czas dla ukochanej wnuczki i już gdy była w przedszkolu dużo małej czytała. Było potem o czym rozmawiać. Oceniali zachowanie bajkowych postaci, wymyślali nowe zdarzenia i wciąż zaglądali do książeczek. Zwykle zabiegani rodzice, zwłaszcza ostatnio, mają mało czasu na taką wspólną lekturę, ale jest to wspaniałe pole do działania dla dziadków i babć. Jakże wdzięczne i pożyteczne.

Dyrektor Czerkawska również uważa, że biblioteki w osiedlach, które w ciekawy sposób organizują kontakty z małuchami, dobrze spełniają swoją edukacyjną i popularyzatorską rolę. A robią to wszystkie filie. W bibliotekach powstały „Kąciki malucha”. Najmłodsze dzieci wybierają sobie bajeczki, rysują i bawią się. Dorosli, udając się do biblioteki, powinni zabierać ze sobą dziecko.

Nawiązano kontakty z nauczycielami przedszkoli i najmłodszych klas szkoły podstawowej. Dla dzieci tej grupy wiekowej w ubiegłym roku prowadzono cykl imprez pod nazwą: „Historia dla przedszkolaków”. W przystępnych, formach zabawowych dzieci poznawały tak ważne tematy, jak „średniowieczne zamki” czy wędrowały razem z „wielkimi odkrywcami”. Na załączonym zdjęciu mamy obraz dziecięcych penetracji życia w średniowiecznym zamczysku. Świetna zabawa. Za umożliwienie takiej zabawy, za interesujące spotkania w bibliotece, przedszkola nawet gorąco dziękowały. Takie pisemne podziękowanie nadeszło między innymi od dyrektorki przedszkola nr 187, pod adresem filii nr 8 w os. Bohaterów Września.



## KONKURSY CZYTELNICZE I RECYTATORSKIE

Do poszerzenia liczby czytelników przyczyniają się konkursy czytelnicze i recytatorskie. Są przeprowadzane w różnorodnych formach, jak spotkania literackie, lekcje biblioteczne i lekcje biblioteczno-literackie, recitale aktorskie, imprezy poetycko-muzyczne. Cieszą się one dużym powodzeniem. Konkursy literackie mają też charakter międzyszkolny. W konkursie „Dziewczęca postać literacka” uczestniczyli uczniowie z trzech szkół podstawowych, nr 130, 155, 144. Odpowiadali na pytania, rozwiązywali krzyżówki, rysowali ekslibrisy. Co roku też w kwietniu przygotowuje się ciekawe spotkania z książką z okazji Światowego Dnia Poezji. Były teksty Wisławy Szymborskiej, Kazimierza Iłkowiackiego, Jana Brzechwy. Był konkurs na recytację wierszy Brzechwy i na wykonanie najpiękniejszej zakładki do książki poświęconej twórczości tego lubianego autora.

Młodzież gimnazjalna miała możliwość uczestniczenia w spotkaniach literackich i zmaganiach w pisaniu opowiadań, wypracowań. Atrakcją okazały się towarzyszące imprezie gry dydaktyczne. Dyskutowano też nad walorami ekranizacji znanych lektur szkolnych. Nowohucka Biblioteka Publiczna włączyła się ponad rok temu w obchody Roku Reymontowskiego. Liczne konkursy, prelekcje pracowników naukowych UJ przypominały czytelnikom twórczość znakomitego polskiego noblisty. Na zdjęciu przedstawiamy fragment spotkania poświęconego „Prymasowi Tysiąclecia”. Prezentowano także twórczość nowohuckich poetów, w formie montażu słowno-muzycznego...

Trud organizatorski opłaci się, biblioteka w środowisku jest znana, korzysta w jej propozycji coraz więcej mieszkańców.

## NIE OBAWIAJĄ SIĘ INTERNETU

Wszelkie imprezy organizowane przez biblioteki są tak pomyślane, by zaspokajać potrzeby kulturalne i czytelnicze lokalnego środowiska. Bywają tak starannie przygotowywane, by na długo pozostały w pamięci odbiorców i by przy każdej następnej propozycji pozyskiwać ich coraz więcej. Sama uczestniczyłam w wielu spotkaniach organizowanych w filii nr 9 w os. Tysiąclecia.

Był to na przykład cykl tematyczny „Religie świata”. Spotkania z pracownikiem dydaktycznym UJ były wydarzeniem odświętnym. W estetycznej czytelni, w książkowej scenerii, przy jakimś skromnym słodkim poczęstunku, można było posłuchać, podyskutować, spotkać sympatycznych ludzi. Gdy później panie bibliotekarki przeprowadziły ankietę, w której znalazły się pytania z kręgu religioznawstwa itp., wypowiedzi zawierały dużą dozę tolerancji, szacunku dla odmiennych poglądów drugiego człowieka.

Biblioteki spełniają ważną rolę w życiu kulturalnym nowohuckich osiedli. Dużą wagę przywiązuje się do estetyki organizowanych przedsięwzięć. Słyszę nawet, że „estetyka jest podstawą działania”. Skarbnie ksiązek zakorzeniły się mocno w lokalnym środowisku. To jeden z powodów tego, że mają tu swoje należne miejsce. Drugi, ogólnie rzecz biorąc, to kwestia prozaiczna, ale nie mniej ważna. Książki są drogie, coraz droższe. Dobrze więc, że Nowohucka Biblioteka Publiczna systematycznie poszerza zasób księgozbioru. Biblioteka nie obawia się też konkurencji Internetu. Spokojnie reaguje się na tego typu nowinki, mając pełną świadomość tego, że książka w Internecie to po prostu surogat. Uproszczona informacja w Internecie przechodzi bez większego przeżycia, jakie daje kontakt z dobrą książką.

Kierownictwo biblioteki oczywiście nie chce działać jak za króla Ćwieczka, nie ucieka od nowoczesnych środków technicznych, które pozwalają sprawniej koordynować działalność, szybciej komunikować się, służyć lepszą informacją czytelnikom. Obecnie Nowohucka Biblioteka posiada 5 komputerów, Internet. Dysponuje komputerem w czytelni ze specjalnym programem informatycznym. W związku z tym już niebawem, za kilka tygodni, będzie dostępna informacja na temat poszukiwanej lektury, w odniesieniu do całego regionu. Ponadto zwiększono liczbę godzin wypożyczeń. Biblioteki są czynne obecnie w godz. 12–19, w czwartki w godz. 15–19. Dwie biblioteki, rotacyjnie (jedna w starej części dzielnicy, druga w nowych osiedlach) są czynne także w soboty.

Nowohucka Biblioteka Publiczna z coraz szerszą ofertą wychodzi do czytelników. Na szczęście kryzys nie dotknął tej skarbnicy książek.

HENRYKA ROSIEK





# 17 dni

## TELEWIZJA

# GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.01

# TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teledzięk 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Witaj, Franklin – film anim. prod. kanad. 9:05 Jedynećka 9:35 Bajeczki Jedynećki 9:45 Mysia – serial anim. prod. ang. 9:50 Muppet show, czyli rewia gwiazd – serial prod. USA 10:45 Teledzięk 11:00 Życie jak muzyka (30, ost.) – telenowela prod. brazyl. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Czas relaksu 12:45 Plebania – serial TVP 13:10 Plebania – serial TVP 13:40 Teledzięk 13:55 pr. edukacyjny 14:10 Dziecko, troski i radości 14:30 Pani Jola zmienia swoje życie (1): Niespełnione marzenia 15:00 Wiadomości 15:10 Rep. 15:35 Słowo dają 16:05 Raj 16:30 Moda na sukces (1530) – serial prod. USA 17:00 Telexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania – serial TVP 18:05 Randka w ciemno 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Mały Pingwin Pik-Pok 19:20 Wieczorynka: Kulfon co z ciebie wyrośnie? 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Moja dziewczyna – film fab. prod. USA (1991); reż.: Howard Zieff; wyk.: Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis, Macaulay Curtis 21:55 Na żywo 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Brylantowa pułapka – komedia krym. prod. USA (1988); reż.: Don Taylor; wyk.: Howard Hesseman, Brooke Shields, Daren McGavin 0:40 Milioner w opalach – film fab. prod. USA (1993); reż.: Eric Laneuville; wyk.: Larry Hagman, Claire Tarlett 2:10 Martwy żuk – film fab. prod. czeskiej (1998); reż.: Pavel Marek; wyk.: Jan Zuzka, Pavla Jiraskova

film fab. prod. ang. (1998); reż.: Jeremy Thomas; wyk.: John Hurt, Christian Bale 0:40 Nowojorscy gliniarze – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 1:20 Valentino – film fab. prod. ang. (1977); reż.: Ken Russell; wyk.: Rudolf Nurejew, Leslie Caron

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Dary i ludzie; Fundacja Księcia Władysława Opolczyka – film dok. Teresy Olearczyk 9:00 Zawsze w Europie (1) 9:25 Z kościelnych skarbców: Malarstwo z diecezji kieleckiej – pr. Macieja Wojtyńskiego 9:40 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publicystyczny 10:30 Budzik – pr. dla dzieci 11:00 Delfi (2, 13): Ostatnia wyprawa Smoczusia – serial anim. dla dzieci 11:30 Złotopolscy (349): Sztyniak – telenowela TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Kultura duchowa narodu: Maria Konopnicka – film dok. 13:00 Paweł Kukiz + K. G. Band – występ zespołu w ramach koncertu Eurofolk Sanok 2001 13:15 Przeprowadzki (2, 10) – serial TVP 14:15 Normalni 14:50 Film anim. dla dorosłych: Weekend 15:00 Wiadomości 15:15 Zawsze w Europie (1) 15:40 Z kościelnych skarbców: Malarstwo z diecezji kieleckiej – pr. Macieja Wojtyńskiego 16:00 Panorama 16:17 Pogoda 16:25 Pegaz – magaz. kulturalny 17:00 Telexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Ojczyzna-polszczyzna: Smoktający smok – pr. prof. Jana Miodka i Władysława Tomasz Steciewicza 17:45 Hity satelity 18:00 Delfi (2, 13): Ostatnia wyprawa Smoczusia – serial anim. dla dzieci 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (349): Sztyniak – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek; Zapasy na zimę 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Kosmiczne rzeźby Jana Śliwki – rep. Krzysztofa Piotrowskiego 20:35 Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Przeprowadzki (2, 10) – serial TVP 22:30 Normalni 23:05 Porozmawiajmy 0:05 Hity satelity 0:20 Film anim. dla dorosłych: Banknocik 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Babar 7:30 Świat Króliczka Piotrusia – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:30 Spotkania z taaką rybą – magazyn wędkarski 9:40 Bliżej sztuki: Teatr 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Czarne chmury – serial 12:00 To jest temat 12:15 Świat ogrodów – serial 12:45 U siebie – rep.

13:10 Kostek – serial anim. 13:40 Za głosem serca – serial 14:00 Klan 15:00 Eugenia Sandler – serial austral. 15:25 Warto wiedzieć 15:30 Z medycyną na Ty – magazyn 15:40 Rekomendacje kulturalne 16:00 Madonny polskie 16:30 Msza św. 17:30 Rekomendacje kulturalne 17:45 Pogoda za oknem 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Nowe miasto 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Na przekór całemu światu – film obycz. USA 21:00 Parada humoru – angielski serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Niepokorne – film obycz. fr. 23:35 Przesłuchanie – film sens. austral.

## POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial anim. 7:50 Legendy kung-fu – serial sens. 8:40 Ally McBeal – serial 9:30 Cud miłości 10:20 Po prostu miłość – serial 11:15 Adam i Ewa 11:45 Czułość i kłamstwa – serial 12:15 Rozbij bank – teleturniej 13:10 Disco Relax 14:10 Kocham Klarę – polski serial 14:50 Power Rangers – serial anim. 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial sens. 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Dzikie księżyc – serial 20:05 Życiowa szansa 21:00 Dziewczyny w mundurach – dramat obycz. (21:30 Lotto) 22:50 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport i Pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Szwagierki – thriller fr.-niem.-USA thriller erotyczny 1:25 Playboy 1:55 Muzyka na bis

## tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygody Mikołaja – serial anim. 9:05 Denis rozrabiaka – serial 9:30 Teledzięk 10:30 Rozmowy w toku 11:25 Zwirowana forsa 11:55 Mini Playback Show 13:05 Animaniacy 13:30 Przygody Mikołaja – serial anim. 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Grupa specjalna – film sensacyjny USA 21:50 Palmetto – film sens. USA 23:55 Rajd Paryż-Dakar – rep. 0:05 Melrose Place – serial 1:00 Zabójcze zakłęcie – film sens. USA. 2:45 Nie straconego

## TV Puls

7:35 Teledzięk 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Był sobie człowiek – serial 10:15 Domek na prerii – serial

11:00 Dotyk anioła 12:00 Wizyta w domu 12:30 M Kwadrat 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial obycz. 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element – serial sens. 21:25 Pogotowie lotnicze – serial 22:15 Wizyta... 22:45 Wydarzenia 23:00 Święty mimo woli – film obycz. USA

## RTL7

6:40 Teledzięk 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial 10:45 Czy boisz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Teledzięk 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Czy boisz się ciemności? – serial 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial 20:00 Bez uczuć – thriller USA 21:40 Strefa śmierci – film sensacyjny ang. 23:20 Władca zwierząt – serial 0:00 Trzecia planeta od Słońca – serial 0:25 Bez uczuć – thriller USA 1:55 Strefa śmierci – film sensacyjny ang.

## TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial przygodowy 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Stan wyjątkowy – serial 11:20 Hotel – serial 11:50 Między nami, sąsiadami – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Obieżyświat 13:45 Super VIP 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Ten drugi (1) – serial sensacyjny kan. 20:00 Na tropie zbrodni. Z reporterskich zapisków Edny Buchanan – dramat kryminalny USA 21:50 Dziennik 22:00 Infor. sportowe 22:05 VIP 22:15 Kameleon – serial 23:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 0:15 X laski 0:45 Muzyczne listy 1:45 Strefa „P”

## HALLMARK

6:30 Człowiek, który płakał – film obycz. ang. 9:00 Wdowa po konfederacji mówi wszystko (ost.) – film obycz. austral. 11:00 Desperatka – film obycz. USA 13:00 Człowiek, który płakał – film obycz. ang. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Pod kloszem – serial 17:00 Wdowa po konfederacji mówi wszystko (ost.) – film obycz. austral. 19:00 Pod kloszem – serial 20:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 22:00 Sędzia (2, ost.) – dramat obycz. USA 0:00 Uwierz w siebie – film obycz.

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **GRUPA SPECJALNA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Rick Harden służył w marines, walczył podczas wojny w zatoce. Teraz pracuje dla rządu jako specjalista od negocjacji z terrorystami. Musi porozumieć się z Carlosem Gruberem przywódcą ugrupowania dysponującego bronią bakteriologiczną. W tym samym czasie samolot, którym leciała żona i córka Hardena, zostaje opanowany przez ludzi Grubera.

TV 4, GODZ. 20.00

● **NA TROPIE ZBRODNI** – Amerykański dramat kryminalny z 1995 roku. Edna Buchanan była amerykańską reporterką, która w latach 60. i 70. ubiegłego wieku wypracowała tak obecnie popularną formułę dziennikarstwa śledczego. Była pierwszą, która podjęła się niebezpiecznego zadania. Tym razem Edna stara się uratować życie niesłusznie oskarżonemu Murzynowi.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **BEZ UCZUĆ** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Annette i Ray są parą oszustów utrzymującą się z kradzieży. Ray nie czuje się szczęśliwy z bezwzględną partnerką. Chciałby zakończyć tę znajomość, lecz brakuje mu odwagi. Pewnego dnia Annette zabija detektywa, który przyłapał ją na przestępstwie.

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **MOJA DZIEWCZYNA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Jedenastoletnia Vada mieszka z niedołązną babcią i ojcem wdowcem, Harrym, właścicielem zakładu pogrzebowego. Dziewczyna codziennie styka się ze śmiercią, co nie wpływa dobrze na jej psychikę. Najlepszym kolegą Vady jest nieśmiały alergik. Wspólnie usiłują pokrzyżować matrymonialne plany Harry'ego, zakochanego w swojej pracownicy.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **DZIEWCZYNY W MUNDURACH** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1981 roku. 23-letnia Donner chce zostać psychologiem. Zamierza zdobyć przydatne w tym zawodzie doświadczenie służąc w wojsku. Wraz z 40 ochotniczkami bierze udział w siedmiodniowym szkoleniu. Gdy zostaje dowódcą oddziału zauważa, że większość kobiet znalazła się tutaj, aby uciec od kłopotów. Jednak koszarowe życie nie jest łatwe i powoduje załamania.

◆ ROZLICZENIA ROCZNE

◆ USŁUGI KSIĘGOWE,  
ZUS

◆ POŻYCZKI, KREDYTY  
BANKOWE

Biuro „SALDO”,  
ul. Korony Polskiej 19  
(Mistrzejowice – pętla autobusowa).  
Tel. 641-07-59



# TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia  
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15  
Przygody szwajcarskiej rodziny Robin-  
sonów (6): Wyspa Bogów (3) – serial  
prod. USA 8:40 Ziarno – pr. redakcji  
katolickiej dla dzieci i rodziców 9:00  
„5-10-15” – pr. dla dzieci i młodzieży  
9:30 Walt Disney przedstawia: Mała  
Syrenka (2): Sebastian Wielki 9:55 Walt  
Disney przedstawia: Komputer w  
trampkach 10:45 Stąd do wieczności (3)  
– serial prod. USA (1979); reż.: Buzz  
Kulik; wyk.: Steve Railsbach, Natalie  
Wood 11:30 Zwierzęta świata: Górcy  
rywale (2) – film dok. 12:00 Lista prze-  
bojów 12:15 Z kamerą wśród zwierząt:  
Prezenty 12:35 Kwadrans na kawę  
12:55 Wiadomości 13:05 Dwadzieścia  
jeden – teleturniej 13:40 Studio sport:  
Puchar Świata w skokach narciarskich  
– Willingen (Niemcy) 15:40 Poszuki-  
wacze skarbów – teleturniej 16:05 Co  
Pani na to? – pr. publicystyczny 16:30  
Moda na sukces (1531) – serial prod.  
USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość  
Jedynki 17:30 Plebania (131) – serial  
TVP 18:00 Kochamy polskie seriale –  
teleturniej 18:30 Jaka to melodia? –  
quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka:  
Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:52  
Sport 19:58 Pogoda 20:05 Zulus Czaka  
(2, ost.) – film fab. USA (2001);  
reż.: Joshua Sinclair; wyk.: David  
Hasselhoff, Karen Allen 21:40 Tour de  
Maryla – Viva Italia 22:20 Magaz. mo-  
toryzacyjny „MOC” 22:40 Czarna  
maska – film sensac. prod. hongkoń-  
skiej (1997) (za zgodą rodziców); reż.:  
Daniel Lee; wyk.: Jet Li, Anthony  
Wong 0:15 Podwójne życie – film fab.  
prod. USA (1984); reż.: Ivan Nagy;  
wyk.: Angie Dickinson, Tom Skeritt  
1:45 Noc z Muppetami: Muppet show,  
czyli rewia gwiazd

## TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (69): Zgubny  
zwyczaj – serial prod. TVP 6:50 Gość  
Jedynki 7:00 Echa tygodnia (pr. w ję-  
zyku migowym) 7:30 Tradycje: Karnaw-  
ał góralski – pr. Lucyny Smolińskiej i  
Mieczysława Sroki 8:00 Wiadomości  
8:10 Uczmy się polskiego: lekcja 18 –  
Świetny pomysł 8:50 Ziarno – pr. re-  
dakcji katolickiej dla dzieci i rodziców  
9:10 „5-10-15” – pr. dla dzieci i mło-  
dzieży 9:30 Dzieci dzieciom – pr. dla  
dzieci 9:45 Mapeciatka (80): Szybciej  
niż pędzący Dziwak – serial anim. prod.  
ang. 10:15 Tam gdzie jesteśmy: Polscy  
rolnicy we Francji 10:45 Wieści polo-  
nijne 11:00 Kosmiczne rzeźby Jana  
Śliwki – rep. Krzysztofa Piotrowskiego  
11:20 Zaproszenie: Lubelski trójką  
turystyczny – pr. krajoznawczy Wojcie-  
cha Nowakowskiego 11:40 Klan (526)  
– telenowela TVP 12:05 Klan (527) –  
telenowela TVP 12:30 Klan (528) –  
telenowela TVP 12:55 Wiadomości  
13:05 Miś – komedia prod. polskiej  
(1980); reż.: Stanisław Bareja; wyk.:  
Stanisław Tym, Christine Paul-Pod-  
laski, Krzysztof Kowalewski 14:55 Od  
przedszkola do Opola: Alicja Majew-  
ska 15:30 Wielkie żarcie (5): Sztucz-  
ność i natura, czyli hamburger z frytkami  
16:00 Jest jak jest (18, 19): Weselna  
kinder-niespodzianka – serial prod. pol-  
skiej; reż.: Maciej Dejcz; wyk.: Zbi-  
gniew Buczkowski, Małgorzata Pień-  
kowska, Wiesław Drzewicz, Bożena  
Dykiel 16:25 Tam gdzie jesteśmy: Pol-  
scy rolnicy we Francji 17:00 Tele-  
express 17:20 Gość Jedynki 17:30 Na  
dobre i na złe (69): Zgubny zwyczaj –  
serial prod. TVP 18:22 Pogoda 18:30  
Panorama 18:50 Zaproszenie: Lubelski  
trójką turystyczny – pr. krajoznawczy  
Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Do-  
branocka: Przygody Misis Colargola  
19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:53  
Sport 20:00 Statek szalony, czyli plyn-  
niemy na Wyspy Dziewicze (1) – pr.  
rozrywkowy 21:00 Panorama 21:20  
Miś – komedia prod. polskiej (1980);  
reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Stani-  
sław Tym, Christine Paul-Podlaski,  
Krzysztof Kowalewski 23:10 Na kresy  
ze Staściem Wielankiem 0:00 Pamie-  
tnik rodzinny – Pierwszy krzyk (se-  
ria II, odc. 15) – fabularyzowany serial  
dok. Wojciecha Szumowskiego 0:25  
Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Ropusy zwiad – serial anim.  
7:30 Czerwony pies Clifford – serial  
anim. 8:00 Kronika 8:10 Pogoda za  
oknem 8:15 Wiara i życie 8:40 Rekom-  
endacje kulturalne 9:00 Święty – se-  
rial ang. 10:00 Za głosem serca – se-  
rial kanadyjski 10:30 Alicja w krainie

czarów (2, ost.) – baśń filmowa  
12:00 Cel podróży – dokument 13:00  
Skarbiec – magazyn dok. 13:25 Ge-  
niałne zwierzęta – serial dok. 13:55  
Siedem szczytów: Samo niebo – serial  
dok. 14:25 Gościniec – magazyn tury-  
styczny 15:00 Tajemnicze archiwum  
Shelby Woo – serial sens. 15:30 Jubi-  
leusz Andrzeja Poniedziałkiego (1)  
16:15 Szczęśliwej podróży – magazyn  
16:35 Zaproszenie 17:00 Portrety – pr.  
publ. 17:30 Z plecakiem i walizką –  
magazyn podróżników 17:55 Warto  
wiedzieć 18:00 Kronika 18:20 Z me-  
dycyną na ty – magazyn 18:30 Ludzie  
i tematy 19:00 Teatr TVP: Z. Her-  
bert – „Pan Cogito” (1981) 20:00  
Magazyn 20:40 Telekurier bis 21:00  
Życie moje – film dok. A. Kuca 21:30  
Kronika 22:00 Stąd do wieczności  
(1,2/6) – serial wojenny USA 23:35  
Miejskie opowieści (ost.) – film  
obycz. USA

## POLSAT

6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz  
7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Ręce, które  
leczą 8:00 Mumia Niania – serial  
anim. 8:30 Batman 20 lat później – se-  
rial anim. 9:00 Casper 3 – serial anim.  
9:25 Power Rangers – serial 9:55 Disco  
polo live 10:55 Ogród odkupienia –  
dramat wojenny USA 12:35 100  
karabinów – western USA (1969)  
14:30 Benny Hill 15:00 4x4 – maga-  
zyn 15:30 Informacje 15:40 Pogoda  
15:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata  
16:15 Roswell: W kręgu tajemnic –  
serial s.f. 17:05 Apetyt na miłość –  
program rozrywkowy 17:35 Asy z kła-  
sy – serial dla młodzieży 18:30 Infor-  
macje 18:50 Sport i pogoda 19:05  
Rozbij bank – teleturniej 20:00 Świat  
według Kiepskich – serial komediowy  
20:25 Kocham Klarę – serial komedio-  
wy 21:05 Pozdrowienia z Rosji – film  
sens. ang. (1963) (21:30 Lotto) 23:10  
Pęd ku zagładzie – film sens. USA  
0:50 100 karabinów – western USA  
(1969) 2:40 Muzyka na bis

## tvn Telewizja Nova

6:30 Telesklep 8:00 Punky Brewster  
– serial komediowy 8:25 Inspektor Gad-  
get – serial anim. 8:50 Animaniacy –  
serial anim. 9:15 Przygody Mikołaja –  
serial anim. 9:40 Denis rozrabiaka –  
serial 10:05 Uczniowskie manewry –  
serial komediowy 10:30 Automaniak –  
magazyn 11:00 Maraton uśmiechu  
11:30 VIVA Polska! 13:30 Granice –  
serial dok. 14:00 Przygody Superma-  
na – serial przygodowy 14:55 Ananasy  
z mojej klasy – program rozrywkowy  
16:00 IKEA – dom pełen pomysłów  
16:30 Wielka niespodzianka Klaudiu-  
sza – pr. rozr. 17:00 Kochane kłopoty  
– serial obycz. 17:55 13. Posterunek 2  
– serial komediowy 18:30 Ale plama –  
program satyryczny 19:00 TVN Fakty  
19:20 Sport i pogoda 19:35 Extra Wi-  
zjer 20:00 Milionerzy 20:45 Droga do  
gwiazd – program rozrywkowy 21:45  
Amistad – dramat USA 0:35 Rajd  
Paryż-Dakar – rep. 0:45 Operacja  
Wieczność – serial s.f. 1:45 Wróg pu-  
bliczny nr 1 – film sens. USA 3:30  
Nic straconego

## TV Puls

7:00 Telesklep 8:00 Rycerz Redwall  
8:30 Karolina i przyjaciele 9:00 Do-  
mek na prerii 10:00 Dotyk anioła  
11:00 Tajemniczy element – serial  
12:00 M Kwadrat 12:30 Non possu-  
mus – film dok. 13:30 Remington  
Steele 14:20 Skarb Templariuszy: Po-  
szukiwanie śladów w Kastylii – film  
dok. 15:30 Jak się robi...? 16:00  
Ostatnia zima – dramat obycz. kan.  
17:45 Jak się robi...? 18:15 Święty  
mimo woli – film obycz. USA 20:00  
Wydarzenia 20:25 Zdarzyło się jutro –  
serial 21:25 Pan wzywał, Milordzie –  
angielski serial komediowy 22:30  
Wielki wyścig – komedia USA 1:15  
Pan wzywał, Milordzie – serial

## RTL7

7:00 Teleskupy 8:00 Odjazdowe  
kreskówki 10:20 Boyzone – koncert  
11:10 Zwariowana kamera 12:00 Mi-  
łoseć ponad wszystko – film obycz.  
USA 13:35 Akwanauti – film dok.  
14:05 Hotel – serial 14:55 Dzikie  
zwierzęta Alaski – film przyrod. 15:50  
Tashunga: Gwiazda północy – film  
przygodowy USA 17:20 Czynniki PSI  
– serial 18:10 Słoneczny patrol – serial  
przygodowy 19:00 Boyzone – koncert  
20:00 Morderstwo nad Rio Grande  
– thriller USA 21:35 Amerykański  
Kuba Rozpruwacz – thriller USA  
23:15 Źródła pożądania – film ero-  
tyczny USA 0:30 Morderstwo nad  
Rio Grande – thriller USA 2:00 Te-  
lezakupy

## TV 4

6:00 Biały Kieł 6:30 Czarny króle-  
wicz 7:00 V Max 7:30 Australijski  
podmorski świat – film dok. 8:30 Ho-  
boczeki 9:00 Czarny królewicz 9:30  
Biały Kieł 10:00 Capitan Star 10:30  
Europa za jeden uśmiech – teleturniej  
11:15 Z afrykańskiego pamiętnika –  
serial 12:00 Australijski podmorski  
świat – film dok. 13:00 TV4Kropka pl  
13:30 V Max 14:00 Goryl atakuje –  
film sens. USA (1954) 15:30 Wszyscy  
za jednego 16:00 Troje z piekła rodem  
(3) 16:50 Niewiarogodne, ale prawdzi-  
we – serial dok. 17:45 Dziennik 18:05  
Bill Cosby i straszne dzieciaki 18:35  
Carmen – film muzyczny niem.-USA  
20:00 Champion – film przygodowy  
kan.-nowozelandzki 21:50 Anioł  
ciemności 2 – serial 22:50 Wokanda  
23:20 Drogowka 23:50 Bezlitosny II  
– horror USA 1:40 Muzyczny VIP

## HALLMARK

6:30 Człowiek, który płakał (2) –  
film obycz. ang. 8:00 Nazywają mnie  
Sirr – film obycz. USA 10:00 Don  
Kichote – film przygodowy USA  
13:00 Letnia burza – film obycz. USA  
15:00 Katts i pies – serial 16:00 Pod  
kloszem – serial ang. 17:00 Nazywają  
mnie Sirr – film obycz. USA 19:00  
Pod kloszem – serial ang. 20:00 W tych  
ścianach – film obycz. USA 22:00 Co  
się zdarzyło w Sleepy Hollow – hor-  
ror kan. 0:00 W tych ścianach – film  
obycz. USA

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 20.00

● **MORDERSTWO NAD RIO GRANDE** – Amerykański thriller z 1993 roku. Samotnie wychowująca córka Meggie poznaje mężczyznę, który jest nią zainteresowany i zabiega o jej względy. Wkrótce wybierają się razem na spływ kajakowy po jednej z rzek w Teksasie. Meggie od początku ma złe przeczucia, jest przekonana, że podczas podróży zdarzy się tragedia. Niebawem okazuje się, że miała rację.

TV POLSAT, GODZ. 21.05

● **POZDROWIENIA Z ROSJI** – Angielski film sensacyjny z 1963 roku. James Bond rusza do Stambułu w poszukiwaniu maszyny szyfrującej radzieckiego wywiadu. Nie podejrzewa, że został tu zwabiony przez organizację „Widmo”, która zamierza się zemścić na nim za poprzednią akcję i przejąć władzę nad światem. Wyposażony w specjalne gadzety agent 007 może liczyć na miejscu na pomoc przyjaciela.

PROGRAM II, GODZ. 21.30

● **DESPERACI** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Policjant Chris poznaje w barze Pam. Zaczynają się spotykać i wkrótce postanawiają się pobrać. Po ślubie okazuje się, że Pam jest nieźrównoważoną psychicznie narkomanką i alkoholiką. Młodzi małżonkowie szybko popadają w długi, na domiar złego Chris traci pracę. Aby zdobyć pieniądze, zaczyna napadać na banki. Po pewnym czasie przyłącza się do niego Pam.

PROGRAM I, GODZ. 22.40

● **CZARNA MASKA** – Sensacyjny film z 1997 roku wyprodukowany w Hongkongu. W tajemniczych okolicznościach giną handlarze narkotyków. Do szpitala trafia boss gangu, Tai. W jego ciele lekarze odkrywają bombę. Przyjaciel inspektora Sheka Tsui, jest pewien, że skomplikowany ładunek wybuchowy mógł założyć jedynie żołnierz działającej przed laty tajnej grupy „Grupy 7-01”. Tsui także był jej członkiem, ale zdezerterował. Skrywając twarz za czarną maską rozpoczyna prywatne śledztwo.

PROGRAM II, GODZ. 23.10

● **WIEZIEN** – Sensacyjny film z roku 1991 wyreżyserowany w Hongkongu. Aby wyjaśnić tajemnicę śmierci przyjaciela, zabitego przez rzeźmoko nieżyjącego więźnia, agent Andy dobrowolnie trafia za kratki. O tej mityfikacji wie tylko jego najbliższy przyjaciel. Agent powoli zyskuje zaufanie towarzyszy niedoli. Kiedy ofiarą porachunków między więźniami pada jego kumpel z celi, Andy wywołuje awanturę i strzela do strażnika. Zostaje za to skazany karę śmierci.

## MATURZYŚCI! KURS EKSPRESOWY! JĘZYK POLSKI – MATURA PISEMNA

W programie:

- powtórzenie materiału
- technika i warianty redagowania prac pisemnych
- rozwiązywanie testów

Termin: 28.01–1.02.2002  
Zajęcia w godz. 15.30–18.45,  
sala 116 NCK  
Koszt: 200 zł za 20 godz. zajęć

Informacje i zapisy:  
Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana  
Pawła II 232, sekretariat, 8.30–15.30,  
tel. 644-75-43, 644-05-80

## OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33 zaprasza na kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),  
o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.  
Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00.  
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

## AUTOMYJNIA RĘCZNA wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

## SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bieńczyckiego  
pon.–pt. 8–18, soboty 8–14

- nasiona ● cebulki kwiatów ● nawozy ● środki ochrony roślin
- narzędzia ● folie ● siatki ● kosiarki ● węże ● złączki
- doniczki ● ziemia ● odżywki dla roślin

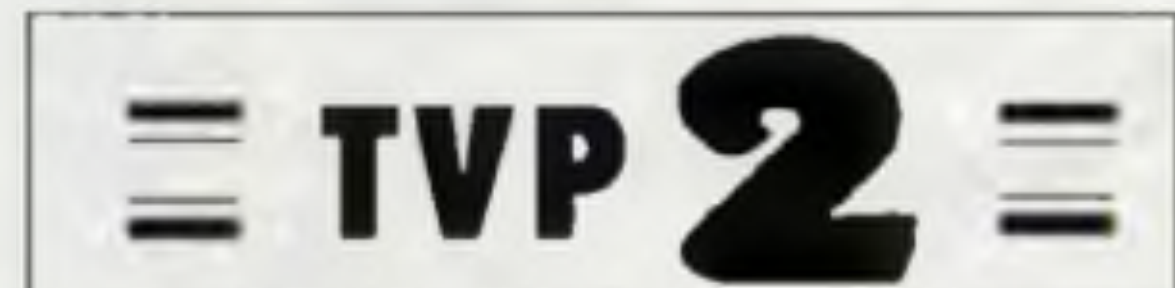
## NAJBLIŻEJ KRAKOWA LECZENIE NAJLEPSZYMI W EUROPIE KAPIELAMI SOLANKOWO-SIARKOWYMI SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE DO WYNAJĘCIA (niedaleko zakładu  
przyrodoleczniczego) 16–17 ZŁ ZA DOBĘ, NA MIEJSCU TANIE  
DOMOWE OBIADY, ul. Kościuski 3b,  
tel. (0-41) 377-61-18 lub 0 604 863-613

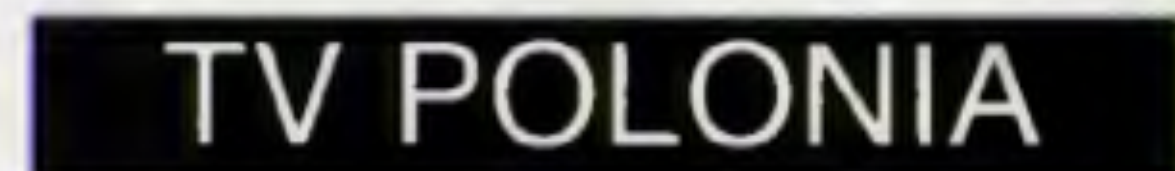




6:30 Proszę o odpowiedź 6:45 Przy- stanek Unia 7:35 Zwierzęta świata: Górcy rywale (2) – film dok. 8:05 Mapeciątka – serial anim. prod. ang. 8:30 Teleranek 9:00 Wielka wyprawa Muppetów 10:00 Tydzień 10:35 Marzenia do spełnienia (14) – serial 11:25 Od przedszkola do Opola 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:10 Czasy – katolicki magaz. informacyjny 12:25 Przyjaciele 12:55 Wiadomości 13:05 Dwadzieścia jeden – teleturniej 13:40 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Willingen (Niemcy) 15:40 Stąd do wieczności (4) – serial prod. USA 16:25 Graj z Kuroniem 17:00 Telexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza 17:35 Lokatorzy: Problemy małżeńskie – serial TVP 18:05 Śmiechu warte 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Dalekie pawilony – film fab. prod. ang. (1984); reż.: Peter Duffel; wyk.: Christopher Lee, Amy Irving 22:00 Czas na dokument: Prawdziwe psy (2) – telenowela dok. 22:20 Uczta kinomana: Cena nadziei – dramat spol.-obycz. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Bruce Beresford; wyk.: Sharon Stone, Rob Morrow, Ron Koslow 0:05 Sportowa Jedynka



6:55 Film dla niesłyszących: Pogranicze w ogniu (15) 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Pr. lokalny 9:00 M jak miłość – serial TVP 9:45 Nie tylko dla komandosów 10:10 WOŚP – X finał 10:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Karnawał ze smakiem 11:10 Panorama 11:20 WOŚP – X finał 11:45 Miłość jest wspaniała – film fab. prod. USA (1955); reż.: Henry King 13:30 Panorama 13:35 WOŚP – X finał 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy – telenowela TVP 15:00 Panorama 15:10 WOŚP – X finał 16:00 Na dobre i na złe – serial prod. TVP 16:55 WOŚP – X finał 17:30 7 dni świat 18:00 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 WOŚP – X finał 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:26 Prognoza pogody 21:30 Boża podszywka (5/15) – serial TVP; reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Agnieszka Krukówna, Danuta Stenka, Andrzej Grabowski, Janusz Michałowski 22:30 Panorama 22:40 WOSP – X finał 0:35 Kres niewinności – film fab. prod. USA (1999); reż.: James Rowe; wyk.: Peter Facinelli, Jay R. Ferguson



6:25 M jak miłość (19) – serial TVP 7:10 Słowo na niedzielę 7:15 Pegaz – magaz. kulturalny 7:45 Od przedszkola do Opola; Alicja Majewska 8:20 Spokojna z folklorem: Rodzinne muzykowanie w Jaworzynie 8:45 Gość Jedynki 8:55 Niedzielne muzykowanie: Chopinowscy interpretatorzy – Halina Czerny-Stefańska 9:20 Bazar (7, 13): Trzy kręki – serial anim. 9:40 Gwiazdowski polskiego sportu: Bohdan Tomaszewski (2) 10:10 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 10:40 Graj z Kuroniem – pr. kulinarno-rozrywkowy 11:10 Panorama 11:20 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 11:35 Piękno, pamięć, pietyzm – film dok. Rafała Kalinowskiego 12:00 Anioł Pański 12:10 Czasy – katolicki magaz. informacyjny 12:25 Kazimierz Kowalski zaprasza: koleżdy w wykonaniu śpiewaków operowych i operetkowych 13:00 Transmisja Mszy Świętej z Kościoła św. Michała Archaniola w Polkowicach 14:00 Panorama 14:05 Złotopolscy (348): Wypędzony – telenowela TVP

14:30 Złotopolscy (349): Sztyniak 15:00 Panorama 15:10 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 15:50 Antonio Vivaldi – Pory roku „Zima” 16:05 Biografie: Paderewskiego życie po życiu (2) 17:00 Telexpress 17:15 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 17:30 Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (19) 18:25 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18:55 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 19:20 Dobranocka: Maurycy i Hawranek 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:52 Sport 19:55 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Pestka – film fab. prod. polskiej (1995); reż.: Krystyna Janda; wyk.: Krystyna Janda, Daniel Olbrychski, Anna Dymna 22:55 X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 0:30 M jak miłość (19) – serial TVP 1:15 Powtórki programów



7:00 Madeline – serial animowany 7:30 Tęczowy domek – serial anim. 8:00 Kronika świętokrzyska 8:10 Kalejdoskop sportowy 8:30 Bzik kontrolowany – magazyn 9:00 Święty – serial 10:00 Samo niebo (2/3) – komedia kryminalna polska 10:30 Niefortunna czarownica – serial dok. 10:55 Angela Anakonda – serial anim. 11:20 Książki z górnej półki 11:30 Wojny, bitwy, żołnierze II – serial dok. 12:30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 12:45 Z medycyną na ty – magazyn 12:55 WOŚP 13:05 Z plecakiem i walizką – magazyn turystyczny 13:30 Nowe miasto 14:00 WOŚP 14:05 Portrety – pr. publ. 14:30 Człowiek i przyroda – serial dok. 15:30 Klasztory polskie – film dok. 15:55 Jak cudne są wspomnienia – serial polski 16:45 Gościńiec – magazyn 17:15 Uśmiechnij się – Oleg Grotowski i Małgorzata Zwierchowska 18:00 Kronika 18:20 To jest temat – reportaż 18:35 Horror w Wesolych Bagniskach – dramat pol. 20:00 Polska liga koszykówki 21:00 WOŚP 21:30 Kronika 21:45 Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. 22:00 Intryga – film sensacyjny USA 23:35 Jazz nocą



6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 magazyn motoryzacyjny 7:30 Magazyn redakcji programów religijnych 8:00 Mumia Niania – serial anim. 8:30 Batman 20 lat później – serial anim. USA 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial fantastyczny USA 9:55 Disco Relax 11:00 Zwarowany świat Malcolm – serial komedii-wy USA 11:30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komedii-wy USA 12:00 Świat zaginiony – film przygodowy USA 13:45 Largo – serial sensacyjny 14:40 Benny Hill 15:20 Fundacja Polsat 15:30 Informacje 15:40 Pogoda 15:45 Rodzina zastępcza – serial 16:15 Pozdrowienia z Rosji – film sensacyjny ang. (1963) 18:30 Informacje 18:50 Sport i pogoda 19:05 Rozbitkowie – kanadyjsko-niemiecki serial przygodowy 20:00 Adam i Ewa (ost.) – serial obycz. 20:55 Zerwane więzi – talk-show (21:30 Lotto) 21:5 Pocalunek śmierci – dramat kryminalny USA 23:45 Magazyn sportowy 1:30 Muzyka na bis

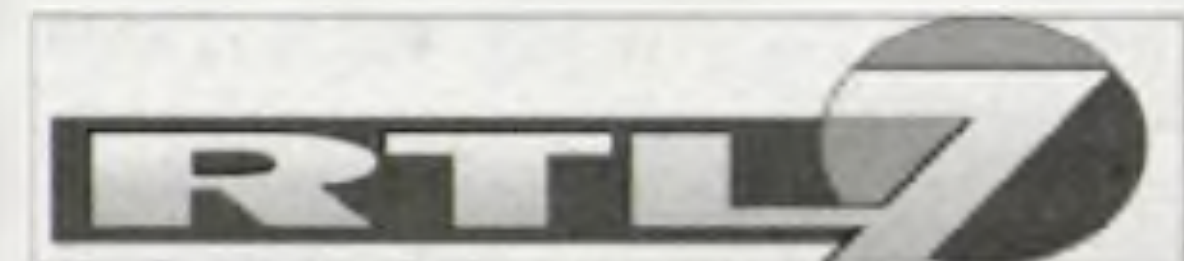


6:30 Telesklep 8:00 Inspektor Gadget 8:25 Animaniacy – serial anim. 8:50 Młodociany specjalista – film familijny USA 10:25 Od dziewiętej do piątej – komedia USA 12:25 Droga do gwiazd 13:20 Agent 14:30 Magiczna podróż do świata Harry'ego Pottera

– dok. 14:55 Inteligent w armii – komedia obycz. USA 17:15 Nauka jazdy – serial 17:45 Ananasy z mojej klasy 19:00 TVN Fakty 19:25 Sport i pogoda 19:35 Extra Wizjer 20:00 Milionerzy 20:45 Agent 22:00 Pod napięciem 22:30 Nie do wiary 23:00 Rajd Paryż-Dakar – reportaż 23:10 Noktowizjer 23:45 Ale plama 0:15 Wariakowo – film obycz. USA 2:10 Nic straconego



8:00 Skarb Templariuszy: Poszukiwanie śladów w Kastylii – serial dok. 9:00 Karolina i przyjaciele – serial anim. 9:30 Biblia – serial anim. 10:00 Ostatnia zima – dramat obycz. kan. 11:45 Jak się robi...? 12:00 Anioł Pański 12:20 Herkules Poirot i znikająca pisarka – film dok. 13:20 Polak, katolik, obywatel – magazyn 13:50 Kuchnia polska – magazyn 14:20 Kobiety mojego życia – serial obycz. 15:10 Wizyta w domu 15:40 Rytm serca – serial obycz. niem. 16:30 Zdarzyło się jutro 17:15 Wielki wyścig – komedia USA 20:00 Wydarzenia 20:25 Detektyw w sutannie – serial sens. 21:25 Piątka u Semki – pr. publicyst. 22:00 Wizyta w domu 22:30 Widzialne i niewidzialne 23:00 Studio otwarte Cybermetyki 7 0:00 Herkules Poirot i znikająca pisarka – film dok.



7:00 Teleskopy 8:00 Odjazdowe kreskówki 10:20 Śmieć się razem z nami 10:45 Hotel – serial 11:35 Czynniki PSI – serial 12:25 Tashunga: Gwiazda Północy – film przygodowy USA 13:55 Słoneczny patrol – serial 14:45 Najgroźniejsze zwierzęta świata 15:45 Witajcie w Ameryce – komedia niem. 17:20 Klaun – serial sens. niem. 18:10 Cobra: Oddział specjalny – serial policyjny niem. 19:00 Bez fikcji: Las Vegas – film dok. 20:00 Patrol – film wojenny USA 21:40 Morderca w moim domu – thriller USA 23:10 Źródła pożądania – film erotyczny USA 0:25 Cobra: Oddział specjalny – serial policyjny niem. 1:15 Patrol – film wojenny USA



6:25 Biały kiel 6:55 Czarny Królewicz – serial anim. 7:25 Wszyscy za jednego 7:55 Goryl atakuje – film sens. USA (1954) 9:30 Czarny Królewicz 10:00 Biały Kiel 10:30 Carmen – film muzyczny niem.-USA 12:00 KINomaniaK 12:30 Informator prawny 12:45 Informator gosp. 13:00 Tajemnica kariery i sukcesu – magazyn 13:30 Obieżyświat – magazyn turystyczny 14:00 Power Rangers – film sens. USA 16:00 Troje z piekła rodem – serial sens. 16:50 Bill Cosby i straszne dzieciaki 17:20 Szczypta smaku – serial 17:45 Dziennik 18:00 Informacje sportowe 18:05 Jej cały świat – serial komedii-wy 18:35 Niewiarygodne, ale prawdziwe – serial dok. 19:30 Hobboczeki – serial anim. 20:00 Miesiąc miodowy w Las Vegas – komedia USA 21:50 Drogówka 22:20 Wokanda – magazyn prawniczy 22:50 Supergol 23:25 Anioł ciemności II – serial sensacyjny 0:20 Zebrał i złodzieje – film sensacyjny Hongkong 2:20 Super VIP 2:50 Strefa „P”



7:00 Letnia burza – film obycz. USA 9:00 Drzewo życzeń – film obycz. USA 11:00 Maria, matka Jezusa – dramat obycz. USA 13:00 Ukryta prawda – film sens. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Drzewo życzeń – film obycz. USA 18:00 Christy: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 20:00 Dr Quinn (1,2) – serial obycz. USA 22:00 Skradzione dziecko – thriller USA 0:00 Dr Quinn (1,2) – serial obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.00  
● ŚWIAT ZAGINIONY – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Amanda, córka wybitnego paleontologa organizuje wyprawę w dzikie góry Mongolii, aby dowiedzieć, że odkryty przez jej zmarłego ojca świat żywych dinozaurów istnieje naprawdę. Podróżnicy spotykają tam gigantyczne stwory oraz dzikie plemię Neandertalczyków.

\*\*\*  
TVN, GODZ. 14.55  
● INTELIGENT W ARMII – Komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Bill traci pracę w firmie reklamowej. Agencja zatrudnienia znajduje mu nowe zatrudnienie: będzie uczył rekrutów czytania i pisanie.

\*\*\*  
TV 4, GODZ. 20.00  
● MIESIĄC MIODOWY W LAS VEGAS – Amerykańska komedia z 1992 roku. Jack i jego narzeczona, Betsy, jadą do Las Vegas, by wziąć szybki ślub. Jack spotyka tam jednak mężczyznę, który obiecuje mu wygraną w pokera, jeśli zrezygnuje z zawarcia małżeństwa.

\*\*\*  
RTL 7, GODZ. 20.00  
● PATROL – Film wojenny produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Wietnam. Rok 1968. Sześciu amerykańskich żołnierzy wyrusza na rutynowy rekonesans. Wśród nich znajduje się operator o kryptonimie 84 - Charlie Mopic, filmujący działania wojenne. Jego bronią jest kamera filmowa.

\*\*\*  
PROGRAM I, GODZ. 20.05  
● DALEKIE PAWILONY – Angielski film obyczajowy z 1984 roku. Dziewiętnastoletni Anglik, Ashton Pelham Martyn, jako oficer wojsk ko-

lonialnych wraca do Indii, kraju sweego dzieciństwa. Otrzymuje zadanie eskorty dwóch hinduskich księżniczek, przeznaczonych na żony maharadży. W jednej z nich rozpoznaje towarzyszkę zabaw z dzieciństwa, Andżuli. Młodzi zakochują się w sobie, wiedząc, że ich uczucie jest zakazane.

\*\*\*  
RTL 7, GODZ. 21.40  
● MORDERCA W MOIM DOMU – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Rodzice dwudziestoletniego Tedda odkrywają przerażającą prawdę – ich syn jest bezwzględny mordercą. Wstrząśnięci tym faktem próbują ratować dziewczynę, z którą spotyka się Tedd.

\*\*\*  
TV POLSAT, GODZ. 21.55  
● POCALUNEK ŚMIERCI – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Jimmy'emu grozi wiele lat więzienia za udział w napadzie. Jego adwokat i prowadzący śledztwo detektyw proponują mu wolność w zamian za informacje, które pozwolą aresztować i skazać bezwzględnego gangstera, Browna. Jimmy przyjmuje ich propozycję. Jednak pozyskanie zaufania chorobliwie podejrzliwego Browna jest wyjątkowo trudne.

\*\*\*  
PROGRAM I, GODZ. 22.20  
● CENA NADZIEI – Społeczno-obyczajowy dramat produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Przed dwunastu laty Cindy (w tej roli zobaczył Sharon Stone) zabiła w narkotycznym zamroczeniu dwoje ludzi. Za swój czyn otrzymała najwyższy wymiar kary. W stanowym więzieniu czeka na egzekucję. Jej sprawa zostaje powierzona młodemu prawnikowi, Haysowi. Postanawia on za wszelką cenę walczyć o życie swojej klientki.

**NOWO OTWARTA, NAJNOWOCZĘŚNIEJSZA VIDEOTEKA W NOWEJ HUCIE ZAPRASZA os. Kościuszkowskie 5 F/G**  
(przy ul. gen. Andersa) codziennie 10-23, tel. 681-34-54  
**DUZO HITÓW I NOWOŚCI NA VHS I DVD**  
**GWARANCJA MIŁEJ I KOMPETENTNEJ OBSŁUGI**  
Zapraszamy również w godz. 10.00-22.00 do naszych widoetek:  
♦ „FALCON”, os. Niepodległości 3, tel. 649-90-20;  
♦ „VIDEOLAND”, os. Słoneczne 9, tel. 644-17-07.

Z tym kuponem lub z ulotką, przy wypożyczeniu kasety – druga gratis!!!  
\*szczegóły promocji w wypożyczalni

**OSZUŚCI, MIEJCIE SIĘ NA BACZNOŚCI**

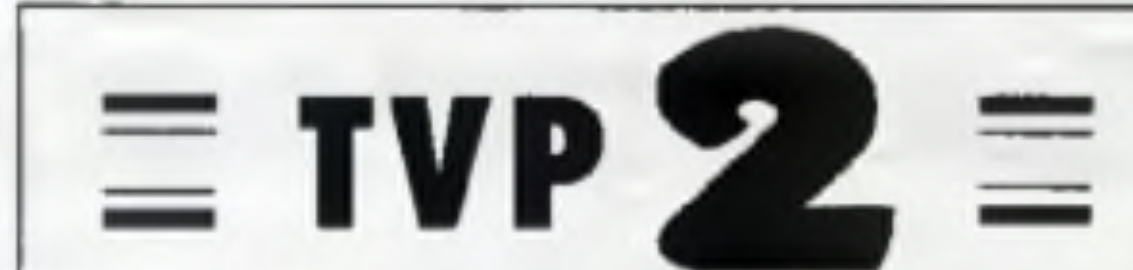
Wreszcie mogę napisać, że do starszych ludzi jakby dotarły nasze ostrzeżenia. Choć nadal dają się okradać oszustom, to powiadają szybko policję, podają rysopisy i są ostrożniejsi. 4 stycznia, o godz. 16.30, 71-letnia kobieta zgłosiła w KP Nowa Huta, że tego dnia ok. godz. 16.00 wpuściła do swojego mieszkania (mieszka w os. Górali) dwie osoby; kobietę i mężczyznę, którzy powiedzieli jej, że są pracownikami MOPS-u. Po ich wyjściu stwierdziła, że skradli jej 300 zł. Wiek oszustów określiła na 30 lat. Mężczyzna jest wysoki, szczupły. Włosy czarne, krótkie. Ubrany był w czarno-białą ortalionową kurtkę. Kobieta jest średniego wzrostu, szczupła. Włosy miała długie, czarne wypuszczone spod czapki. Miała ciemną karnację. Ubrana była w beżową kurtkę. Przymyminamy apel MOPS-u! Zanim wpuścicie do swoich domów ludzi, którzy mówią, że są pracownikami pomocy społecznej zażądajcie okazania służbowych legitymacji. Każdy z pracowników taką posiada i jest poinform-

mowany o konieczności legitymowania się. Gdy, ktoś takiej legitymacji nie okaże nie należy go wpuszczać do mieszkania. Nadal grasują oszuści, którzy zarzucają swoim ofiarom prześcieradła na głowę i tak obezwładnionych okradają. 7 stycznia, 74-letnia mieszkanka os. Sportowego powiadomiła policję, że 22 grudnia wpuściła do swojego domu dwie nieznane jej kobiety, które u niej chciały zostawić wiadomość dla sąsiadów. Gdy weszły zarzucały jej na głowę prześcieradło. Skradły 2200 zł. Dlaczego to zdarzenie zgłosiła tak późno? Otóż okazało się, że w pierwszych dniach stycznia zapukał do jej domu nieznaną jej mężczyzna. Tym razem nie wpuściła obcego. Mało, zaczęła go obserwować. Zobaczyła, że wychodząc z bloku podszedł do dwóch kobiet, w których rozpoznała oszustki. Widziała jeszcze jak w trójkę poszli w kierunku sąsiedniego bloku. Zaniepokojona, o zdarzeniu tym razem poinformowała policję. (jdz)





6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lassie (30): Opowieść o hulaśliwym duchu 9:10 Budzik - pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Poco 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: George Burns 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Dom Deluise 10:55 Telezakupy 11:10 Michael Palin śladami Hemingwaya (2/8) - serial dok. ang. 11:40 Saga Rodu Ganzegal (4) - nauka jęz. niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze 12:30 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (130) 13:15 Dom pełen zwierząt 13:30 Ekran z kwiatkiem 13:35 Telezakupy 13:50 Pr. publ. 14:20 ABC reformy 14:30 Szkoły integracyjne 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:50 Układ scalony 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1532) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyntki 17:35 Klan (543) 18:05 Sprawy rodzinne (5) - serial prod. USA 19:00 Wieczorynka: Bob Budowniczy; Mysia 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Miej oczy szeroko otwarte: Putin - film dok. prod. ros. 21:10 Teatr Telewizji: Antoni Marianowicz wg Georgesa Feydeau „Dama od Maxima” (1998); reż.: Janusz Józefowicz; wyk.: Joanna Trzpiecińska-Anderman, Olga Sawicka, Olaf Lubaszko 22:25 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym - Loanna - pary taneczne (pr. skrócony) 22:50 Monitor Wiadomości 23:15 Sportowy flesz 23:20 Dobre książki - magaz. 23:50 Prawda i obowiązek: Adwokat diabła - film fab. prod. francuskiej (1998); reż.: Claude Michel Rome; wyk.: Andre Dussolier



6:55 Wyprawa w głąb lodowca - film dok. 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 Na dobre i na złe (86): Dwa serca 9:30 Miss Europy 2001 11:25 Życie na gorąco (9, ost.) - serial TVP 12:40 Zwyczajna służba - rep. 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy (9/19) - serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Tajemnicza wyspa (cz. 2) 14:20 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid - teleturniej 14:45 Ukryte źródło Mekongu - film dok. prod. francuskiej 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (383): Na urlopie - telenowela TVP 16:55 Na dobre i na złe (86): Dwa serca - serial prod. TVP 17:50 Pr. lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Europa wita euro 18:55 Va banque - teleturniej 19:20 Europa wita euro 19:30 Znaki czasu 20:00 Telekamery 2002 21:35 Panorama 21:55 Sport-telegram 22:00 Pogoda 22:05 997 - magaz. kryminalny 22:40 Bo oszalełem dla niej - film fab. prod. polskiej (1980); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zdzisław Wardejn, Gabriela Kownacka, Ignacy Gogolewski 0:20 Fryderyk Chopin „Romanizm wygnańców” 1:20 Wielkie nadzieje (3, 4) - serial prod. ang.



6:00 Kawa czy herbata 7:30 Dzień jak co dzień: Zima stulecia 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Czas - katolicki magaz. informacyjny 9:00 Testament wieków (4): Ogień i mgła 9:25 Język filmu (2): Ujęcie 9:40 Wrocławska Szkoła Językowa - rep. 10:00 Małe ojczyzny: Serce podzielić na dwoje - film dok. 10:30 Szkoła na wesoło 11:00 Kundle i reszta (26, 26): Karaluch 11:30 Klan (529) 12:00 Wiadomości 12:15 Biografie; Paderewskiego życie po ży-

ciu (2) - film dok. Stefana Szlachyca 13:00 W rajskim ogrodzie: Tropiki Witkacego 13:15 Siedlisko (2, 9) - serial 14:10 Ze sztuką na ty: Elżbieta Chojnacka - film dok. 15:00 Wiadomości 15:15 Testament wieków (4): Ogień i mgła - film dok. 15:40 Język filmu (2): Ujęcie 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 U siebie: Nikt nie może być sam 16:45 Dzień jak co dzień: Zima stulecia 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyntki 17:30 Szkoła na wesoło 17:55 Kolorowe nutki 18:05 Kundle i reszta (26, 26): Karaluch 18:30 Panorama 18:50 Klan (529) 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:05 Sportowy tydzień 21:00 Sprawa dla reportera 21:35 Panorama 21:55 Sport-telegram 22:00 Pogoda 22:05 Siedlisko (2, 9) 23:00 Ze sztuką na ty: Elżbieta Chojnacka - film dok. Jana Hryniaka 23:45 Krakowskie Portrety Muzyczne: Halina Czerna-Stefańska 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów



7:00 Maty Miś - serial anim. 7:30 Kaczorek Huey - serial anim. kan. 8:00 Kronika 8:10 Rola - magazyn rolniczy 8:35 Za wszelką cenę - serial obycz. 9:30 Spotkania z taaką rybą - magazyn wędkarski 9:40 Bliżej sztuki - magazyn 10:00 Słoneczny patrol - serial 10:45 Teleskop 11:15 Saga Jacksonów - serial 12:00 To jest temat 12:15 Odlotowa pasja (1/3) - serial dokumentalny USA 13:15 Jubileusz Andrzeja Poniedzielskiego (1) 14:00 Klan 15:00 Przygody skrzata Pumukla - serial dla młodzieży 15:30 Na rynku pracy - magazyn 15:40 U siebie 16:00 Stare Dobre Małżeństwo - Nie brookliński most 16:30 Przyjaciele zwierząt - serial 17:15 Ludzie i tematy 17:30 Za sprawą samorządu 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Warto wiedzieć 18:25 Młodzi kontra... - pr. publ. 19:00 Piosenka Briana - film obycz. USA 20:30 Teleskop 21:00 Parada humoru 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Sekcja specjalna - serial 22:50 Country noca



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon - serial anim. 7:25 Power Rangers - serial 7:50 Wysoka fala - serial 8:40 Asy z klasy - serial dla młodzieży 9:30 Cud miłości - serial 10:30 Adam i Ewa (ost.) - serial 11:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:00 Człowiek i kłamstwa - serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Apetyt na miłość 13:55 4x4 - magazyn 14:20 Twój lekarz - magazyn 14:40 Wystarczy chcieć 14:50 Power Rangers - serial 15:15 Pokemon 15:45 Informacje 16:10 Wysoka fala - serial 17:00 Człowiek i kłamstwa - serial 17:30 Cud miłości - serial 18:30 Graffiti - pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Dzikie księżyc - telenowela 19:45 Amor Latino: nowa telenowela w Polsce 20:05 Rozbij bank - teleturniej 20:55 Szalona odwaga - dramat wojenny USA (21:30 Lotto) 23:00 Era biznesu 23:05 Informacje i biznes informacja 23:20 Sport i pogoda 23:35 Puls biznesu 23:50 Bumerang - pr. publ. 0:20 Na każdy temat - talk-show 1:20 Muzyka na bis

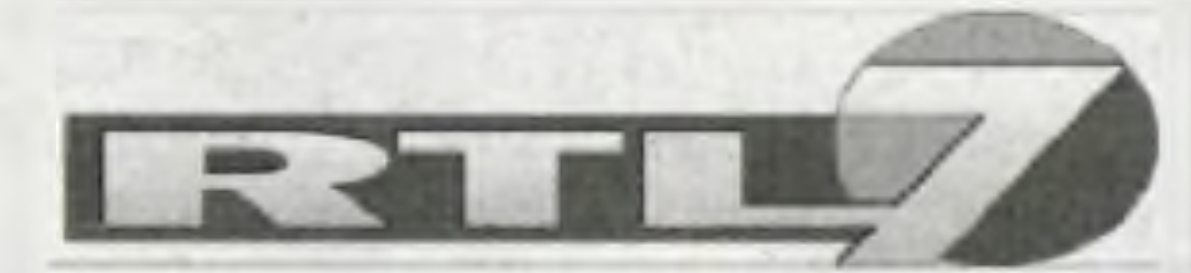


7:05 Polak, katolik, obywatel 7:35 Teleskop 8:55 Kacper i przyjaciele - serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Był sobie człowiek - serial anim. 10:15 Kobiety mojego życia - serial obycz. 11:10 Detektyw w sutannie - serial 12:00 Rytm serca - serial 12:50 Teleskop 13:55 Remington

Steele - serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show - serial komediowy 15:45 Kacper i przyjaciele - serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm - serial anim. 16:35 Był sobie człowiek - serial anim. 17:05 Domek na prerii - serial 18:00 Cudowne lata - serial 18:30 Bill Cosby Show - serial komediowy 19:00 Dotyk anioła - serial obyczajowy 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element - serial 21:25 Istota (1/2) - horror USA 23:05 Wydarzenia 23:15 M Kwadrat



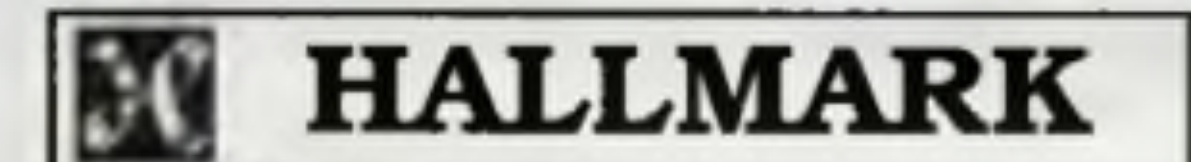
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:45 Telezakupy 7:00 Cena miłości 7:50 Inspektor Gadget 8:15 Animaniacy 8:40 Przygody Mikołaja 9:05 Denis rozrabiaka 9:30 Teleturniej 10:30 Teleskop 11:30 Rozmowy w toku - talk-show 12:25 Mini Playback Show 13:30 Przygody Mikołaja - serial anim. 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionery 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia 17:10 Wiosenna namiętność - telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 13. Posterunek 2 20:35 Piękna ofiara - film sens. USA 22:25 Maraton uśmiechu 22:55 TVN Fakty 23:00 Rajd Paryż-Dakar - rep. 23:10 Fakty, ludzie, pieniądze 23:40 Melrose Place - serial 0:35 Multikino 0:55 IKEA Dom pełen pomysłów 1:25 Extra Wzjer 1:45 Nic straconego



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju 10:20 Nie z tego świata 10:45 Czy boisz się ciemności 11:15 Maria Emilia 12:00 Izabella 12:50 Telezakupy 14:20 Maria Emilia 15:10 Nie z tego świata 15:35 Czy boisz się ciemności? 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju 18:45 Władca zwierząt - serial 19:35 Trzecia planeta od Słońca - serial komediowy 20:00 Zimna krew - thriller USA 21:35 Kuloodporne serce - thriller USA 23:15 Władca zwierząt 0:00 Trzecia planeta od Słońca 0:20 Zimna krew - thriller USA 1:50 Kuloodporne serce - thriller USA



6:00 Strefa „P” 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Życiowa szansa - teleturniej 10:20 Ten drugi (1) - serial sens. kan. 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria 12:20 Star Trek: Voyager 13:15 V Max 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa - teleturniej 19:00 Kameleon - serial sens. 20:00 Millenium II - serial sensacyjny 20:55 Pierwsza fala - serial s.f. 21:50 Dziennik 22:05 Informator prawny 22:15 Stan wyjątkowy - serial 23:15 Kojak - serial 0:15 Podwójna gra - serial 1:15 X laski - program rozrywkowy 1:45 Muzyczne listy 2:35 Strefa „P”



7:00 Ukryta prawda - film sens. USA 9:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana - dramat obycz. USA 11:00 Po wstrząsie (1/2) - dramat katastroficzny USA 13:00 Wojna w Zatoce (1/2) - dramat obycz. USA 15:00 Kats i pies - serial 16:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana - dramat obycz. USA 18:00 Człowiek, który płakał (1) - serial obycz. ang. 20:00 Walter i Henry - film obycz. USA-kan. 22:00 Tajemnicza śmierć Niny Chereau - thriller USA 0:00 Walter i Henry - film obycz. USA-kanad.

Rzut oka

# ŁOPATA LESZKA MILLERA

Szukanie winnych nieprzejezdności dróg, odciążenia od świata wsi, problemów z dostawami żywności - jest zajęciami bezsensownymi. Zima jest taka, jakie w dawnej Polsce bywały - to znaczy mroźna i ze śniegiem. Tymczasem te kilka dni pokazało, że dowcipy o drogowcach, którzy jak co roku zapalają lopatą wraz z ministrem Janikiem i odśnieżający zasypaną święto-krzyską wieś, pokazywany w telewizji, jak za czasów dawnych, partyjnych czynów społecznych.

Najpierw wicepremier Marek Pol stwierdził, że korki na drogach i trudna ogólna sytuacja to efekt zaskakującej aury i kiepskich umiejętności kierowców. Co do pierwszego, to jak zwykle można zwać winę na służby meteorologiczne, które nie uprzedziły wcześniej o zjawiskach atmosferycznych. Podobny scenariusz przebiegał już podczas zeszłorocznych powodzi.

Co do drugiej sugestii pana wicepremiera, to poniekąd zakrawa ona na bezczelność - chciałbym go widzieć na „zakopiance” czy drodze do Wolbromia w ostatnie trudne, komunikacyjne dni. Łatwo mówić takie banały, będąc obwołanym rządowymi samochodami czy helikopterami. Aczkolwiek, nie przeczę, na pewno jest różnica w umiejętnościach jazdy na śniegu, brei czy lodzie między kierowcami z północy Polski i np. Małopolski czy Podkarpacia. Po prostu my mamy więcej możliwości spróbowania swych umiejętności w takich trudnych warunkach.

Taka anormalna sytuacja skłania nie tylko do refleksji, które zapewne nigdy nie zostaną wykorzystane w przyszłości, bo polska tradycja jest to, że historia nigdy nikogo i niczego nas nie uczy. To wszystko pokazuje natomiast, że ostra zima może być okazją do kreowania się rządzących. Zatroškanych sytuacją i dbających o potrzebujących pomocy. Mimo pustej kasy.

Rządowi najlepiej służą w tym media publiczne, a już z pewnością Telewizja Polska. Wizerunek smutnego premiera Millera oglądającego plany odśnieżania i ministra Janika zapoznającego się z prognozą pogody, a potem obrazek, jak obaj szuffali odśnieżając lokalną drogę, to zaiste podniosła chwila. Tylko skąd wziął się cały ten tłum dziennikarzy w miejscu rzekomo odciętym od świata?

Gdy patrzyłem na to wszystko, przypomniał mi się niedawno pokazywany w telewizji film „Fakty i akty” z Robertem de Niro i Dustinem Hoffmanem. Pokazano tam dokładnie, jak może wyglądać manipulacja mediami, jak kreowana bywa rzeczywistość. Można pokazać wojnę, której nie ma, i zdarzenia nigdy nie pokrywające się z prawdą. U nas na szczęście jeszcze nie udało się stworzyć takiej totalnej niby-rzeczywistości. Chociaż przy odpowiednim przygotowaniu fachowców od informacji i public relations może się okazać, że nie ma wcale zimy, albo widzowie mogą dojść do wniosku, że to łopata Leszka Millera ocaliła kraj przed śnieżną katastrofą. Niektórzy mogą mieć nadzieję, że premier wraz ze swoimi ludźmi posprząta nie tylko śnieg, ale wszystkie inne nieczystości, a może i zmiecie całą polityczną konkurencję.

MAREK OGAREK

Tak było

## ŚWIATEŁKA NADZIEI

Dwadzieścia lat temu, w kilka tygodni po wprowadzeniu stanu wojennego, Polska pogrążona była w przerażeniu i bezsilnym gniewie. Któż dziś pamięta lub wyobraża sobie kraj pozbawiony łączności telefonicznej, w którym poruszanie się samochodem albo wyjazd z miasta do miasta wymagały specjalnego pozwolenia. W połowie stycznia 1982 roku, po chwilowym ociepleniu, rozpoczęła się katastrofalna powódź, która w województwie płockim pochłonęła wiele ofiar, a tysiące ludzi pozbała dachu nad głową. Walka z powodzią, a następnie z jej skutkami, utrudniona była z powodu braku informacji i łączności oraz całkowitej niewydolności służb ratowniczych. Brakowało żywności, lekarstw, środków opatrunkowych, ciepłych ubrań i kocy. Do ofiar stanu wojennego zaliczyć trzeba też tych wszystkich, którzy zmarli, ponieważ nie udzielono im na czas pomocy lekarskiej z powodu braku możliwości wezwania karetki czy zawiadomienia pogotowia ratunkowego.

Informacje o tym, co działo się w Polsce, były ściśle reglamentowane. Ukazywały się tylko dwie codzienne gazety centralne („Trybuna Ludu” oraz „Żołnierz Wolności”) oraz niektóre dzienniki regionalne. W województwie krakowskim wychodziła gazeta pod wspólnym tytułem trzech dzienników sprzed stanu wojennego: „Gazety Krakowskiej”, „Dziennika Polskiego” i „Echa Krakowa”. Od pierwszych liter tej połączonej gazety krakowianie ochrzcili ją „Gadzie Echo”. W redakcjach przeprowadzano dokładną weryfikację dziennikarzy, eliminując tych wszystkich, których podejrzewano o sympatyzywanie z „Solidarnością”. Dopiero 14 stycznia ukazał się pierwszy numer nowego organu rządu „Rzeczypospolitej”, a 14 stycznia wznowiono „Życie Warszawy”.

Po zawieszeniu zajęć we wszystkich typach szkół, naukę rozpoczęto dopiero 4 stycznia, w szkołach wyższych jeszcze później, w niektórych dopiero w drugiej połowie miesiąca. Program telewizji początkowo ograniczono do wiadomości, audycji propagandowych i powtórek programów sprzed 13 grudnia. Wielu dziennikarzy i wszyscy liczący się autorzy rozpoczęli bojkot telewizji i odmawiali występowania przed kamerami. Dopiero w lutym władze wznowiły nadawanie drugiego programu TV. Nadal obowiązywała godzina milicyjna i obywatelom nie wolno było przebywać na ulicach w godzinach między 22.00 a 5.00 (godzinę milicyjną zniesiono dopiero na początku maja).

13 stycznia 1982 roku w wielu kościołach w całym kraju odprawiano Msze święte w intencji Ojczyzny. Doszło też do pierwszych protestów od czasu złamania oporu w kopalniach „Piaś” i „Ziemowit”. We Wrocławiu w kilku fabrykach, m.in. w „Pafawagu” i „Dolmelu”, na krótko przerwano pracę, a po południu na ulicach doszło do pierwszych w 1982 roku demonstracji i starć z oddziałami ZOMO. Natomiast w wielu zakładach pracy nie tylko Wrocławia, ale i innych miast krótkie strajki odbyły się 29 stycznia na wiadomość o planowanej przez władze drastycznej podwyżce cen żywności. W Krakowie, podobnie jak w wielu miastach, przyjął się zwyczaj wygaszania świateł w mieszkaniach i zapalania świeczek w oknach o godzinie 20.00 w dniu 13 każdego miesiąca. Najbardziej efektywnie akcja ta wypadła na dużych osiedlach, gdzie niezliczone płomyki świec świadczyły o powszechnej woli oporu. Mieszkańcy akademików zapalali świeczki tylko w niektórych oknach tak, aby przez całą wysokość wieżowca układały się w wielką literę „V”. Początkowo milicyjni szpicle zapisywali, w których oknach pojawiały się świece, ale wkrótce zrezygnowali z tego pomysłu.

W styczniu napaływać zaczęła pomoc humanitarna z Zachodu, rozdzielana najczęściej w kościołach. W ten sposób - za sprawą generała Jaruzelskiego i jego sowieckich mocodawców - Polska upodobniła się do najbardziej zagrożonych państw Trzeciego Świata.

RYSZARD TERLECKI



# TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teleskopy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Opowieści Mamy gęsi 9:10 Jedyneczka 9:40 Bajeczki Jedyneczki 9:45 Mysia – serial anim. 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Bernadette Peters 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Rudolf Nureyev 10:50 Teleskopy 11:10 Części zamienne (2) – film dok. 11:40 Saga Rodu Ganzgal (5) – nauka jęz. niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (543) 13:15 Szansa na życie 13:25 Narodziny (2/24): Szarańcza – serial dok. 13:35 Teleskopy 13:50 Tajemnice armii 14:10 Pisarze – świadkowie epoki: Montaigne 14:25 Rodowody – Polskie stada i stadniny: Nowe Jankowice 15:00 Wiadomości 15:10 Kartoteka 15:35 Kulisy PRL-u – Kobiety Solidarności 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1533) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (544) 18:05 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Lozanna 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (17) 21:00 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Lozanna – występy panów 21:35 Forum – pr. publ. 22:20 Wrzuc Jedyńkę 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Plus minus – magaz. ekonomiczny 23:30 Mściciel z Laramie – western prod. USA (1955); reż.: Anthony Mann; wyk.: James Stewart, Arthur Kennedy, Donald Crisp

# TVP 2

7:00 Życie do poprawki (19): Z miłości i dla pieniędzy – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 W labiryncie (58/120) 9:05 Doktor z alpejskiej wioski (49) 9:55 Święta wojna – serial TVP 10:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 10:45 Wielka odmiana (5/13) – serial 11:40 Zawód weterynarz (5): W pracy (2) – serial dok. 12:05 Po prostu żyć 12:35 Krajobraz Polski: Polskie wsie i regiony na tle europejskim 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy (10/19) 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Tajemnicza wyspa (3) 14:20 30 ton! lista, lista – lista przebojów; 14:55 Felicity (10) – serial 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (384): Na górze prawic zalatwione 16:55 Fatalny rewolwer (5): Grabarz Sam 17:50 Pr. lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Europa wita Euro 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Znaki: O cudach 20:00 Jak miłość (41) 20:55 Europa wita Euro 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:25 Pogoda 21:30 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Między niebem a ziemią – film fab. prod. USA (1987); reż.: Alan Rudolph; wyk.: Timothy Hitton, Kelly McGillis, Maureen Stapleton 0:10 W rytmie rock and rolla – komedia prod. USA (1980) (za zgodą rodziców); reż.: Alan Rudolph; wyk.: Meat Loaf, Kaki Hunter, Art Carney

# TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 08:25 Kawa czy herbata 8:45 U siebie: Nikt nie może być sam – rep. 9:05 Opowieści z Puszczy Knyszyńskiej – rep. 9:30 Rajzbret, pędzel i gitara: Jan z Borów Tucholskich – rep. 10:00 Gwiazdociąg polskiego sportu: Bohdan Tomaszewski (2) 10:30 Zgadnij – odpowiedź 10:35 Kolorowe nutki 10:40 Spacerzy z dziadkiem 11:00 Panna z moką głową (2, 6): Uczył Marcina Marcina 11:30 Klan (530) 12:00

Wiadomości 12:15 Sportowy tydzień 13:05 Dzień jak co dzień: Zima stulecia 13:15 Plebania (19) 13:40 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 14:00 Muppety 14:25 Polska Sakkara – rep. 15:00 Wiadomości 15:15 Arcydzieło mistrza Andrzeja – rep. 15:35 Testament – rep. 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Raj – magaz. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Kolorowe nutki 17:35 Spacerzy z dziadkiem 17:55 Zgadnij – odpowiedź 18:00 Panna z moką głową (2, 6): Uczył Marcin Marcina 18:30 Panorama 18:50 Klan (530) 19:15 Dobranocka: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Polaków portret własny 20:25 Ludzie listy piszą 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Plebania (19) 22:00 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 22:30 Muppety 23:00 Forum 23:45 Ogród sztuk; Bohater – magaz. 0:10 Od A do Z – Zbigniew Wodecki 0:30 Monitor Wiadomości 0:50 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Anatol – serial 7:30 Przygody Oggy'ego – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:35 Za wszelką cenę (ost.) – serial 9:00 Telenowela 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Piknik – kurs językowy 10:00 Słoneczny patrol 10:45 Telekurier 11:15 Trzecia granica – serial 12:10 To jest temat 12:25 Wielkie eskapady – serial dok. 13:15 Uśmiechnij się: Olek Grotowski i Małgorzata Zwiercchowska 14:00 Klan – serial 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo – serial 15:25 Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. 15:40 Za sprawą samorządu 16:00 Czerwone gitary – koncert 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:30 9 i 1/2 – magazyn 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Załatwmy to razem 18:40 Na rynku pracy 18:50 Ludzie i tematy 19:00 W imię przyjaźni – film sensacyjny fr. 20:30 Telekurier 21:05 Parada humoru – serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Wojna rosyjska: Krew na śniegu – dokument ang. 22:55 Jack Kaktus – western komediowy USA

# POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Power Rangers 7:50 Wysoka fala – serial 8:45 Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f. 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość 11:30 Rozwód po amerykańsku – serial obycz. USA 12:00 Czulość i kłamstwa – serial 12:30 Rozbij bank – teleturniej 13:25 Czas na kabaret 14:20 Graczykowie – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:10 Słoneczny patrol – serial 17:00 Czulość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Grafitti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Dziki księżyc (ost.) – serial 20:00 Rodzina zastępcza – serial 20:30 Wojna państwa Rose – komedia USA (21:30) Lotto) 22:35 Szpital na peryferiach (1) – serial komediowy 23:00 Era biznesu 23:05 Informacje 23:20 Sport i pogoda 23:35 Puls biznesu 23:50 13. Posterunek – serial komediowy 0:20 Zerwane więzi – talk-show 1:15 Muzyka na bis

# tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial irański meksykański 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial 8:15 Animacja – serial anim. 8:40 Przygody Mikołaja – serial anim. 9:05 Denis rozrabiaka – serial anim. 9:30 Teleturniej 10:30 Telesklep 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:25 Mini Playback Show – pr. rozrywkowy

13:30 Przygody Mikołaja – serial anim. 13:55 Denis rozrabiaka – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Zasłepienie – film sens. USA 21:50 Na ratunek – serial dok. 22:20 Na tropie agenta 22:50 TVN Fakty 23:00 Rajd Paryż-Dakar – rep. 23:05 Nikki (1/22) – serial komediowy 23:35 Melrose Place – serial 0:30 Tenbit.pl 1:30 Nauka jazdy – serial dok. 2:00 Extra Wizjer – magazyn 2:20 Nic straconego

# TV Puls

7:35 Telesklep 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie czowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Tajemniczy element – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie czowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia, sport i pogoda 20:30 Testament – film sensacyjny USA 22:10 Nietykalni – serial 23:00 Wydarzenia 23:10 Testament – film sensacyjny USA

# RTL 7

6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial 10:45 Czy bosz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Teleskopy 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Ukryte miasto – serial przygodowy 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy 20:00 Ostatni pościg – film sensacyjny USA 21:40 Dowody winy – dramat USA 23:20 Władca zwierząt – serial fantasy 0:05 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy 0:25 Ostatni pościg – film sensacyjny USA 2:00 Dowody winy – dramat USA

# TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Kameleon – serial 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 TV4 kropka pl – magazyn internetowy 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Hotel – serial 16:00 Alvaro 17:00 Między nami sąsiadami – serial 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Stan wyjątkowy – serial 20:00 Przypomnienie meczów polskiej drużyny na MŚ w 1974 roku 21:50 Dziennik 22:15 Stan wyjątkowy – serial 23:15 Klejnot z Damazku – film przygodowy wł. 1:05 X laski – program rozrywkowy 1:35 Muzyczne listy 2:25 Muzyczny VIP

# HALLMARK

7:00 Wojna w zatoce (1/2) – dramat obycz. USA 9:00 W okowach: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 11:00 Po wstrząsie (ost.) – dramat katastroficzny USA 13:00 Wojna w zatoce (2, ost.) – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 W okowach: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 18:00 Człowiek, który płakał (2) – serial obycz. Wlk.Bryt. 20:00 Byłem młodym Faustem – film obycz. kan. 22:00 Duch ziemi – thriller USA 0:00 Byłem młodym Faustem – film obycz. kanad. 2:00 Katts i pies – serial

# Zapiski Jakuba Klenia

## RYSIO WĘDKARZ

Odszedł stary rok. Pozostały wspomnienia, mniej i bardziej udanych, wędkarskich wypraw. Przywitaliśmy nowy – miejmy nadzieję, że przychylny dla wędkarzy – rok 2002.

Zważywszy na czas – przełom starego i nowego roku – myślę, że nie od rzeczy będzie przytoczyć opowieść o starym–nowym wędkarzu, zasłyszana przeze mnie z ust mojego kolegi, doświadczonego wędkarza. Dla potrzeb naszej relacji jej bohatera ochrzczymy imieniem Rysio. A czemu stary–nowy? Stary – bo niemłody już, nowy – bo dopiero niedawno zasilł szeregi PZW.

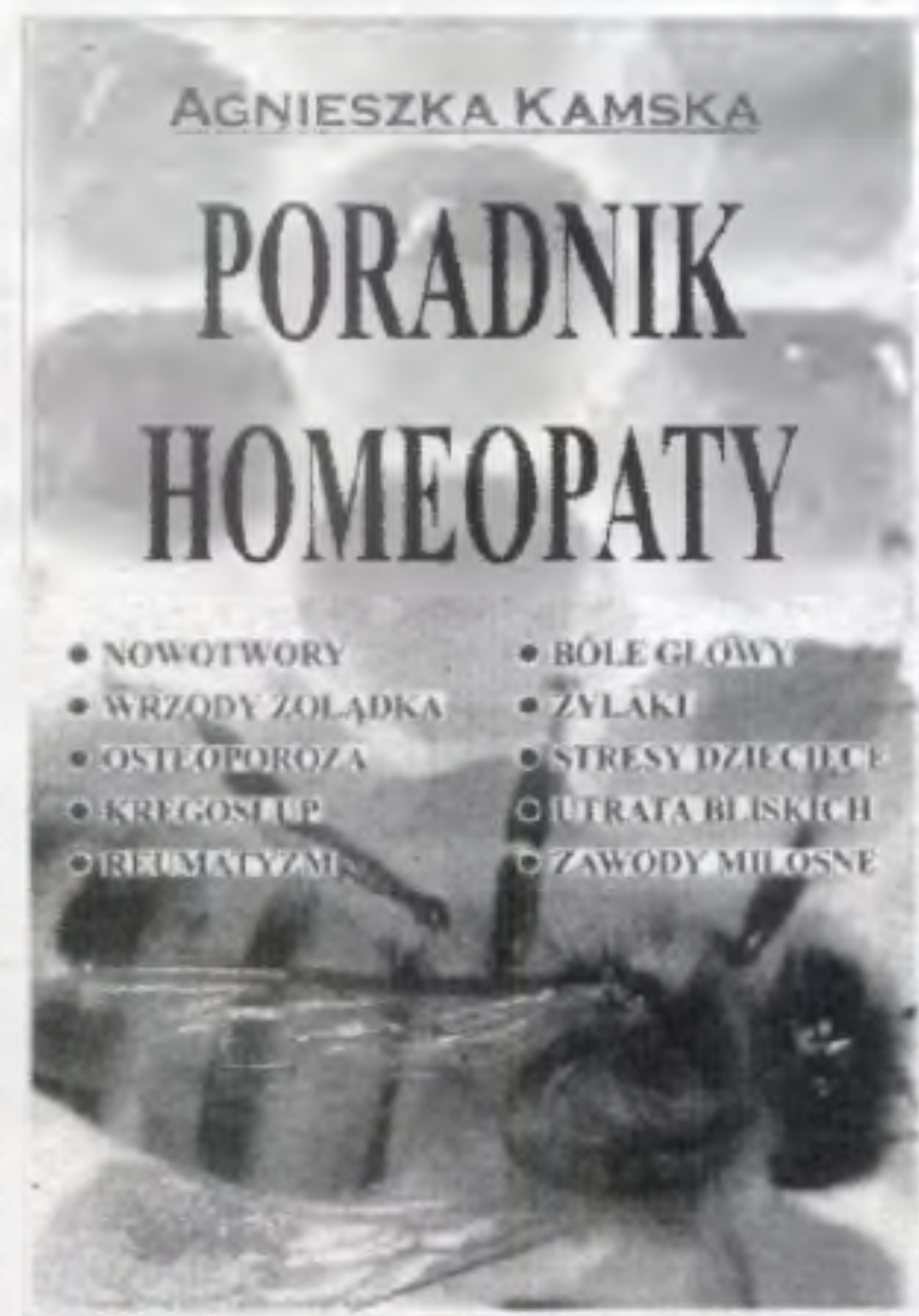
Mój kolega opowiadał: Rysia znałem od kilku lat. Od początku naszej znajomości wykazywał on, może nie gwałtowną, ale stale rosnącą fascynację sprawami wędkarskimi. W czasach, kiedy nie posiadał jeszcze uprawnień do samodzielnego prowadzenia połowów, towarzyszył mi wernie w wędkarskich wyprawach, spełniając funkcje „pomocznicy” i pilnie ucząc się wędkarskiego fachu. Już wtedy połowy prowadzone w jego towarzystwie nie należały do nudnych. Jego ulubionym zajęciem było wiosłowanie. W tym fachu uważał się za mistrza. Szczególnie zapadła mi w pamięć jedna z wypraw, odbywana zresztą w bardzo ciężkich warunkach. Wiał bardzo silny wiatr, na jeziorze hulała wysoka fala. Pływaliśmy na łódce udostępnionej nam przez kierownika ośrodka, w którym zażywaliśmy wraz z rodzinami wyczasów. Trochę pospiningowałem wożony przez cierpliwego „mistrza wiosel”, jednak nawet jemu pogoda po pewnym czasie dała się na tyle we znaki, że postanowiliśmy zatrzymać się na chwilę. Rzuciliśmy fachowo dwie kotwice (przynależne do pożyczonej łódki). Przez jakieś pół godziny próbowałem położyć na okonie. Miserne efekty zaowocowały decyzją: „płyniemy dalej”. Wyciągnąłem swoją kotwicę, z głębokości 4–5 metrów, i zabrałem się za zwijanie wędek. W tym czasie „kapitan” Rysio chciał wracać natychmiast do przystani. Uspokoiłem go, tłumacząc, że załatwimy jakąś kotwicę, i że szkoda służyć o tej porze do domu. Udało mi się go przekonać, więc chwycił za wiosła i skierował łódkę w pobliże brzegu, gdzie można było pospiningować koło trzeci. Rozsiadłem się wygodnie i podziwiałem skłębione chmury. Rysio ostro machał wiosłami, walcząc z przeciwnym wiatrem i wysoką falą bijącą w dziób łodzi. Chmury szybko przesunęły się po niebie, my jakby trochę mniej żwawo po toni jeziora. Zresztą, „mniej żwawo” to i tak za dużo powiedziane. Postępy w przesuwanie się po jeziorze są po prostu miserne. Rysio pokrył się perlistym potem. Pocieszyłem jego urażoną ambicję mistrza wiosel, mówiąc, że nawet ja! nie potrafiłbym szybciej wiosłować. Po dalszych piętnastu minutach wyczerpały się jednak również i moje pokłady cierpliwości. Coś tu nie gra. Chyba trzeba będzie wracać, na szczęście z wiatrem. Tknięty nagłym przeczuciem prosił Rysia, żeby pokazał mi urwaną linkę kotwiczną. Rysio sięga ręką za burtę i... przez gwizd wiatru i szum fal dobiega do mnie okrzyk zgola już nieparlamentarny, którego tu w druku nie powtórzę. Okazało się, że Rysiu, owszem, wypuścił z rąk kotwicę w trakcie jej wyciągania, ciężka kotwica, owszem, pomknęła na dno, trzask, owszem, był, krótki kawałek obszarpanej linki, owszem, naprawdę widziałem... Tylko że – po pierwsze, trzasnęła linka od kotwicy, ale nie pękając, a uderzając o burtę, kiedy kotwica nie doszła do dna, po drugie, krótki, obszarpany odcinek linki stanowił drugi koniec linki kotwicznej, zwisający luźno z ucha, do którego zamocowana była kotwica. Tak więc dobre pół godziny płynęliśmy wlokąc przez większą część czasu po dnie ciężką kotwicę. Musicie Koledzy przyznać, że wyprawa, chociaż pod względem wędkarskim marna, to jednak zaliczyć ją trzeba do kategorii tych niezapomnianych!

Dalszy ciąg opowieści o Rysiu – za tydzień.

JAKUB KLEŃ

## PORADNIK HOMEOPATY

Homeopatia zdobywa sobie coraz większe uznanie wśród ludzi chorych, a także wśród lekarzy. Coraz więcej medyków zamiast stosowania antybiotyków poleca leki homeopatyczne. Te leki gotowe są już do nabycia w wielu aptekach, a przy ul. Węgierskiej w Krakowie jest apteka przygotowująca leki homeopatyczne recepturowe. Nazwa homeopatia wywodzi się od greckiego słowa homoiopatheia, co znaczy podobna wrażliwość, czyli leczenie czymś podobnym do tego co powoduje chorobę. Jednym z pierwszych, którzy homeopatia stosowali w praktyce, był Niemiec Samuel Hahnemann. W Polsce ta metoda leczenia zdobywa sobie coraz większą popularność. Jednym z prekursorów był krakowski lekarz Robert Zawiślak. Aktualnie w Krakowie coraz większą sławę zyskuje sobie bioenergoterapeutka Agnieszka Kamska, która homeopatię stosuje w swojej praktyce. Ostatnio ukazał się na rynku jej autorstwa „Poradnik homeopaty” przygotowany przez wydawnictwo „Ambrozja”. Jest to 33 książka tej oficyny słynącej z wydawnictw służących zdrowiu. 9 bm. odbyła się konferencja prasowa, na której dziennikarze mieli okazję zapoznać się z „Poradnikiem homeopaty” Agnieszki Kamskiej. Jak poinformował szef „Ambrozji” Stanisław Leśny, w przygotowaniu są dwa kolejne wydawnictwa o przeziębieniach oraz zbieraniu i wykorzystaniu ziół. Agnieszka Kamska zaprasza nowohucian na promocję swojej książki do Nowohuckiego Centrum Kultury 19 stycznia (sobota) na godz. 17.00. (sp)





**TVP1**

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teledyktury 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Wszystko, co lata 9:15 Jedynecka 9:45 Bajeczki Jedynecki 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Elton John 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Lou Rawls 10:55 Teledyktury 11:10 Krótka historia czasu (3) – film dok. 11:40 Saga Rodu Ganzegal (6) – nauka jez. niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (544) 13:15 Komputerowy lekarz domowy: Jaskra 13:25 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 13:35 Teledyktury 13:50 U siebie: Wśród nas? 14:15 Kwadrans na kawę 14:30 Podróżnik; Muelbach 15:00 Wiadomości 15:10 Śledztwo 15:35 Twarzą w twarz z Europą: Niemcy – rynek pracy 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1534) 17:00 Teledyktury 17:20 Gość Jedynek 17:35 Klan (545) 18:05 Między nami – audiotele 18:50 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Okrucyż życia: Na granicy czasu – film fab. prod. USA (2001); reż.: Steven Schachter; wyk.: Mark Harmon, Mary McDonnell 21:40 Kronika kryminalna (tylko dla dorosłych) 22:00 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Lozan-ża 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy fiesz 23:00 Czas na... kontrowersyjny dokument: Riben Guizi – Japońskie Diabły – film dok. 0:00 Gorąco polecam: Człowiek, który kochał kobiety – film fab. prod. USA (1983) (za zgodą rodziców); reż.: Blake Edwards; wyk.: Burt Reynolds, Julie Andrews

13:10 Od A do Z – Leszek Wójtowicz 13:20 Piekło i niebo – komedia prod. polskiej (1966); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Kazimierz Opaliński, Józef Frątczak, Andrzej Szczepkowski, Marta Lipińska 15:00 Wiadomości 15:15 Rozmowy na nowy wiek 15:45 Film anim. dla dorosłych: Deja Vu 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Dekolt: Kartoteka Polskich Wydarzeń Kulturalnych – 1949. Nowa Huta i socrealizm – film dok. 17:00 Telexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Zgadnij – odpowiedz – pr. dla dzieci 17:35 Gimnastyka dla przedszkolaków 17:40 Gdybym był dorosły 17:55 Z dziecięcej półki 18:05 W krainie czarnoksiężnika Oza (3, 13); Wielki Oz 18:30 Panorama 18:50 Klan (531) 19:15 Dobranoc: Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Gościniec 20:40 Polskie smaki 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:25 Pogoda 21:30 Piekło i niebo – komedia prod. polskiej (1966); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Kazimierz Opaliński, Józef Frątczak, Andrzej Szczepkowski, Marta Lipińska 23:00 Linia specjalna – pr. Barbary Czajkowskiej 23:50 Wieczór z Jagielskim 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy fiesz 0:55 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:00 Opowieści Taty Bobra – serial 7:30 Babar 8:00 Kronika 8:10 9 i 1/2 – reportaż 8:35 Telenowela 9:30 Spotkania z taaaką rybą – magazyn wędkarski 9:45 Bliżej sztuki – magazyn 10:05 Zdarzyło się jutro – serial 10:50 Telekurier 11:15 Policjanci z Mt. Thomas – serial 12:00 To jest temat 12:15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 12:45 Psychiatria bez lęku 13:10 Kostek 13:35 Za głosem serca – serial 14:05 Klan 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo – serial 15:25 Marzenia i kariery 15:40 9 i 1/2 16:00 Krystyna Prońko: Złość 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:30 Wieści spod Łysicy 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Kundel bury i kocury 18:35 Rola – mag. dla rolników 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Kumpel Joey – film obycz. USA 20:30 Telekurier 21:10 Parada humoru – ang. serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Kregłogłowi – film obycz. USA 23:50 Fobie. Życie w lęku (1/2) – angielski serial dok.

**POLSAT**

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Power Rangers – serial anim. 7:50 Słoneczny patrol – serial 8:45 Largo – serial sensacyjny bel-niem.-USA 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 Rozwód po amerykańsku – serial 12:00 Czulość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:20 Zerwane więzi 14:15 Miodowe lata – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial przygodowy USA 17:00 Czulość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Amor Latino (1/100) – telenowela argentyńska 20:05 Graczykowie 20:35 Queenie – serial biograficzny USA (21:30 LOTTO) 21:35 Na każdy temat 22:35 Telewizyjne biuro śledcze – magazyn 23:05 Era biznesu 23:10 Informacje 23:25 Sport i Pogoda 23:40 Puls biznesu 23:55 Przeżyli kataklizm – serial dok. USA 0:45 Muzyka na bis

**tvn Telewizja Nova**

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygodowy Mikołaj – serial anim. 9:05 Denis Rozrabiaka –

serial 9:30 Teleturniej 10:30 Teledyktury 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:25 Mini Playback Show – pr. rozrywkowy 13:30 Przygody Mikołaja – serial anim. 13:55 Denis Rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionierzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia 17:10 Wiesenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Ananasy z mojej klasy 21:10 Wielka niespodzianka Klaudiusza 21:40 Rodzina Soprano 22:35 TVN Fakty 22:50 Nocne rozmowy w toku 23:45 Melrose Place – serial obycz. USA 0:40 Granice – serial dok. 0:10 Na tropie agenta 1:40 Na ratunek – serial dok. 2:10 Nie do wiary 2:45 Nic straconego

**TV Puls**

7:35 Teledyktury 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – francuski serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Jak się robi...? 12:30 M Kwadrat 12:50 Teledyktury 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Zdarzyło się jutro – serial sensacyjny 21:25 Ostatnie dni – komedia USA 23:05 Wydarzenia 23:15 M Kwadrat

**RTL 7**

6:40 Teledyktury 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial komediowy 10:45 Ukryte miasto – serial przygodowy 11:15 Maria Emilia – telenowela 12:00 Izabella – telenowela 12:50 Teledyktury 14:20 Maria Emilia – telenowela 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Ukryte miasto – serial przygodowy 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy 20:00 Valmont – dramat kostiumowy USA-fr. 22:20 52 minuty – reportaż 23:15 Twarz modelki – dramat sens. USA 0:50 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy kryminalny 1:15 Władca zwierząt – serial fantasy 1:55 Valmont – dramat kostiumowy USA-fr. 4:10 Twarz modelki – dramat sens. USA

**TV 4**

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial 9:20 Życiowa szansa 10:20 Stan wyjątkowy – serial 11:20 Hotel – serial komediowy 11:50 Między nami sąsiadami – serial komediowy 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Obiecywałam 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:00 Alvaro 17:00 Przygodowy rodziny Addamsów II – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internautów 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa 19:00 Program sportowy 20:00 Najbliżsi sąsiedzi – thriller USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 Informator gosp. 22:15 Stan wyjątkowy – serial sensacyjny 23:15 Wojna – dramat USA 1:45 X Laski 2:15 Muzyczne listy 3:05 Strefa „P”

**HALLMARK**

7:00 Wojna w zatoce (ost.) – dramat obycz. USA 9:00 Rodzina Sary – film obycz. USA 11:00 Zewsta ojca – thriller USA 13:00 Nazwij mnie Sirr – film obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Zielony kamień – serial histor. 17:00 Rodzina Sary – film obycz. USA 19:00 Zielony kamień – serial hist. 20:00 Królewski skandal – film kryminalny USA-kanad. 22:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA-kan. 0:00 Królewski skandal – film kryminalny USA-kanad. 2:00 Katts i pies

**Prawnik radzi****ZASIŁEK RODZINNY**

Proszę przybliżyć zasady otrzymywania zasiłku rodzinnego – prosi Monika J. z os. Kazimierzowskiego.

Dostają go osoby o niskich dochodach na tzw. okres zasiłkowy. A ten liczy się od 1 czerwca danego roku do 31 maja roku następnego. Niedawno zaczął się nowy okres zasiłkowy. Zasiłek rodzinny mogą dostać osoby, których dochód na głowę w rodzinie nie przekracza połowy średniej krajowej miesięcznej w roku poprzednim. W 2000 r. było to 1923,81, a więc połowa to 961,91 zł. Ci, których dochody uprawniają do tego zasiłku mogą liczyć na: 41,20 zł na pierwsze i drugie dziecko oraz na małżonka, 51 zł na trzecie dziecko, 63,70 zł na czwarte i każde następne dziecko.

Osoba samotnie wychowująca dziecko (panna, wdowa, rozwódka i odpowiedniki męskie), na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny zostanie do tego zasiłku rodzinnego w podwójnej wysokości. I tak będzie do 31 maja 2002 roku.

Jest tylko jedna sytuacja, w której mimo dochodu większego od dozwolonego zasiłek zostanie wypłacony. Stanie się tak, gdy ktoś pobierał zasiłek w okresie poprzednim, a teraz kwota przekroczenia przypadająca na wszystkich członków rodziny nie równoważy kwoty zasiłku. Zasiłek rodzinny wypłaca się na wniosek uprawnionego, do którego trzeba dołączyć oświadczenie o dochodach, ewentualnie o uczęszczaniu dziecka do szkoły.

**NA DZIECKO**

Zasiłek ten przysługuje do ukończenia 16 lat życia, a jeżeli kształcił się w szkole – do czasu ukończenia nauki, nie dłużej jednak niż do ukończenia 20

lat. Jeżeli 20 urodziny przypadają na ostatni lub przedostatni rok nauki zasiłek wypłaca się do zakończenia bieżącego lub następnego roku nauki. Wiek nie jest ważny, jeśli zasiłek dotyczy dziecka niepełnosprawnego w stopniu znacznym lub umiarkowanym o ile niepełnosprawność umiarkowana powstała w wieku uprawniającym do zasiłku rodzinnego. Są też sytuacje, gdy na zasiłek nie można liczyć: o ile dziecko pozostaje w związku małżeńskim, przebywa w domu pomocy społecznej, w domu dziecka lub innej placówce opiekuńczo-wychowawczej, jeżeli za pobyt rodzina nie płaci, uczy się w szkole wojskowej lub innej zapewniającej nieodpłatnie pełne utrzymanie, przebywa w zakładzie poprawczym lub karnym.

**NA MAŁŻONKA**

Zasiłek wypłaca się na małżonka, który ukończył 60 lat kobieta i 65 lat mężczyzna lub jest niepełnosprawnym w stopniu znacznym bądź umiarkowanym lub sprawuje opiekę nad dzieckiem, któremu przysługuje zasiłek pielęgnacyjny. Zasiłek rodzinny nie przysługuje na małżonka: osiągającego dochody brutto w kwocie równej lub wyższej od najniższego świadczenia rentowego w systemie pracowniczym, przebywającego w zakładzie karnym.

Zasiłku nie wypłaca się na członków rodziny przebywających ponad 3 miesiące za granicą lub mieszkających poza obszarem kraju. Nie dotyczy to studentów oraz leczących się za granicą. (sp)

**Za kierownicą****EKSTREMALNE WARUNKI JAZDY**

Ponoć nikt nie jest prorokiem we własnym kraju, niemniej cieszę się, iż publikując na tych łamach w ubiegłym roku ludowe porzekadła zapowiadające ostrą zimą, przynajmniej kilkunastu Czytelników namówiłem na przygotowanie auta do jazdy w głębokim śniegu i po gładkich lodzie. Bo też przełom lat 2001/2002, czyli zima taka, jak przed kilkudziesięciu laty zmusiła kierowców do przypomnienia sobie zasad jazdy w trudnych warunkach.

Wielokilometrowe korki na głównych trasach komunikacyjnych kraju, drogi zawiane śniegiem nanoszonym przez wiatr – oto obraz Polski jak z pamiętnego początku roku 1979, kiedy mawiano „nam nie trzeba Bundeswehry, nam wystarczy minus cztery”. Tyle, że w latach PRL łatwiej można się było uporać ze śniegową nawalnicą. Po pierwsze na drogach mniej było samochodów, przede wszystkim ciężarowych, bo większość towarów masowych wożono koleją, po drugie – odśnieżanie dróg prowadzących przez Polskę na kierunku wschód – zachód należało do zadań strategicznych i dlatego na drogach równoleżnikowych nawierzchnia była czarna także w czasie obfitych opadów śniegu, po trzecie wreszcie – w warunkach gospodarki planowej nikt nie protestował przeciw rozstawianiu płotków powstrzymujących nawiewanie śniegu na drogi, gdy w warunkach gospodarki rynkowej niektórzy właściciele gruntów przy drogach życzą sobie opłat za dopuszczenie do ustawienia płotów. I dlatego prawdziwa zima w naszym kraju wygląda tak jak ostatnio. Na drogach wielokilometrowe kolumny pojazdów, wśród których solarka czy plug nie może się precyzyjnie, wiatr nawiewa śnieg z pół na asfalt, bo płotki przed tym nie chronią, zaś cienka nawet warstwa śniegu rozgnieciona kołami ciężarówek natychmiast zamienia się w lód. Poza tym nikt nie egzekwuje przepisów dotyczących jazdy zimą. W ubiegłym tygodniu jechałem do Zakopanego drogą o tzw. białej nawierzchni. Po drodze stały znaki nakazujące kierowcom ciężarówek poruszanie się w takich warunkach wyłącznie z łańcuchami na kołach, ale żadna ze spotkanych ciężarówek nie była „obuta” w łańcuchy. Na wąskiej, górskiej drodze kierowcy uważali, że jakoś się przebieje. Tymczasem w krajach alpejskich, jak istnieje obowiązek jazdy z łańcuchami na kołach to zawsze przed wjazdem na taki odcinek patrol policyjny sprawdza, czy wszyscy stosują się do tego obowiązku. Kto łańcuchów nie ma – nie pojedzie.

Na razie mrozi żelazą, zasypane drogi przetrtało, jeździ się nieco lepiej. Ale to nie koniec zimowych kłopotów. Czeka nas jednak wyjazd na ferie i oby nie nastąpił wtedy kolejny atak zimy. Kto jednak wybiera się na narty w góry musi przygotować się na przetrwanie w najdłuższym nawet korku w czasie śnieżnej zimy. W tym roku w czasie wyjazdu w rejonu górskie specjalne zimowe opony na kołach już nie wystarczą. Konieczne są łańcuchy w bagażniku i to nie pod sterą walizki, lecz na samym wierzchu, by łatwo po nie było sięgnąć. Oczywiście zakładanie łańcuchów trzeba przećwiczyć przed wyjazdem, by potem w zamyśle na drodze nie studiować instrukcji ich zakładania wyrwanej z ręki przez porywisty wiatr. Auto musi być zatankowane do pełna, a nawet warto wozić ze sobą 5-litrowy kanister wypełniony paliwem. W ciepłe dostarczonym przez pracującego silnik łatwiej przetrwać kilogodzinne oczekiwanie na przetrwanie drogi. Na wszelki wypadek dobrze też zabrać po jednym kocu na każdą z podróżujących osób (można je rozłożyć na fotelach, by nie zabierały miejsca). Termos z gorącym napojem, paczka suchych ciasteczek na każdą z podróżujących osób to także elementy zimowej szkoły przetrwania w samochodzie. I warto kupić samochodową ładowarkę do telefonu komórkowego, bo dzięki sprawnej łączności można ocaleć w najbardziej ekstremalnych warunkach.

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teledzięk 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Pippi (19): Pippi idzie do szkoły – czy na pewno? 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Pico 9:55 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Cleo Laine 10:20 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Julie Andrews 10:50 Barnaby Jones (54) 11:40 Teledzięk 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Horyzonty 12:45 Klan (545) 13:10 ZUS radzi 13:25 Teledzięk 13:50 Poszukiwacze zagubionych cywilizacji 14:15 Od Platona i Newtona...: Coraz cieplej 14:40 Ja i moje życie: Obowiązki – dlaczego by nie 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:40 Euroexpress 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1535) 17:00 Teledzięk 17:20 Gość Jedyński 17:35 Plebania (132) 18:05 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Lozanna – występ par tanecznych 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Viper (8) – serial prod. USA 20:55 Sprawa dla reportera 21:30 Tygodnik polityczny Jedyński 22:20 Studio sport: Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Lozanna – pr. dowolny panów 22:50 Monitor Wiadomości 23:15 Sportowy flesz 23:20 Pegaz 23:50 Gorąco polecam: Rozmawiając, obmawiając – film fab. prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Nicole Holofcener; wyk.: Catherine Keener, Anne Heche, Todd Field

# TVP 2

7:00 Życie do poprawki (21): Kłopot z Harrym – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 W labiryntach (60/120): Meeting – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy (12/19) – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton: Tajemnica Jaskini Przemyslników (1) – serial prod. ang. 14:25 Ale para Felek i Klara 14:55 Felicity (12) – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Jaś Fasola: Partia golfa – ang. pr. rozrywkowy 16:55 Fatalny rewolwer (7): Lowca nagród – serial prod. USA 17:50 Pr. lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Europa wita euro 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:25 Wielkom szlakiem wina – Hiszpania (1) 20:00 Tulipan (2) – serial TVP 20:55 Europa wita euro 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:25 Pogoda 21:30 Polska bez fikcji 22:05 Z Archiwum X (20/22) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 22:50 Babski wieczór – komediodramat prod. USA (1998); reż.: Nick Hurran; wyk.: Julia Walters, Brenda Blethyn, Kris Kristofferson 0:30 Gerhart Hauptmann 1945–1946 – film dok. 1:15 Morten Korch: Nad Spokojną Wodą (20) – serial prod. duńskiej

# TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedyński 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 U wód... W literackim uzdrowisku 9:00 360 stopni dookoła ciała: Diety zdrowe i niezdrowe 9:15 Kwadrans z medycyną: Liże stawy, kąsa serce? 9:35 Linia specjalna – pr. Barbary Czajkowskiej 10:30 Kolorowe nutki 10:35 Południk 19-ty: Poproszę o sól – magaz. geograficzno-podróżniczy dla dzieci 11:00 Tropiciele gwiazd (3, 26): Bestia 11:30 Złotopolscy (350): Kozy i barany 12:00 Wiadomości 12:15 Wieści polonijne 12:30 Gościnnie 12:55 Polskie smaki 13:15 Teatr Telewizji: Janusz Głowacki „Milość po dziewiątej” (1995);

reż.: Łukasz Zadrzyński; wyk.: Joanna Żółkowska, Dorota Pomykała, Renata Danciewicz, Krzysztof Pieczyński 13:50 Jestem: Bogusław Mec – pr. rozrywkowy 14:40 Film anim. dla dorosłych: Koncert 15:00 Wiadomości 15:15 360 stopni dookoła ciała: Diety zdrowe i niezdrowe 15:30 Kwadrans z medycyną: Liże stawy, kąsa serce? 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Nie tylko dla komandosów – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Kolorowe nutki 17:35 Południk 19-ty: Poproszę o sól – magaz. geograficzno-podróżniczy dla dzieci 18:00 Tropiciele gwiazd (3, 26): Bestia 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (350): Kozy i barany – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Podróże do bajek (3, 6) – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:05 Kultura duchowa narodu: Centrum Dialogu – film dok. Krzysztofa Bukowskiego 20:45 Od A do Z – Jacek Wójcicki 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:25 Pogoda 21:30 Teatr Telewizji: Janusz Głowacki „Milość po dziewiątej” (1995); reż.: Łukasz Zadrzyński; wyk.: Joanna Żółkowska, Dorota Pomykała, Renata Danciewicz, Krzysztof Pieczyński 22:05 Jestem... Bogusław Mec – pr. rozrywkowy 23:00 Tygodnik polityczny Jedyński – pr. publicystyczny 23:45 Euroexpress – magaz. 0:00 Pegaz – magaz. kulturalny 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Przygody Oggy'ego – serial 7:30 Antek Mrówka – serial animowany 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy – pr. publicyst. 8:35 Telenowela 9:30 Piknik – kurs językowy 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Jankesi i konfederaci – serial obycz. 12:05 To jest temat 12:20 Malowanie obrazów – to proste 12:45 Kowalski i Szmidt – magazyn 13:10 Niezwykły przyjaciel (1/13) – serial animowany USA 13:40 Za głosem serca – serial 14:05 Klan – polska telenowela 15:00 Zwirowana podróż – australijski serial przygodowy 15:25 Kundel bury i kocury – magazyn 15:40 Wieści spod Łysicy 16:00 Urszula: Akustycznie – koncert 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial s.f. 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 U siebie – magazyn 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Bzik kontrolowany – magazyn 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Wielkie nadzieje (2/4) – ang. serial kostiumowy 20:00 Kalejdoskop regionalny 20:15 Szczęśliwej podróży – magazyn 20:35 Telekurier 21:05 Parada humoru – ang. serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Amerykanin w Shaolin – film sens. USA 23:35 Zupelnie niewiarygodne – komedia ang.

# POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial animowany dla dzieci 7:25 Power Rangers – serial dla dzieci 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Rozbitkowie – serial przygodowy 9:30 Cud miłości – telenowela peruwiańska 10:25 Po prostu miłość – telenowela 11:30 Rozwód po amerykańsku – serial 12:00 Czulość i kłamstwa – polski serial obyczajowy 12:30 Idź na całość – teleturniej 13:25 Disco Polo Live 14:20 Świat według Kiepskich – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Legendy Kung Fu – serial sens. 17:00 Czulość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – telenowela 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Amor Latino – telenowela 20:00 Miodowe lata – serial komediowy 20:30 13. Posterunek – serial komediowy 21:00 Ostry dyżur – serial 21:30 Losowanie Lotto 21:55 Ally McBeal – serial 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport i Pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Joshua dawniej i dziś – komediodramat kan. 1:50 Muzyka na bis

# tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:45 Teledzięk 7:00 Cena miłości 7:50 Inspektor Gadget 8:15 Animaniacy 8:40 Przygody Mikołaja – serial 9:05 Denis rozrabiaka – serial 9:30 Teleturniej 10:30 Teledzięk 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:25 Ananasy z mojej klasy 13:30 Przygody Mikołaja – serial 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:50 Sport i pogoda 20:00 Cena sukcesu – film obycz. USA 21:45 Granice – film dok. 22:15 Nowojorski klan – serial obycz. 23:10 TVN Fakty 23:25 Merlose Place – serial obycz. 0:20 Pokój na piętrze – film obycz. USA 2:10 Nic straconego

# TV Puls

7:35 Teledzięk 8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Zdarzyło się jutro – serial 12:50 Teledzięk 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Przypadkowy bohater – film obycz. USA 22:30 Studio otwarte Cybermetyki 7 – pr. publ. 23:30 Wydarzenia

# RTL 7

6:40 Teledzięk 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial komediowy 10:45 Ukryte miasto – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Teledzięk 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Ukryte miasto – serial 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy 20:00 Columbo – serial kryminalny 21:20 Strach nad miastem – thriller niem. 23:00 Władca zwierząt – serial fantasy 23:45 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowo-kryminalny 0:05 Columbo – serial kryminalny 1:20 Strach nad miastem – thriller niem. 2:55 Teledzięk

# TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – telenowela braz. 9:20 Zyciowa szansa 10:20 Program sportowy 11:20 M.A.S.H. – serial 11:50 Przygody Rodziny Addamsów II – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 TV4kropka 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Hotel – serial komediowy 16:00 Alvaro – serial 17:00 Między nami sąsiadami – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa 19:00 Stan wyjątkowy – serial 20:00 Wojna – dramat USA 22:30 Dziennik 22:40 Sport 22:45 VIP 22:55 Ten drugi – serial sensacyjny kan. 23:55 Odkupienie – film sens. USA 1:40 X laski 2:00 Muzyczne listy 3:00 Muzyczny VIP

# HALLMARK

7:00 Nazywają mnie Sirm – film obycz. USA 9:00 Hamlet (1/2) – dramat obycz. USA 11:00 Christy: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 13:00 Najstarsza druchna świata – komedia USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Jak po grudzie (1) – serial obycz. 17:00 Hamlet (1/2) – dramat obycz. USA 19:00 Jak po grudzie (1) – serial obycz. 20:00 Wojna Variana – dramat USA-kanad.-ang. 22:30 Szmata drogi – film obycz. USA 0:30 Wojna Variana – dramat

# Wśród nas

## AGNIESZKA JANDA

Jest dyrektorem generalnym Instytutu Przedsiębiorczości „Prymus” z siedzibą w os. Teatralnym 24 działającym od 8 lat, który ostatnio pozyskał sale wykładowe w os. Centrum C 10 (siedziba NOT). Instytut prowadzi szkolenia m.in. z zakresu: rachunkowości, finansów, podatków, zarządzania, ochrony środowiska, BHP. W ub. roku „Prymus” przeszkolił 442 bezrobotnych z całej Małopolski z zakresu inicjowania samodzielnej działalności gospodarczej na zlecenie samorządu wojewódzkiego. Wiele z tych osób rozpoczęło już działalność i w ramach Klubu Przedsiębiorczości działającego przy Instytucie nadal korzysta z pomocy i rady fachowców.



● Wiem, że Instytut się rozwija i stara się proponować szkolenia z aktualnych dziedzin i w różnorodnym zakresie. Jakże nowe szkolenia obecnie proponujecie zainteresowanym kontrahentom?

– Jedną z naszych ciekawszych form szkolenia proponowanych firmom jest szkolenie zmierzające do intensyfikacji i rozwoju firmy. Jeżeli jakaś firma przeżywa trudności i ma np. spadek sprzedaży i dochodów, to jesteśmy gotowi przeanalizować sytuację, jaka jest w tej firmie, postawić diagnozę, a następnie podjąć szkolenie tych pracowników, od których będzie zależało zintensyfikowanie pracy przedsiębiorstwa.

● Mamy początek roku i jak to zwykle bywa nastąpiły liczne zmiany przepisów w różnych dziedzinach. Czy jesteście już przygotowani do szkolenia w zakresie znowelizowanego prawa?

Oczywiście. Śledzimy zmiany prawa w tych dziedzinach, w których prowadzimy szkolenia. Staramy się docierać do projektów ustaw, tak, aby być już przygotowanym do prowadzenia szkolenia w momencie wchodzenia nowych przepisów. Przykładowo obecnie proponujemy szkolenia z rachunkowości i noweli podatkowych z uwzględnieniem zmian, które obowiązują od 1 stycznia br. (ustawa o rachunkowości). Szkolimy również z zakresu nowej ustawy o ochronie środowiska, w tym właścicieli sklepów spożywczych i innych objętych przepisami.

● Placówek i instytucji prowadzących szkolenia jest obecnie bardzo dużo. Co Was odróżnia od innych lub jest Waszą siłą?

– Nie jesteśmy Instytutem naukowym i teoretycznym. Nie chcemy zastępować istniejących placówek naukowych i oświatowych. Nasze szkolenia prowadzą praktycy, czyli fachowcy bezpośrednio parający się danymi sprawami. Szkolenia, które prowadzą, to nie są teoretyczne wykłady, ale jest to przybliżanie danej problematyki na przykładach oraz pokazywanie możliwości wdrażania nowych rozwiązań w praktyce.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

## WYBIERAMY NAJLEPSZEGO KOLPORTERA „GŁOSU”

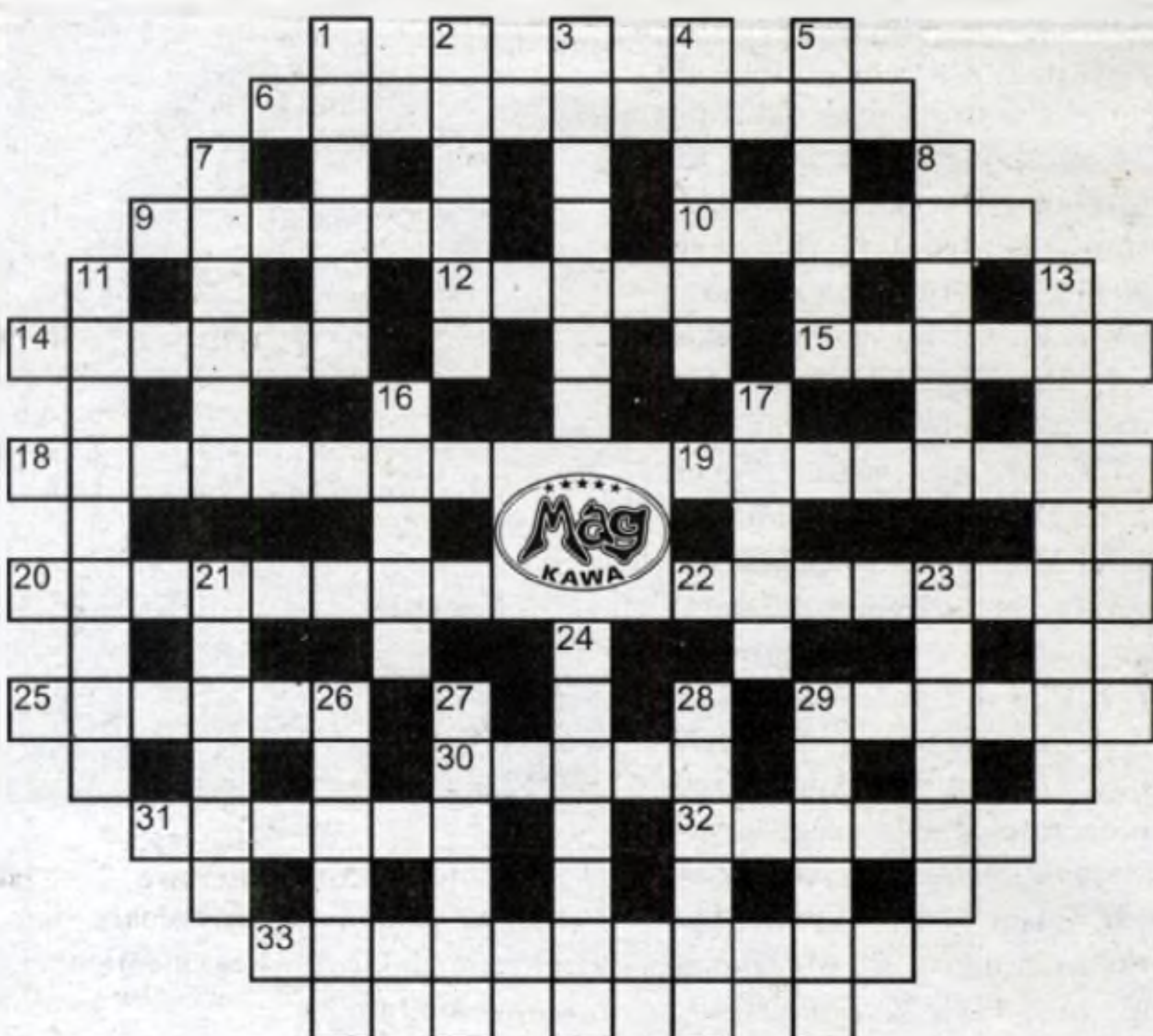
Zbliża się tradycyjne doroczne spotkanie zespołu redakcyjnego z Przyjaciółmi. Podczas niego ogłosimy wyniki wyborów na Nowohucianina Roku 2001 oraz Najlepszego Kolportera w minionym roku. W tym ostatnim przypadku bierzemy pod uwagę sprzedaż „Głosu” konsultowaną z poszczególnymi firmami kolportującymi nasz tygodnik, czyli Ruchem, Garmondem i Kolporterem. Wybieramy także najlepszego sprzedawcę w sieci placówek, gdzie kolportaż pro-

wadzi redakcja. Jednak chcemy uhonorować także tych kolporterów „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”, których starania o sprzedaż tygodnika dostrzegają także Czytelnicy. Oczekujemy na sygnały od naszych Czytelników o takich placówkach, gdzie „Głos” jest dobrze eksponowany, a sprzedający zachęcają do jego kupna. Prosimy o przesyłanie tych informacji na widokówkach lub kartach pocztowych z dopiskiem „Najlepszy Kolporter”. (P)

## CHŁOPCY NA START

W ciągu najbliższych dwóch tygodni z Krakowa do Mediolanu na światowe pokazy mody wyjedzie aż 10 modelek. Uczennice, studentki wykorzystają twórczo przerwę w nauce. W tej grupie są także dziewczyny z Nowej Huty. Rozalia Kuchta znana z naszych łamów otrzymała oferty nie tylko z Mediolanu, ale także z Tokio. Znakomite recenzje, jakie zbierają dziewczyny z Krakowa, spowodowały zainteresowanie panami, którzy chcieliby zostać modelkami. Już wkrótce przyjadą łowcy twarzy zza granicy w poszukiwaniu nie tylko nowych modelek, ale także modeli. RORES MODELS zaprasza do współpracy wszystkich panów (minimum 183 cm wzrostu) w wieku 18 do 25 lat oraz dziewczyny minimum 173 wzrostu w wieku od 15 lat. Zgłoszenia do światowych castingów można zostawiać w Salonie Mody „7” przy ul. Wiślniej 4. (sp)





**POZIOMO:** 6. przywileje, szczególne prawa związane z zajmowanym stanowiskiem, 9. niebieskawy lub niebieskozielony minerał stosowany w jubilerstwie, 10. odmiana jabłoni, 12. nakład pieniężny, wartość, cena, 14. ptak łowny z rodziny kurowatych, 15. rosyjski port nad Morzem Beringa, 18. oszustwo, szachrajstwo, 19. środek leczniczy uśmierzający ból, ale nie leczący przyczyn choroby, 20. przyrząd do pomiaru kątów stosowany w astronomii i żeglarstwie, 22. zbiornik na benzynę, 25. pisarz lub artysta zaliczany do uznanych tradycyjnie wzorów, 29. ludność turańska zamieszkująca Syberię, 30. paraliż dziecięcy, 31. 1/3 meczu hokejowego, 32. w słynnej piosence Tadeusza Chyły ma klawe życie, no i wyżywienie klawe, 33. urząd powołany do ścigania przestępstw.

**PIONOWO:** 1. gruba, ciężka tkanina jedwabna, 2. ściennie malowidła, 3. napastnik, 4. beładnie leżące jeden na drugim przedmioty, 5. niezwykle szybka i zwinna jaszczurka, w Polsce pod ochroną, 7. cukrowe, ćwikłowe lub pastewne, 8. imitacja towaru na wystawie sklepowej, 11. ośmieszające kogoś oszczercze i obelżywe utwory literackie, 13. odstępy od dogmatów, 16. barwnik używany w farbach do włosów, 17. stan wielkiego uniesienia, 21. niezbędny do zaprzęgnięcia konia, 23. ptak z rządu wróblowatych, 24. dziesięciornice, kałamarnice, 26. odstępca od wiary, 27. niespodziane skompromitowanie się, 28. „pantoflowa” instytucja do rozpowszechniania plotek, 29. choroba oczu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 23 stycznia 2002 r.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 52:**

**POZIOMO:** 6. konstruktor, 9. książę, 10. legwan, 12. gwara, 14. śniedz, 15. nutria, 18. Zelandia, 19. Karyntia, 20. Achilles, 22. trybunał, 25. sztorm, 29. żółwie, 30. gawra, 31. porter, 32. Dołęga, 33. prezenterka.

**PIONOWO:** 1. żołądz, 2. wstęga, 3. prywata, 4. skalar, 5. Longin, 7. Estera, 8. kanton, 11. intercyza, 13. militaria, 16. Bizet, 17. lagry, 21. izotop, 23. usługa, 24. dewiant, 26. matura, 27. zgroza, 28. gadżet, 29. żółtko.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 52 wylosowała p. **Iwona Szoł, zam. os. Zgody 8/40.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**TELEFON 998**

W pierwszym tygodniu nowego roku oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował na terenie Nowej Huty 19 razy. W akcjach brało udział 113 strażaków i 22 samochody. Łączny czas akcji wyniósł prawie 20 godzin.

Na ogólną liczbę interwencji złożyło się gaszenie 5 pożarów i likwidacja 14 miejscowych zagrożeń.

Pierwsza noc i pierwszy tydzień nowego roku minęły raczej spokojnie. Nie odnotowano wypadków związanych z odpalaniem ogni sztucznych i petard w sylwestra. Z choinkami też widać postępujemy ostrożnie, albo są one wykonane z odpornych na ogień materiałów, bo w te święta nie zgłoszono strażakom żadnego pożaru choinki.

W minionym tygodniu nowohucy strażacy wzywani byli do gaszenia pożaru samochodu, pomieszczenia gospodarczego i rozdzielni elektrycznej prądu. Podejmowali również akcję gaszenia ognia w piwnicy i gasilili palące się śmieci w śmietniku. Natomiast sroga zima, jaka dała

nam się we znaki w pierwszych dniach nowego roku, wymusiła inne interwencje strażaków. Związane one były z usuwaniem zwisających z dachów nawisów śnieżno-lodowych. Aż 7-krotnie strażacy usuwali śnieg z dachów i pomagali również w likwidowaniu lodowych sopli, stanowiących zagrożenie dla przechodzących dołem ludzi.

Głębokie zasy i występujący miejscami lód przyczyniły się do utrudnień komunikacyjnych. Nie wszyscy kierowcy zachowali wymaganą w takich warunkach ostrożność. Strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP pomagali wyciągać cysternę, która znalazła się w rowie oraz udrażniali przejazd przez zasypany śniegiem fragment jezdni.

Oprócz tego w ostatnim tygodniu strażacy 2 razy współpracowali z policją przy otwieraniu zablokowanych drzwi do mieszkań, raz likwidowali zadymienie w mieszkaniu i dokonali kontroli pomieszczeń w związku z rozszczelnieniem instalacji gazowej. (1)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 92 interwencje, pouczone 20 osób, ukarano mandatami karnymi 2 sprawców wykroczeń na kwotę 200 złotych.

**NA STRAŻY MIASTA**

• Mieszkańcy os. Dywizjonu 303, obawiając się agresywnego psa utrzymanego przez dozorcę parkingu strzeżonego, zgłosili do Straży Miejskiej, iż pies jest puszczony wolno, wybiega poza ogrodzenie parkingu i atakuje przechodniów. Strażnicy podjęli interwencję. Jednak w czasie kontroli nie stwierdzili, by pies biegał wolno – był on przywiązany do budy. W sprawie prowadzone jest postępowanie zmierzające do wyjaśnienia okoliczności podanych przez zgłaszającego.

• Strażnicy przewieźli do noclegowni MOPS dwóch bezdomnych, którzy znaleźli się w okolicznościach zagrażających ich życiu i zdrowiu w czasie dużych mrozów.

• Mieszkańcy bloku z os. Na Wzgórzach zgłosili dyżurnemu, że jeden z mieszkańców zbyt głośno słucha muzyki. Strażnicy zobowiązali sprawcę do ściszenia muzyki i uprzedzili go o odpowiedzialności karnej w przypadku niezastosowania się do obowiązujących przepisów.

• Patrol złożony ze strażnika i policjanta w czasie obchodu os. Kazimierzowskiego zastał w jednej z klatek schodowych dwóch mężczyzn spożywających alkohol. Mężczyźni zostali pouczeni o zakazie spożywania alkoholu i usunięci z klatki. (sp)

**Mistrz Bioenergoterapii i Radieścieżki Irena Wajda zaprasza do swojego gabinetu w os. Handlowym 7 w poniedziałki, czwartki i piątki w godz. 15.00-18.00.** Wspomaga organizm przy: alergiach, bólach głowy, chorobach układu oddechowego, zapaleniu zatok, chorobach układu krążenia, nadciśnieniu tarczycy, schorzeniach kręgosłupa i mięśni, hemoroidach, usuwaniu cyst i mięśniaków, chorobie wrzodowej żołądka i dwunastnicy, chorobach nerek, chorobach kobiecych i schorzeniach dziecięcych. Wykrywa także zaburzenia energetyczne organizmu metodami radieścieżnymi i zabezpiecza mieszkania przed szkodliwym promieniowaniem geopatycznym i technicznym.

**KUPIĘ GARAŻ NA TERENIE STAREJ CZĘŚCI NOWEJ HUTY – TEL. 643-05-48 LUB 0 602 659 811.**

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 17 stycznia 2002 roku.**  
Imię i nazwisko: .....  
Adres: .....  
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” poleca w tym tygodniu książkę biograficzną „Ostatni bal” Haliny Bakuły wydaną przez oficynę „Muza”. Są to listy autorki do Agnieszki Osieckiej oraz listy Agnieszki Osieckiej do Haliny Bakuły. Wartość książki zwiększają reprodukcje autentycznych grafik Agnieszki Osieckiej, które dotychczas nie były rozpowszechniane i są nieznanie szerszej publiczności.

**Z KRONIKI POLICYJNEJ**

**PLONĄCY SAMOCHÓD**  
W nocy z 1 na 2 stycznia, ok. godz. 0.40, tuż po fajerwerkach, którymi witano Nowy Rok, zapłonął samochód mitsubishi parkujący w os. Hutniczym. Wezwano straż pożarną. Ta ugasiła płonące auto. Właściciel straty wycenił na ok. 3 tys. zł. Prawdopodobnie było to podpalenie. Dochodzenie w toku.

**GDZIE TA CZUJNOŚĆ?**  
Mieszkańcy włamywacze nie odpoczywali ani przed świętami ani po świętach.

31 grudnia mieszkanka os. Willowego zgłosiła policji, że włamano się do jej mieszkania, wyważając zamek w drzwiach, co stwierdziła o godz. 20.20. Z mieszkania skradziono wyłącznie telewizor, choć były w nim inne cenne rzeczy. Czyżby złodziejowi był potrzebny tylko telewizor, by spędzić przed nim sylwestrową noc?

2 stycznia, między godz. 16.00 a 22.00 włamano się do jednego z mieszkań w os. Hutniczym, z którego skradziono: telewizor, wieżę stereo, kamerę Canon, dwie ładowarki do telefonów komórkowych. Straty wyceniono na 5 tys. zł. Co istotne w tej sprawie, złodzieje weszli do mieszkania, wyłamując drzwi wejściowe. Żaden z sąsiadów nic nie widział, nic nie słyszał?

**WPADŁ, BO BYŁ GŁODNY?**  
1 stycznia właścicielka sklepu odzieżowego w os. Słonecznym zgłosiła w komisariacie w os. Zgody, że tego dnia ok. godz. 20.30 wybito szybę wystawową w jej sklepie. Z wystawy skradziono znajdujące się zasięgu ręki trzy pary spodni dżinsowych wartości 550 złotych.

W pierwszych dniach stycznia, w jednym ze sklepów spożywczych w os. Teatralnym policjanci zatrzymali 41-letniego mężczyznę, który skradł 9 kostek rosółowych wartości 33 zł. Jak się później okazało, zatrzymany poszukiwany był przez policję celem doprowadzenia go do aresztu śledczego.

**WANDALE**  
2 stycznia, o godz. 15.00 dyrektor jednej ze szkół podstawowych w os. Szklane Domy powiadomił oficera dyżurnego KP Nowa Huta, że rano tego dnia zauważył iż wybito dziewięć szyb w jego szkole; w sali gimnastycznej i w salach lekcyjnych. Nikt nie wszedł na teren szkoły, niczego też nie skradziono. Straty wycenił na 500 zł.

**WŁAM**  
Przestępcy upodobali sobie jeden ze sklepów ogólnospożywczych w os. Ogrodowym. 5 stycznia, o godz. 9.15 właścicielka poinformowała policję o włamaniu do tego sklepu w nocy z 4 na 5 stycznia. Złodzieje wyważyli drzwi od zewnątrz. Ze sklepowego wnętrza skradli pozostawione tam 3,5 tys. zł. wagę elektroniczną, dwa kalkulatory i artykuły spożywcze. Obładowali się. Poszkodowana straty wyceniła na 6 tys. 200 zł.

Ta sama pani, 7 stycznia o godz. 9.00 rano zgłosiła policji kolejne włamanie, które nastąpiło w nocy z 6 na 7 stycznia. Tym razem złodzieje musieli się nieco natrudzić. Weszli do sklepu z rozdzielonego od sklepu tyłko murem pustostanu. Pokonanie pustostanu nie sprawiło im żadnych trudności, wystarczyło tylko wyrwać kłódkę. Potem przebili się przez ścianę w murze do sklepowego wnętrza. Tym razem skradli 70 puszek piwa, konserwy i inne artykuły spożywcze. Poszkodowana te straty wyceniła na 2 tys. zł. Dochodzenie w toku.

**NAPAD NA SKLEP**  
7 stycznia, ok. godz. 22.30 kierowniczka jednego ze sklepów spożywczych w os. Ogrodowym powiadomiła KP Nowa Huta, że dwie godziny wcześniej do sklepu wszedł młody mężczyzna. Podszedł do kasjerki, gdy ta otworzyła szufladę kasy. Używając siły fizycznej doprowadził ją do stanu bezbronności. Zabrał z kasy 1100 zł i wybiegł. Policji znany jest rysopis sprawcy. Dochodzenie w toku. (jdz)

**Polski Związek Motorowy** **Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)**  
**SALON sprzedaży ZAPRASZA**  
– sprzedaż samochodów nowych i używanych tel. 644-33-88  
– ubezpieczenia komunikacyjne tel. 643-66-66  
– SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60 fax 425-85-14  
– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne  
– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t  
– kontrola zbieżności i geometrii kół  
– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)  
**SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21**  
**PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t, także napędzanych gazem tel. 644-17-60**  
**Wymiana opon i wyważanie kół**  
Salon czynny: pn.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Serwis czynny: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
Przeeglądy rejestracyjne: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Lloyda C. Douglasa „Szata” przygotowaną przez Instytut Wydawniczy PAX. Powieść zbliżona jest do Sienkiewiczowskiego „Quo vadis” i jej akcja rozgrywa się w starożytnym Rzymie i Jerozolimie za czasów Chrystusa. Porusza problemy i sprawy ludzi, którzy zetknęli się bezpośrednio z Chrystusem i jego nauką.

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 17 stycznia 2002 roku.**  
Imię i nazwisko: .....  
Adres: .....  
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświetlenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCINA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypł. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.  
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.  
◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.  
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”). Tel. 648-99-13, 64-10-311 wieczorem.  
◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - PROTETYKA**. Lek. Jolanta Kałkowska, śr., czw. 16-19, os. Ogrodowe 11/4. 647-32-25.  
◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przełączka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczycy, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

## OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.  
◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki) - żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki naczyniowe - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny) - choroby sutka (guzki) - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuażu.

◆ **PROTEZOWNIA, STOMATOLOGIA**. Emeryci zniżki. Centrum B7. Tel. 643-58-83.

## USŁUGI RÓŻNE

◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.  
◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).  
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.  
◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).  
◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.  
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.  
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.

◆ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).  
◆ **Naprawa-produkcja-sprzedaż** toreb, plecaków itp. Wszywanie zamków do kurtki skórzanych. Boh. Września 58. Tel. 645-76-13.  
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. 644-98-11.  
◆ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. 643-78-22.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO” - rozliczenia roczne, usługi księgowe**. 641-07-59.  
◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. 641-67-88, 0606 895-004.  
◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.  
◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, PIT-y, ZUS, rozliczenia roczne.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.  
◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.  
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkańczych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.  
◆ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.

## KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA - wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek**. Jeżeli potrzebujesz pieniędzy - zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów. **BE KREDYT** w godzinach 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

## UBEZPIECZENIA

◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** majątkowe dla firm, komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), inne wg życzeń klienta. PZU S.A, DAEWO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS.  
**BE KREDYT**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (9.00-17.00), soboty 9.00-13.00).  
◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

## PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. **BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.)**. Tel. 685-53-80.

## ARTYKUŁY BIUROWE

◆ **„RENMAR” - hurtownia art, biurowych i szkolnych**. Zaopatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).  
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.  
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.  
◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.  
◆ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA**.  
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.  
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOSNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.  
◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. **SZYBERDACHY. MAGNETY. ZERY MULTIMAG**. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.

## NAUKA JAZDY

◆ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

## AUTO KOMISY

◆ **„KSAL” - AUTO-KOMIS. KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA**. ul. Bieńczycka 3. Tel. 649-08-88, 0501-614-201.

## KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.  
◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis. 648-13-55, 0502-78-96-62.  
◆ **NAPRAWA RTV**. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-34-70.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY**. (012)648-30-42.  
◆ **DOMOFONY**. (012)649-14-30, 0501-356-044.  
◆ **HANDLOWE** Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. (012)276-81-82.  
◆ **KOMIS**, komputery, RTV. (012)648-25-88.  
◆ **LICEUM** Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012)276-81-82.  
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.  
◆ **MARTA** Orwat zgubiła prawo wykonywania zawodu nr 1534/90.

◆ **NAPRAWA** piecyków, kuchenek, hydraulika, wodomierze. 648-48-32, 0504-562-860.  
◆ **POGOTOWIE** komputerowe. 0501-654-012.  
◆ **POLICEALNE** Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. (012)276-50-91.  
◆ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.  
◆ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.  
◆ **PRACA** stała. 5 osób uczących się zaocznie przyjmujemy, wynagrodzenie 1200,-. (012)647-48-64.  
◆ **SPRZEDAM** działkę 33a, granica Niepołomic lub zamienię na mieszkanie. (012)649-55-94.  
◆ **SPRZEDAM** lub wynajmę garaż blaszak, os. Krzesławice. 648-00-91.

◆ **SPRZEDAM** mieszkanie, 31 m kw., wysoki parter, Centrum C. 0604-076-981.  
◆ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź gipsowa, sprzątanie. 643-31-30, 501-168-319 wieczorem.  
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.  
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.  
◆ **UNIEWAŻNIAM** zagubioną polisę OC numer 8347950.  
◆ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917.  
◆ **WSZYSTKIE** typy remontów, szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-699-558.  
◆ **ZAGINĘŁA** legitymacja studencka nr 22014, wydana przez Politechnikę Krakowską na nazwisko Jakub Piotrowski.  
◆ **ZAGINĘŁO** prawo wykonywania zawodu pielęgniarki nr

I/1614/P/95 ORPiPKr.

Kontakt 501-304-278.

◆ **ZAGUBIONO** prawo wykonywania zawodu pielęgniarki 608/74, Ewa Kajtek, wydane przez Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej UMK.

**KOREPETYCJE, MATEMATYKA.**  
Tel. 644-00-14.

**Opel Astra 2.0 GSi, 1992, czerwony, szyberdach, wydech Lexmaul, alarm, centralny zamek.**  
Tel. 647-08-41, 0606-419-162.

**BIURO OGŁOSZEŃ DO GAZET KRAKOWSKICH**  
NCK. Tel. 643-44-33.

Dwupokojowe w Miechowie zamienię na Kraków (za dopłatą). Ewentualnie sprzedam.  
Tel. (041) 383-13-57.

Kupię garaż na terenie starej części Nowej Huty.  
Tel. 643-05-48, 0602-659-811.



Zimowiskowa oferta UNIHUTU

## WYPOCZAĆ I BYĆ ZDROWSZYM I POGODNIEJSZYM

Ostatnia chwila, by pomyśleć o wypoczynku swoich pociech, o zimowisku, które pozwoli złapać oddech naszemu dziecku na dalsze dni nauki, może też nauczyć jazdy na nartach, czy desce snowboardowej. Warto więc skorzystać z oferty biura turystycznego UNIHUT.

Należy pamiętać, że jeszcze w HTS SA, istnieje możliwość dofinansowania wypoczynku dzieci i młodzieży, zgodnie z Zakładowym Funduszem Świadczeń Społecznych. Dopłata jest obligowana wysokością dochodu brutto na osobę w rodzinie i obejmuje 35 dni.

**I tak : do 550 zł / os. kwota wynosi 49 zł od osobodnia; od 551-750 zł /os. -45 zł; od 751-1000 zł/os- 41 zł; od 1001-1300 zł/os. - 37 zł; powyżej 1300 zł/os.- 33 zł.**

Przykładowo obóz w cenie 510 zł, może dziecko hutnika kosztować np. od 118 zł, do 246 zł.

W przypadku wypoczynku zorganizowanego opłata musi wynosić co najmniej 10% kosztów wypoczynku, które to koszty pracownik zobowiązany jest ponieść. (Zdarza się bowiem, że dopłata jest wyższa od kosztu obozu).

Wykorzystajmy szansę, jaką stwarzają odpowiednie przepisy, które przecież w każdej chwili mogą zostać zmienione. Tym bardziej, że jest w czym wybierać w taniej i różnorodnej ofercie Związkowego Biura „UNIHUT”.

### ZIMOWISKA

Ostania chwila, by zdecydować o wyśłaniu na zimowy wypoczynek naj-

młodszych. Biuro UNIHUT przygotowało ofertę zimowych wyjazdów w podgórskie miejscowości naszego kraju.

**MUSZYNA** (wiek 8-15 lat) 20.01. - 27.01.02 r. i 27.01.- 03.02. 02 r. cena 485 zł.

Zakwaterowanie w OW „Elgród” w pokojach 2-, 3-osobowych w miejscowości o dużych walorach uzdrowiskowych, gdzie skorzystać można z bogactwa wód mineralnych. Wyżywienie składa się z 4 posiłków dziennie, a czekają na uczestników kuligi, wycieczki, ognisko z pieczeniem kiełbasek i wiele innych atrakcji.

**ŻEGIESTÓW** (wiek 8-15 lat)  
Terminy: 20.01.- 03.02.02 r. i 27.01 - 03.02. 02 r., cena 499 zł.

Tu czeka na uczestników pensjonat „CIŻEMKA”, a bliskość Krynicy, Piwnicznej i Muszyny dodaje uroku tej miejscowości położonej w łagodnym górskim klimacie. Można podczas zimowiska bawić się na kuligu, na zabawie karnawałowej, a dwa wyjazdy do Rytra pozwalają skorzystać z krytego basenu (bilet w cenie zimowiska).

**MURZASICHLE** (wiek 8-15 lat)  
Terminy: 19.01.-26.02.02 i 26.01. 02.02.02 r. , cena 510 zł

Miejscowość koło Zakopanego ma wspaniałe warunki klimatyczne, a pensjonat „Angelika” położony jest w atrakcyjnym miejscu przy Tatrzańskim Parku Narodowym. Tutaj też można nastawić się na jazdę na nartach, pod okiem instruktora narciarskiego.

**ZAKOPANE** (wiek 14-18 lat) 26.01.- 02.02.02 r., cena 510 zł.

Wiele atrakcji czeka uczestników zimowiska w miejscowości, której polecać nie trzeba. Będzie kulig, ognisko, wybory najmilszych i wspaniały wypoczynek.

### SŁOWACJA

Ten przyjazny, sąsiadujący z Polską kraj ma wiele miejscowości, gdzie można tanio i dobrze wypocząć:

**TATRZAŃSKA LEŚNA** (wiek 12-18 lat) 19.01—26.01. 02 r. **cena 680 zł**

**WIELKA FATRA** (wiek 14-18 lat) 26.01.-02.02.2002 **cena 595 zł**

Zakwaterowanie w hotelu Motorest, 3 km od centrum Ružomberoka, miejscowości otoczonej szczytami Tatr Niskich. Blisko ośrodka narciarski z kolejką gondolową (1770 m), 6 orczykami (1000 m), czteroosobowy wyciąg krzeselkowy. Można też korzystać z termalnego kąpieliska w Beszeniowej, gdzie planowany jest wyjazd.

### ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT”

Centrum Administracyjne HTS, budynek „S”, klatka D, pok. 125 A, tel. (012) 6-444-666 wewn. 41-22 tel./fax (012) 644-68-16 czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 9-15.

## ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” ZAPRASZA



### Proponujemy:

- zimowiska, wyjazdy na narty,
- białe i zielone szkoły,
- kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- wycieczki krajowe i zagraniczne, pobyty regeneracyjne,
- wczasy w kraju i za granicą,
- wyjazdy integracyjne i szkolenia.

Zapraszamy do Ośrodka „Chata pod Pustą” w Wierchomli Małej w Beskidzie Sądeckim.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-15.00. Centrum Administracyjne HTS S.A., budynek „S”, klatka D, pokój 125 A  
Tel. (012) 644-46-66 wewn. 41-22, tel/fax: (012) 644-68-16.

Tegoroczna zima przypominała nam jak potrafi być kapryśna i surowa. Obfite opady śniegu, a potem duży mróz sprawiły, że zaczęły się wyczerpywać zapasy materiałów do posypywania dróg. Kto przygotował ich mniej, ten dzisiaj musi je racjonować. Tymczasem w Nowej Hucie mamy prawdziwe źródło kruszyw, które nadają się również na drogi.

### Lżejsza zima z MADROHUTEM

## KRUSZYWA NA ŚNIEG I LÓD

Różnorodnymi materiałami podsypkowymi dysponuje spółka MADROHUT zajmująca się na co dzień likwidacją starej hutniczej hałdy i odzyskiwaniem z niej żelaza. Rozkruszone przez maszyny kruszywa o różnej wielkości nadają się do wielu celów. Są również doskonałym materiałem do wysypywania na jezdnie podczas srogich mrozów i wiatru gdy użycie tradycyjnego piasku na niewiele się zdaje.

MADROHUT może dostarczyć specjalną mieszankę, którą można mieszać z solą o grubszych i mniejszych ziarnach, które wbijając się w śnieg zapobiegają ślizganiu się kół pojazdów.

Co roku zaopatrują się w nie służby utrzymania miasta, które robią jednak zapasy wcześniej. Trafiają do nas nie tylko duzi odbiorcy. Można przyjechać samochodem osobowym z przyczepą i zaspokoić potrzeby mieszkańców okolicznych wiosek, pragnących posypać dojeżdżającą do posesji, czy też właścicieli firm znajdujących się w okolicy – zapewnią przez MADROHUTU Wojciech Matuszczyk.

W MADROHUCIE można nabyć również zwykły piasek do posypywania chodników.

Firma może pomóc również z odśnieżaniem terenu, posiada bowiem odpowiedni do tego celu sprzęt – spycharki i ładowarki. Sprzęt można wynająć do pracy na godzinę.

Dla gospodarzy domów w mieście: prywatnych właścicieli i spółdzielni mieszkaniowych problemem jest... nadmiar śniegu. Nie jest łatwo się go pozbyć, gdyż brakuje miejsc na jego składowanie. Śniegu zebranego z ulic nie można wywieźć na przykład nad rzekę, gdyż groziłoby to jej zasoleniem i zanieczyszczeniem. Toteż spółka MADROHUT ma kolejny pomysł związany z zimą. Dysponując odpowiednimi terenami, chce stworzyć składowisko śniegu. Po stopnieniu śnieg stąd trafiłby do hutniczej instalacji, a woda stamtąd odprowadzana jest do oczyszczalni ścieków. Odbiłoby się to zatem bez szkody dla środowiska.

Siedziba spółki znajduje się przy ul. Igołomskiej w Pleszowie, a więc dodatkowym atutem jest dobry dojazd. Wszyscy zainteresowani zakupem materiału do posypywania śliskich i zaśnieżonych powierzchni naszych dróg i chodników, a także usunięciem kłopotliwego białego puchu z zaśnieżonych terenów uzyskają informację w tej sprawie pod nr telefonu: 644-19-24 lub 642-22-03.

### Z GALEONEM NA MAŁYSZA

19.01 br. BP GALEON organizuje wyjazd na Narciarski Puchar Świata do Zakopanego. Koszt – 25 zł dzieci do lat 18 i 35 zł dorośli. W tej kwocie: przejazd, bilet wstępu na konkurs skoków i ubezpieczenie. Os. Górali 5, tel./fax (012) 642-26-20 lub wewn. HTS 57-60 (centrala 644-46-66) lub kom. 0606-394-103.

## KOMPUTERY

- \* komputery - dowolne konfiguracje
- \* akcesoria i podzespoły
- \* tusze do drukarek HP, Canon, Lexmark
- \* serwis PC, drukarek, monitorów

„Zakład Automatykacji HTS” Sp. z o.o.



## ALARMY

systemy zabezpieczeń  
TV przemysłowa  
drzwi i folie antywłamaniowe

Tel. 644 40 88

**OS. CENTRUM B 8**

Tel. 685 51 33



Rekordziści! Cztery lata temu do krakowskiej izby wytrzeźwień dowieziono mężczyznę, który miał 7,09 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Powinien nie żyć, ale żył i, jak się później okazało, przeżył. Z izby wytrzeźwień odwieziono go na odtrucie do szpitala. Po dwóch latach trafił tutaj ponownie. Nawet się przedstawił, że jest tym rekordzistą, który miał te 7 promili „w sobie”. Tym razem miał „w sobie” 4 promile alkoholu. Znowu odwieziono go do szpitala na oddział toksykologii. Jak powiedział dyżurującemu w izbie lekarzowi, pił od czterech tygodni. Też cztery lata temu policja dowiozła tutaj kobietę, która miała ponad 5 promili alkoholu w wydychanym powietrzu, co stwierdzono nieco później, gdyż w momencie gdy ją tutaj dotransportowano, nie była w stanie dmuchnąć w alkomat. Badanie to zrobiono w trakcie trzeźwienia. Dostawała glukozę dożylną, doustną. Trzeźwiała 24 godziny.

Najmłodszy klient izby to 13-latkowie. Najstarszy miał lat 80.

Najczęstszymi „gośćmi” tej izby są mężczyźni w przedziale wiekowym od 43 do 47 lat. Ta granica wiekowa niebezpiecznie się obniża. Pracujący tutaj wolą przyjąć dwudziestu mężczyzn niż jedną kobietę. Te upojone alkoholem są agresywne, wulgarnie i głośne. Drapają, krzyczą, plują. Mało tutaj trafia „zwykłych” kobiet. Trafiają natomiast kobiety bezdomne, te, które straciły pracę, i dziewczynki wychodzące z wieku małoletniego, dla których „krótka” porażka jest czymś nie do pokonania.

Ponad 20 proc. ogółu pacjentów stanowią bezdomni. Pani dyrektor Izby Wytrzeźwień w Krakowie mgr Elżbieta Damasiewicz-Gudzowska opowie w tym artykule o ludziach, z którymi ma do czynienia na co dzień, o swojej pracy, a pracuje już tutaj osiem lat, a także o pracy zatrudnionego tutaj personelu. Zapewnia, że czasów doprowadzania do trzeźwości „zimnym prysznicem” nie pamięta.

# IZBA PRZY ULICY ROZRYWKI

Zapewne przewidując kiepski koniec dla wszystkich „rozrywkowych” ludzi, decydenci nadali tej ulicy taką nazwę. Czy z przekory, tego jeszcze nie wiem. Nie wiem też, czy wcześniej, niż nadano ulicy nazwę, była tam izba, czy najpierw była izba, a potem ulicą Rozrywki nazwano to miejsce. Mieści się na odludziu, gdzieś między cmentarzem w Batowicach a... Długo mi tłumaczono, jak tam dojechać z Nowej Huty. Najlepiej by było autobusem „143”, potem należało zobaczyć cmentarz i wtedy już na pewno po prawej albo po lewej będzie izba. Zniecierpliwieni moi informatorzy powiedzieli wreszcie, że najlepiej dojechać tam „niebieskim” samochodem. Tak też się stało. Dzięki uprzejmości policjantów z KP Nowa Huta dojechałam do krakowskiej izby wytrzeźwień 14 grudnia ubiegłego roku. Była godz. 18.00. Spała śnieg i był siarczysty mróz. W ten zimowy wieczór spodziewałam się, że przed tym domem przyjmującym „upojonych” alkoholem będzie się „niebiesciło” od policyjnych radiowozów. Pierwsze zaskoczenie, przed izbą nie stał żaden inny radiowóz prócz tego, którym tam dojechałam. Żadnych pijanych. Estetyczny, zrobiony z dużym smakiem wystrój wnętrza... Przyznam, nie tak wyobrażałam sobie izbę wytrzeźwień.

## HOTEL KLASY „LUKS”?

● **Dlaczego krakowianie mówią o tej izbie, że jest to hotel klasy „luks”?** – tym pytaniem zaczynam rozmowę z panią dyrektorką.

– Jest to prawdopodobnie ich odczucie związane z wysokością opłaty za pobyt tutaj. Opłata wynosi 235 zł. Jest to opłata za czas trzeźwienia, który jest różny dla każdego z naszych pacjentów, co zresztą zależy od jego indywidualnych predyspozycji. Najkrócej mówiąc, jest to uzależnione od masy ciała, ilości wypitego alkoholu, od tego, jak długo trwało to picie, czy nasz klient pił na czczo czy przy suto zastawionym stole, czy był zmęczony, czy wypoczęty. Czy jest to kobieta czy mężczyzna? W jakim jest wieku i jakie ma „zużyte” alkoholowe (chodzi tu o to, ile lat spożywa alkohol w większych ilościach)? Na przykład kierowca, który ma 0,95 promila alkoholu w wydychanym powietrzu trzeźwiał będzie cztery i pół godziny. A inna osoba z wynikiem – 4 promile trzeźwiała będzie ok. 22 godzin. I, co ważne, maksymalny czas pobytu w izbie wytrzeźwień może wynieść 24 godziny.

● **Pani dyrektor, pozostają nadal przy pytaniu, dlaczego tak drogo płacą pacjenci za pobyt tutaj. Co w ramach takiej usługi izba im świadczy?**

– W hotelu gość otrzymuje klucz i pani z recepcji po dobre przypomni-

na mu, że trzeba uregulować rachunek. Wtedy gość z reguły reguluje należność. Różnica między usługą hotelową a izby wytrzeźwień jest dość istotna. To porównanie z hotelem bardzo mnie irytuje. Tam jest obsługa hotelowa. Nasz klient wymaga podczas pobytu opieki. Zatrudniamy więc zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej: kierowników zmian, lekarzy, opiekunów, depozytariuszki i porządkowe. Sale, w których są umieszczani nietrzeźwi trzeba kontrolować. Jest to monitorowanie i obchody sal. W związku z opieką medyczną wydajemy dużo na leki. Mamy, i niestety jest ich coraz więcej, klientów zaniedbanych z wszawicą czy aids. Dla nich mamy izolatki. Bardzo dużo pieniędzy przeznaczamy na środki higieniczne i ochronne (dezynsekcja, dezynfekcja).

● **Czy prawdą jest, że – tak na wejście – klientów wsadza się po zimny prysznic i przebiera w „przykusawę”, takie nad kolana koszulki?**

– Chyba nie miała pani za często do czynienia z ludźmi, którzy w efekcie nadmiernego spożycia alkoholu przestali kontrolować swoje fizjologiczne potrzeby. Sprawy zimnego prysznica trzeba pozostawić we wspomnieniach tych, którzy przed kilkunastu laty zostali w izbie tak wykapani, jeżeli to nie odbywało się w ich pijanym zwidzie. U nas, gdy mamy do czynienia z klientem, który ma, założymy, 3,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu i nie za bardzo zapanował nad tym wcześniej, to takiego klienta się „przetrzeźwia”, czyli umieszcza w izolacie higienicznej gdzie trzeźwieje. Trwa to czasem dwie lub trzy godziny. Czyli do momentu, aż będzie mógł stać o własnych siłach. O tym, czy trzeba wykonać zabieg higieniczny w momencie dostarczenia nam klienta czy po dwóch godzinach, decyduje lekarz. Ale klientowi dajemy szansę, by sam dokonał ablucji. Oczywiście, otrzymuje odzież zastępczą.

● **Czyli tę koszulę...**

– ..

● **Czym walczy z kacem?**

– Pić może bez ograniczeń wodę źródlaną. Do wyboru ma jeszcze herbatę miętową lub słodzoną kawę zbożową. Nasza izba chyba jest jedyną w kraju, która dla osób małoletnich lub tych przebywających u nas dłużej niż 13 godzin przewiduje posiłek; bułkę z masłem i żółtym serem.

## OBALAMY MITY

– Klientem izby wytrzeźwień nie może być każdy. Na to, by znaleźć się u nas, trzeba sobie „zasłużyć”. Na przykład trzeba zgorszyć innych w miejscu publicznym lub zakładzie pracy, znaleźć się w sytuacji zagra-

żającej zdrowiu lub życiu, wywołać zagrożenie zdrowia lub życia innych osób. No i... trzeba być nietrzeźwym. Kraków ma ok. 800 tys. mieszkańców, a nasza „izba” ma zaledwie 39 miejsc. Średnio na dobę przyjmujemy 26 osób – mówi pani dyrektor.

● **Kto dowozi takich „zasłużonych”? Wszak sami tutaj raczej nie byłiby w stanie dotrzeć.**

– W 86 proc. policja, 11,3 proc. dowozi straż miejska, 3 proc. pogotowie ratunkowe.

● **Czy zdarzają się im tragiczne w skutkach pomyłki, że zamiast chorego zawieźć do szpitala przywożą go tutaj, sadząc, że jest pijany?**

– Niestety bywa i tak, że nasz lekarz zaczyna przyjęcie od reanimacji chorego. Ten człowiek jest, jak się mówi w naszym żargonie „zero”. Czasem jest to zawał, czasem cierpiący na cukrzycę w śpiączce, czasem narkoman. Nie zawsze pomoc naszego lekarza przychodzi w porę. Rok temu, w drugi dzień świąt wielkanocnych zmarł dowieziony do nas właśnie nie w porę i w bardzo ciężkim stanie mężczyzna.

● **No, ale obalajmy te mity.**

– Powiem tak, alkoholizm jest chorobą demokratyczną. Dotyczy wszystkich grup społecznych. Każdy myśli, że do nas trafiają tylko lumpy, ludzie, którym nie chce się pracować, brudni, zaniedbani, pijący już tylko denaturat, degeneraci, których służby porządkowe podnoszą leżących gdzieś tam pod krzakiem, na dworcu lub w kanale. To nie jest tak. To prawda, że coraz więcej mamy tutaj bezdomnych. Ale choć nadal w naszych statystykach góruje świat robotniczy, który stanowi ok. 27 proc. naszych klientów, to gościmy u nas i światowców. Raz trafił do nas taki światowiec Polak. Personel naszej izby mógł go poprosić o autograf. Pracujący tutaj skorzystali zresztą z tej okazji. Światowiec zapomniał się pewno na bankiecie, bo nieprzytomny leżał w bardzo publicznym miejscu, skąd do nas dowiozła go straż miejska. Miał 3,64 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Trzeźwiał długo. Tak właśnie odpowiadam na pani pytanie o to, czy gościmy tutaj artystów, posłów, radnych, biznesmenów, księży. Mamy tutaj gości z całego świata, ok. 100 rocznie. Klientów z Japonii, Mongolii, Nowej Zelandii, Australii, Francji, Niemiec, Stanów Zjednoczonych. Tak wyliczam te kraje, bo jest to naprawdę izba międzynarodowa. Choć przyznam, że ostatnio gościmy więcej obywateli zza wschodniej granicy, najczęściej Ukraińców.

## AGRESYWNİ

– Tak, mamy i takich klientów. Stanowią oni na szczęście ok. 8 proc. wszystkich naszych gości. Są

to ludzie znajdujący się w tzw. silnym upojeniu alkoholowym. Nie chcą się podporządkować zaleceniom. Nawet ich samodzielne chodzenie zagraża ich życiu. Dla takich mamy łóżka z pasami bezpieczeństwa. Ale na pewno od 15 lat nie doprowadza się ludzi znajdujących się w takim stanie do stanu trzeźwości wspomnianym już przez panią nasz klient śpiewa „operowo”, krzyczy, przeklina... Takie noce bywają koszmarnie, może najmniej dla nich. Ale taka jest nasza praca.

## BOGACI

– Trafiają też do nas ludzie z, najogólniej mówiąc, „pełną kieszenią pieniędzy”. Zdarzyło się, że trafił do nas mężczyzna, który pokłócił się z żoną i, wychodząc z domu, zabrał ze sobą pół kilograma złota. Potem zalewał „robaka”, a później my złoto wzięliśmy oczywiście w depozyt. Bywa, że nasi klienci mają przy sobie 30 tys. zł, 18 tys. zł czy 8,5 tys. zł, lub kilka tysięcy dolarów albo marek. Ci posiadacze obcej waluty to przeważnie nasi obywatele, którzy powrócili do kraju z zagranicznych kontraktów. Te wspomniane już 8,5 tys. zł miała przy sobie w torbiec dowieziona tutaj pijana kobieta. Takie zdarzenia pamiętam. Choć z reguły trafiają do nas ludzie dużo, dużo biedniejsi. Cały majątek naszych gości, obojętne jaki by on był, przejmują nasze depozytariuszki.

● **Czy nie obawia się oskarżeń ze strony gości, że coś im zgineło?**

– Przy przekazywaniu rzeczy wartościowych są świadkowie, przeważnie policjanci. Jest też monitoring.

● **Jak wobec tego wytłumaczyć oskarżenia pod waszym adresem. Często się słyszy, że właśnie tutaj kogoś okradziono. Ja oczywiście zdaję sobie sprawę, że pijany mógł rzecz wartościową czy pieniądze przepić, przegrać, zgubić...**

– Znowu powtórzę, że przy braniu rzeczy w depozyt są świadkowie i monitoring. Ale jest też tak, że zgodnie z Ustawą o wychowaniu w trzeźwości izbie wytrzeźwień przysługuje prawo do potrącenia należności za pobyt oraz prawo ustanowienia zastawu na rzeczy wartościowej przyjętej w depozyt. Takich zastawów robimy rocznie ok. 500. Są to rzeczy lub przedmioty wartościowe. Może to być np. biżuteria, telefon komórkowy czy aparat fotograficzny. W takich sytuacjach nasi pracownicy sporządzają tzw. protokół zastawczy. Rzeczy są zwracane klientowi po uregulowaniu należności za pobyt u nas. Ale gdy nasz gość tych należności nie spłaca, przekazywane są do urzędu skarbowego celem ich zbycia. Wtedy już sprawę do końca prowadzi komornik.

## LOS MI NIE POZWOLIŁ

Czas na rozmowie mija szybko. Jest godz. 21.00, gdy opuszczam izbę. I jest to chyba pora przyjmowania pierwszych klientów. Czekają na nich prawie sterylnie czyste sale 2-, 4- i 6-osobowe, których dyndym wyposażeniem są łóżka z pościelą. Jest i jedna sala, w której łóżka wyposażone są w pasy bezpieczeństwa. Oglądam jeszcze stanowisko monitoringu i poznaję dyżurującego tam pracownika.

– Drugi rok mamy ten nowy budynek. Na pewno jesteśmy jedyną izbą w Polsce, która ma dyżurkę recepcyjną i hol. Obok tuż przy wejściu jest gabinet lekarski – mówi oprowadzając mnie po obiekcie dyrektorka izby.

Poznaję, będących na dyżurze, lekarza, opiekunów i depozytariuszki. Cóż, gdybym nie wiedziała, gdzie jestem, to nie skojarzyłabym tego miejsca z izbą wytrzeźwień. O takich luksusach mogą tylko marzyć policjanci z komisariatów czy izb zatrzymań.

Klient izby pan Zdzisek (tak, po imieniu zwracali się do niego policjanci) polubił chyba to miejsce. Powrócił tutaj w tym samym dniu. Ten jego powrót był dla mnie okazją, by radiowozem wracającym do Podgórze dojechać na przystanek autobusowy.

Czekając, aż policjanci załatwią wszystkie formalności, miałam okazję przyjrzeć się, jak izba przyjmuje klientów. Pan Zdzisek był bardzo pokornym gościem. Posłusznie spełniał wszystkie polecenia. Widziałam też, jak grzecznie pozbywał się swoich cywilnych ciuchów, samodzielnie przywdziewając białą koszulę.

Opiekunowi, który zarzucił mu, że zaledwie kilka godzin temu wyszedł stąd i już zdążył wrócić, powiedział: „chciałem być porządny, ale mój los na to nie pozwolił”.

Po chwili nadjechał kolejny radiowóz z kolejnym klientem. Pusta dotąd izba zaczęła się zapełniać nietrzeźwymi.

\*\*\*

– Chciałabym jeszcze powrócić do tematu najdroższego hotelu, jak nazywa się naszą izbę. Nie wiem, jaką mają ściągłość hotele. Ja 60 proc. naszych należności dochodzę w trybie egzekucji administracyjnej, z czego ok. 20 proc. to są należności nieściągalne. Powoli stajemy się noclegownią dla nietrzeźwych – mówi na pożegnanie pani dyrektor.

O wymownej statystyce dotyczącej klientów izby, o jej finansach i o tym, czy jest przyjazna ludziom z alkoholowymi problemami, napiszemy w następnym wydaniu „GTN”.

JANINA DZIURO

(zapis rozmowy nieautoryzowany)



# SPOTKANIE Z HOŁKĄ

Krzysztof Hołowczyc jest znanym polskim kierowcą rajdowym. Cieszy się dużą popularnością. Zatem nie dziwnego, że w ub. sobotę 5 bm. do Nowohuckiego Centrum Kultury przybyła spora grupa młodzieży, dzieci i dorosłych wielbicieli chcących osobiście poznać „Hołkę”, jak go nazywają bliscy i koledzy. Spotkanie jak zwykle z humorem i swadą poprowadził Jurek Kujawski – Szpinak.

Krzysztofa Hołowczyca powitano entuzjastycznymi okrzykami. Od razu zrobiła się serdeczna i otwarta atmosfera. Hołek zrewanżował się najstarszemu uczestnikowi spotkania swoim kalendarzem, a najmłodsza uczestniczka, pięciolatka, zasiadła obok niego, zostając, jak powiedział Szpinak, jego pilotem na czas spotkania. Zresztą także została nagrodzona kalendarzem z autografem mistrza kierowcy. Na scenę zaproszono gromadkę młodych ludzi, którzy wcielili się w dziennikarzy, zadając Krzysztofowi Hołowczycowi mnóstwo pytań. Dzięki temu wiele się o nim dowiedzieliśmy. Okazuje się, że Hołek ma 39 lat i jest postawnym mężczyzną ważącym ok. 90 kg i mierzącym aż 196 cm wzrostu. Jego rozmiar obuwia to 47. Parametry wagowe mają wpływ na dobór pilota, gdyż w wielu zawodach ogranicza się wagę całej załogi do 170 kg. Niedawno właśnie zmienił się pilot, który towarzyszy mu w rajdach. Dowiedzieliśmy się, że Hołek jest żonaty z Danusią, która kiedyś była sportsmanką i nawet grała w koszykówkę w kadrze Polski. Mają dwie córki, Karolinę i Alicję. Niestety Krzysztof jest jedynakiem, czego bardzo żałuje. Jego ulubiona potrawa to stek wołowy lekko wypieczony i tradycyjny rosół. Lubi też chłopskie jadło. Niestety jego umiejętności gotowania ograniczają się do usmażenia dobrej jajecznicy na maśle. Jurek

Kujawski zweryfikował podniebnie Hołkę, częstując go słynnymi pierogami ze szpinakiem. Mistrz, degustując pierogi, od razu odgadł rodzaj farszu.

Nie zabrakło pytań o pierwszy kontakt z samochodem, a także o najdziwniejszy pojazd. Pytano o pierwszy rajd oraz osiągane obecnie największe szybkości podczas jazdy samochodem. Otóż pierwszym autem, za którego kierownicą usiadł, był duży fiat, wówczas mistrz miał 16 lat. Najbardziej oryginalny pojazd, jaki prowadził Hołek, to był najnowszy czołg Bundeswehry. 130 ton „żelastwa” wbrew pozorom prowadziło się bardzo wygodnie i bez większego wysiłku. Natomiast pierwszy rajd, w którym wziął udział, to był Kormoran w 1984 roku. Zresztą do dzisiaj ceni sobie udział w tych rajdach. Trudno mu było opowiedzieć o osiągniętych szybkościach, ale przypomniał sobie, że na specjalnym torze, jadąc „porsche” miał na liczniku ok. 330 km/godz. Natomiast podczas rajdu w „subaru” zdarzało mu się osiągać szybkość ok. 270 km/godz. Z tym wiązało się inne zadane z sali pytanie, czy przestrzega podczas zwykłej jazdy znaków drogowych. Otóż Hołek podkreślił, że dużą wagę przywiązuje do znaków drogowych i zdecydowanie ich przestrzega, poza

jednym dotyczącym właśnie ograniczeń szybkości. Jakoś trudno mu jest je zauważać...

\*\*\*

Za największe swoje dotychczasowe sukcesy Krzysztof Hołowczyc uważa zdobycie mistrzostwa Europy w 1997 i miejsce w pierwszej dziesiątce w Mistrzostwach Świata. Natomiast jako najtrudniejsze wspomina rajd Kormoran dwa lata temu, kiedy po ciężkiej walce przegrał z Januszem Kuligiem z Krakowa, oraz Rajd Anglii, w którym walczył o jedno z czołowych miejsc i mimo, jak to określił, „wbijania zębów w kierownicę” przegrał, wypadając z trasy. Zresztą komentatorzy sportowi mówili, że jechał dobrze, ale jaki



wypadek miał piękny... Wypadków stosunkowo miał mało w porównaniu z innymi dobrymi kierowcami. Chociaż zdarzyło mu się ich kilka, ale na szczęście bez odniesienia większych obrażeń. Z sali zadano pytanie dotyczące różnicy klasy, jaka dzieli polską czołówkę rajdową od zawodników zagranicznych. Z czego to wynika? Zdaniem Hołki nie ma jakiejś kolosalnej różnicy pomiędzy polskimi kierowcami a zagranicznymi. Otóż na pewno jedną z przyczyn jest dostęp do dobrego sprzętu, ale przede wszystkim chodzi o spędzanie prawie całego czasu za kierownicą. Dobrzy rajdowi kierowcy po zakończeniu rajdu od razu jadą na kolejne testy i trenują. W coraz większym stopniu polscy rajdowcy mają już dostęp do dobrego sprzętu fabrycznego, a ci, co coraz więcej trenują, osiągają coraz lepsze wyniki.

\*\*\*

Sporo uwagi poświęcił Hołek na odpowiedź na zadane przeze mnie pytanie dotyczące finexji jazdy samochodem rajdowym i oceny tras rajdowych i kibiców biorących udział w zawodach. Otóż Hołowczyc najbardziej ceni sobie trasy, gdzie jest dużo odcinków szutrowych latem lub śniegowych zimą. Dopiero wówczas można wykazać się umiejętnościami jazdy. Wówczas prowadzi się auto technicznie, kontrolując poślizgi i umiejętnie dobierając prędkość do nawierzchni i profilu drogi. Jazda po asfalcie nie daje tej przyjemności. Tu głównie decyduje sprzęt i prędkość wyciśnięta z samochodu. Zresztą rajdy po asfalcie są najbardziej niebezpieczne. W takich rajdach jest najwięcej wypad-

ków i organizatorzy np. Rajdu San Remo rozważają możliwość zmiany jego trasy lub nawet likwidacji. Prawdziwi kibice rajdów samochodowych to fani z krwi i kości. Towarzyszą rajdowcom podczas rajdów i kulturalnie dopingują swoich faworytów. Niestety martwi Hołkę docieranie na rajdy tzw. „kiboli”, którzy próbują przenieść złe obyczaje z boisk sportowych na trasy rajdowe. Zachećwał on młodych ludzi do kibicowania rajdom samochodowym, ale podkreślał, aby przestrzegać zaleceń organizatorów i przebywać tam, gdzie oni na to zezwalają. Co prawda niektórzy dziennikarze i operatorzy wyposażeni w specjalne kamizelki wychodzą na trasę, chcąc uzyskać jak najlepsze zdjęcie czy ujęcie



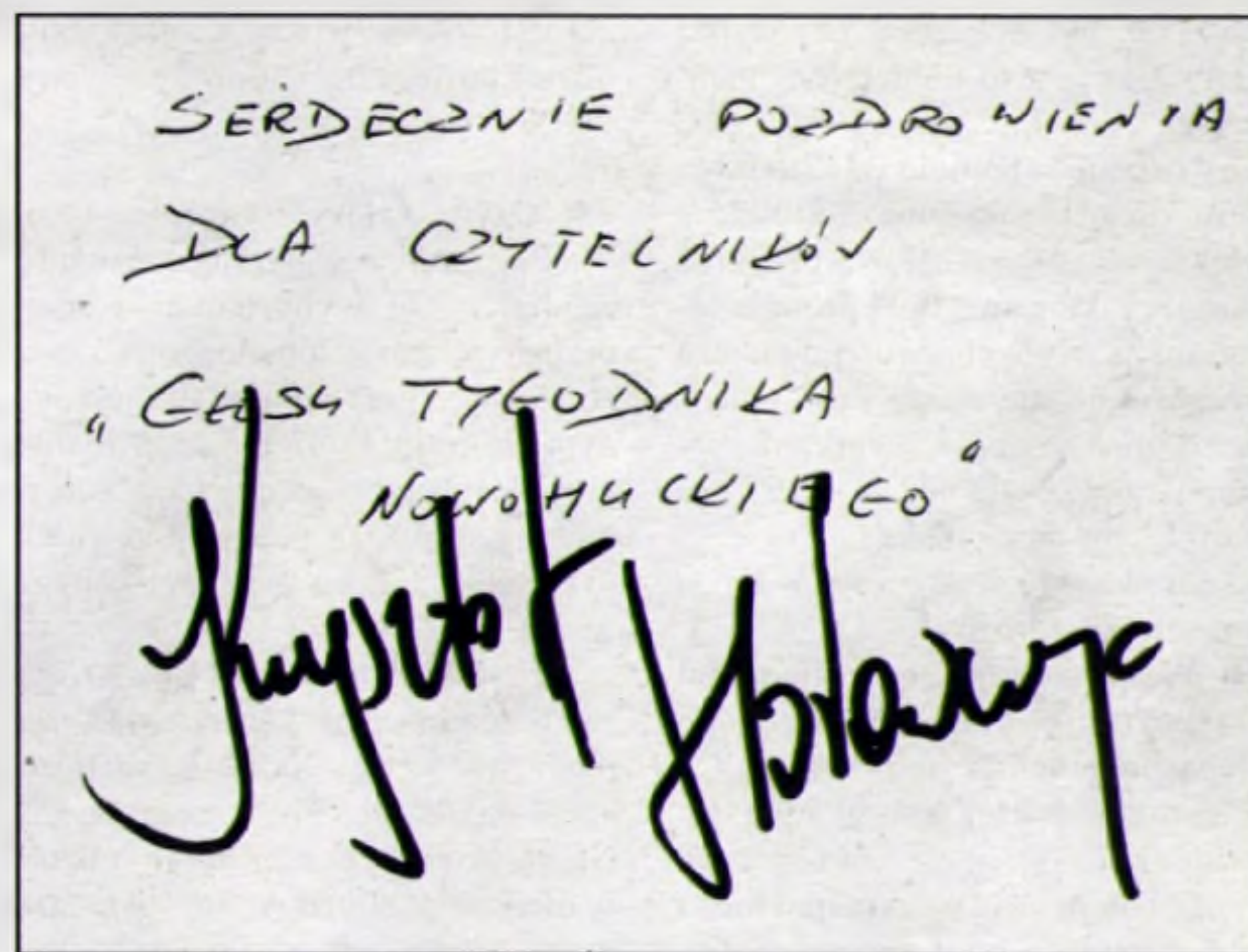
nabywać jak najwcześniej doświadczenie. Nagabywany przez swoją starszą córkę, sprawdził, że w naszych przepisach istnieje szansa otrzymania prawa jazdy po ukończeniu 16 lat, tzw. B 1 na prowadzenie pojazdów do 550 kg. Jednak samo zdobycie prawa jazdy to jeszcze nie wszystko. Trzeba umieć jeździć z wyobraźnią. Co to znaczy? To nie tylko to, że oczy powinny być szeroko otwarte i widzieć wszystko, co się dzieje wokół auta. To nauczenie się przewidywania sytuacji na drodze. Umiejętność przewidywania i przygotowywanie się na reakcję w każdej chwili to podstawowe cechy dobrego kierowcy. W ogóle dobry kierowca powinien mieć nie tylko wyobraźnię, ale także intuicję i wyczucie. Trzeba przede wszystkim zawsze dostosować szybkość jazdy do warunków drogowych, maszyny, którą się prowadzi, biorąc także pod uwagę własne umiejętności. Za kierowcą zawsze trzeba myśleć.

\*\*\*

Pytań było znacznie więcej, ale wybrałem te moim zdaniem najciekawsze. Pomiędzy pytaniami technicznymi, na które odpowiedź zainteresowałoby jedynie fachowców od motoryzacji. Osobną częścią spotkania były różnego rodzaju konkursy i przejazd rowerami z poziomymi ramami. Hołek sympatycznie reagował i włączał się do konkursów. Np. w okrzyku na czas „Hołe.....k” wygrał jeden z młodych ludzi, osiągając 15 sekund, a sam Hołowczyc krzyczał 32 sekundy i przy okazji poinformował, że kiedyś, jak mu mierzono pojemność płuc, to zabrakło skali na spirometrze. Na koniec każdy mógł uściskać dłoń mistrza kierowcy i uzyskać jego autograf. Nie omieszkałem poprosić o życzenia dla wszystkich Czytelników „Głosu”.

fol. autor

ŚLAWOMIR PIETRZYK





# „NOWA HUTA” LICZY SOBIE 49 LAT



Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” powstał w Krakowie w 1953 roku, a zatem liczy sobie 49 lat i przygotowuje się do obchodów 50-lecia. Został utworzony przy Związku Zawodowym Budownictwa, a następnie przekazany później do Kombinatów Metalurgicznego w Nowej Hucie.

Pod kierownictwem artystycznym Józefa Boka i choreografa Jana Fabiana zespół w latach pięćdziesiątych osiągnął wysoki poziom artystyczny. Ma w tym okresie 100-osobowy chór, 40-osobowy balet i 40-osobową orkiestrę. Koncertuje często na terenie całej Polski. Bierze udział we wszystkich znaczących imprezach regionalnych i państwowych. W 1955 roku kierownikiem artystycznym i choreografem Zespołu zostaje Henryk Duda. Zespół nie tylko przygotowuje program złożony z tańców regionalnych, ale i sięga do folkloru robotniczego. W tym czasie przygotowuje program pt. „Wesele w Ojcowie” i „Krakowskie w tańcu”. O poziomie artystycznym świadczą nagrody zdobywane na wielu konkursach i festiwalach. Z początkiem lat siedemdziesiątych przy Zespole Pieśni i Tańca zostaje utworzona grupa baletowa form nowoczesnych – Teatr Ruchu. Jest naj-

lepszą grupą baletową działającą w ruchu amatorskim w kraju. W tym okresie zespół prowadzi działalność w trzech kierunkach: tańca ludowego, estradowego i baletowego. W latach siedemdziesiątych zespołem kierują Kazimierz Bogucki, Elwira Jabczanik i Krzysztof Szczepański. W 1981 roku kierownikiem artystycznym i choreografem Zespołu zostaje Anatol Kocylowski, który do dziś prowadzi zespół.

Obecnie ZPiT „Nowa Huta” działa przy Nowohuckim Centrum Kultury. Skład osobowy zespołu „NOWA HUTA” stanowią dzieci i młodzież wszystkich typów szkół krakowskich oraz młodzież studencka i pracująca. W swoim repertuarze ma pieśni i tańce różnych regionów kraju, a także pieśni i tańce narodowe. Oryginalne tańce i pieśni poddane artystycznemu opracowaniu swoją treścią i wykonaniem propagują w dobrym tego słowa znaczeniu polski folklor regionalny i narodowy. Zespół ma także w swoim repertuarze polskie tańce historyczne, wielokrotnie brał udział w realizacjach telewizyjnych i teatralnych oraz w widowiskach plenerowych. Posiada nagrania studyjne swojego repertuaru oraz wydawnictwa fonograficzne. Zespół uczestniczył w wielu

znaczących festiwalach i konkursach zarówno w kraju, jak i poza jego granicami. Koncerty Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” oklaskiwano w Austrii, Belgii, Bułgarii, Czechosłowacji, Egipcie, Francji, Grecji, Holandii, Jugosławii, Niemczech, Rosji, Ukrainie, Węgrzech, Wielkiej Brytanii i Włoszech. W 2002 roku zespół został zaproszony na międzynarodowe festiwale folklorystyczne w Hiszpanii i Holandii. Wcześniej jednak będzie koncertował w kraju, przygotowując się do obchodów swojego 50-lecia istnienia. Pierwszy z tych koncertów odbędzie się 12 stycznia 2002 roku o godz. 18 w Nowohuckim Centrum Kultury i jak co roku w drugą sobotę stycznia dedykowany jest byłym członkom zespołu, rodzicom i wychowawcom oraz sympatykom. Będą jak zwyczaj każde także premiery programowe. Po koncercie jak zwykle Bal Nowej Huty, który cieszy się opinią najlepszego balu w karnawale. Kulminacyjnym punktem obchodów 50-lecia działalności artystycznej Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” będzie galowy koncert w styczniu 2003 roku, na który już dzisiaj wszystkich zapraszamy.

(SP) Fot. Adam Gryczyński



# SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

- miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- poznać historię polskiej piosenki?
- nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

*Spotkania z piosenką*, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe *Spotkanie* w niedzielę 13 stycznia w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16.

Przyjdź koniecznie! Nie zapomnij!

Dziś, popularny w latach trzydziestych karnawałowy przebój w rytmie fokstrotu.

**Fokstrot** to taniec towarzyski pochodzenia amerykańskiego, upowszechniony w Europie po I wojnie światowej (nazwa w języku angielskim oznacza lisi trucht), utrzymany w żywym tempie, w metrum 4/4 (czasami *alla breve*, tzn. wykonywanym dwukrotnie szybciej, dzięki traktowaniu półnuty jako ćwierćnuty). Wywodzi się z *one-stepu* i *ragu*. Zawiera w sobie również cechy, kroki i elementy ruchowe innych tańców: *quickstep*, *slow rhythm and blues*, *rhythm dancing* i *crush dancing*.

Piosenka *Zimny drań*, wydana drukiem przez Wydawnictwo W.J.R. w Warszawie w roku 1934, pochodzi z popularnego w latach trzydziestych filmu *Pieśniarz Warszawy* (reż. Michał Waszyński).

## ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 41)

### Zimny drań

(Fokstrot z filmu „Pieśniarz Warszawy” z repertuaru Eugeniusza Bodo)

Muzyka: Henryk Wars

słowa: Jerzy Nel  
& Ludwik Starski

1.  
Posłuchajcie mej piosenki  
I o litość błagam was,  
Rzewne tony, rzewne dźwięki  
Wzruszą marmur, beton, glaz,

Czy do wyciągniętej ręki  
Wpadnie grosz, czy złotych sto,  
Mnie nie zależy,  
Bądźmy szczerzy,  
Grunt, by jakoś szło.

Refren:  
Już taki jestem zimny drań  
I dobrze mi z tym,

bez dwóch zdań,

Bo w tym jest rzeczy sedno,  
Że jest mi wszystko jedno,  
Już taki jestem zimny drań.

2.  
Moja niania nad kołyską  
Tak śpiewała mi co dzień,  
Że zdobędę w życiu wszystko  
I usunę wszystkich w cień.

No i prawdy była blisko,  
Ale w tym jest właśnie sęk,  
Że chodzę sobie,  
Nic nie robię  
I to jest mój wdzięk.

Refren:  
Już taki jestem zimny drań ...

Henryk Wars (1902–1977, prawdziwe nazwisko Warszawski, pseudonimy: Henry Wars, Fraska), pianista i aranżer, absolwent wydziału kompozycji i dyrygentury konserwatorium warszawskiego w klasie R. Stankowskiego (1925), jest zaliczany do grona klasyków polskiej muzyki rozrywkowej. Był prekursorem nowych nurtów i prądów polskiej muzyki rozrywkowej, dokonał wielu oryginalnych zmian w sposobie instrumentacji, jako jeden z pierwszych polskich kompozytorów wprowadził elementy jazzu.

Był akompaniatorem w teatrze *Morskie Oko*, prowadził zespół rewelersów *Weseli chłopcy*, pracował w wytwórni płyt gramofonowych *Syrena Record*. Komponował także utwory muzyki poważnej (poematy symfoniczne, concerti na fortepian z orkiestrą, muzykę baletową).

Jest twórcą wielu niezapomnianych przebojów (*Ach, jak przyjemnie, Ach, śpij kochanie, Ada, to nie wypada, Czy tutaj mieszka panna Agnieszka, Jak trudno jest zapomnieć, Już nie zapomnisz mnie, Kochaj mnie, a będę twoją, Miłość ci wszystko wybaczy, Powróćmy jak za dawnych lat, Sex appeal, Tylko we Lwowie, Umówiłem się z nią na dziewiątą, Zakochany złodziej*). Piosenka *Over and Over* była w latach 60. wielkim przebojem amerykańskim.

Napisał muzykę do 95 filmów w Polsce (pierwszy polski film dźwiękowy *Na Sybir*, 1930, *Czarna perła, Dodek na froncie, Jaśnie Pan Szofer, Jego eksceleńca subiekt, Kłamstwo Krystyny, Manewry miłosne, Paweł i Gawel, Pani minister tańczy, Sportowiec mimo woli, Szpieg w masce, Trójka hultajska, Zapomniana melodia, Znachor*), a także w Stanach Zjednoczonych (*Big Heat, Flipper* – polski tytuł: *Mój przyjaciel delfin*, 1963).

W czasie wojny dostał się do niewoli niemieckiej. Po ucieczce z obozu jeńców wojennych, założył polski big band we Lwowie. Wcielony do Armii Andersa, występował na Bliskim Wschodzie, w Iranie i we Włoszech. Po wojennej tułaczce i demobilizacji osiadł w roku 1947 na emigracji w Los Angeles, gdzie w roku 1954 podjął współpracę z producentami filmowymi w Hollywood.

\*\*\*

Piosenkę *Zimny drań* spopularyzował Eugeniusz Bodo (Bodek, prawdziwe nazwisko Bohdan E. Junod, urodzony w Szwajcarii w roku 1899), aktor rewiowy i operetkowy, pieśniarz i tancerz, ulubieniec publiczności kabaretów i teatrzyków rewiowych (*Morskie Oko*), filmowy amant i bożyszcze przedwojennej Warszawy. Występował także w Łodzi, Lublinie i Wilnie. Rozpoczął karierę filmową w roku 1921, zagrał ponad 30 ról w komediach muzycznych (*Uśmiech losu, Pieśniarz Warszawy, Piętro wyżej*, 1937) i dramatach sensacyjnych (*Strachy*, 1938), występował z Adolfem Dymszą w filmie *Paweł i Gawel*, śpiewał piosenkę *Ach te baby* w filmie *Zabawka* z 1934 roku.

Był scenarzystą, reżyserem i producentem filmowym, współwłaścicielem wytwórni B.W.B. (Bodo – Waszyński – Brodzisz), tuż przed wojną wyreżyserował *Królową przedmieścia*.

W czasie wojny prowadził w Warszawie kawiarnię *Cafe Bodo*. Po wyjeździe do Lwowa, został aresztowany przez NKWD. Prawdopodobnie zmarł w łagrze w okolicach Archangielska w roku 1943).

Po wojnie piosenkę *Zimny drań* włączyli do swojego repertuaru Mieczysław Fogg, Zbigniew Kurtycz, Bogdan Łazuka i Andrzej Zaucha.



# ŚWIATOWY DZIEŃ MISYJNY



W sobotę, 5 stycznia br. w parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbyła się uroczystość poświęcenia Światowemu Dniu Misyjnemu Dzieci. Z tej okazji ks. biskup Jan Szkołowski odprawił Mszę św. i wygłosił okolicznościową homilię. Nabożeństwo uświetniła schola dziecięca z Arki Pana. Po Mszy w auli Jana Pawła II wystąpiły dziecięce zespoły kolędnicze z Jabłonki i Zembrzyca ubrane w stroje pochodzące z

Tanzanii. Stroje te przywiózł przebywający wiele lat na misjach w tym kraju ks. Tadeusz Dziedzic, który dziś pełni funkcję dyrektora diecezjalnego papieskich dzieł misyjnych.

Pisząc o sobotnim spotkaniu warto dodać, że obecnie na misjach w Nowej Gwinei przebywa s. Katarzyna Malarz pochodząca z parafii św. Brata Alberta. (S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik



## JASEŁKA POLSKIE



Wiele radości sprawił dzieciom znany muzyk i aktor Teatru Ludowego Piotr Piecha, który wraz ze swoim Teatrem Lalki i Aktora w auli Jana Pawła II przy parafii św. Brata Alberta w niedzielę 6 stycznia zaprezentował autorskie Jasełka Polskie. Jasełka podobały się nie tylko

licznie zgromadzonym dzieciom, ale także ich dziadkom i rodzicom. Piotr i jego siostra Teresa Piecha nie tylko użyczyli głosu lalkom, ale dbali również o oprawę muzyczną, grając na akordeonie i flecie.

(S.W.)

Foto: Stanisław Wójcik

## V MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na V Małopolski Przegląd Kołęd i Jasełek. W najbliższą sobotę, 12 stycznia br. w godz. 16.00-19.00 w dolnym kościele parafii św. Maksymiliana w Mistrzejowicach wystąpią: zespół aktorów teatru Kolejarskiego „Jasełkami” na podstawie tekstów L. Rydla,

uczniowie Zespołu Szkół Poligraficzno-Księgarskich z „Szopka krakowska”, Parafialny Zespół Caritas Pomocy Dzieciom „Maximilianum”, Zespół Muzyczny „Nastolatki” z Zespołu Szkół Specjalnych nr 1, kółko teatralne z Gimnazjum oo. Pijarów oraz dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1. Wstęp wolny. (f)

http://www.sft.com.pl/ - Microsoft Internet Explorer

Plk Edycja Widok Ulubione Narzędzia Pomoc

Wstecz Dziel Zatrzymaj Odśwież Start Wyszukaj Ulubione Historia Poczta Drukuj Edytuj Dyskuzja Łącz

Adres http://www.sft.com.pl/ Przejdź



# SFT COMPUTERS

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E  
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90  
www.sft.com.pl, e-mail: sklep@sft.com.pl

## SUPER KOMPUTER PENTIUM 4 W SUPER CENIE 2449 zł

Zawartość:  
Procesor Intel Pentium 4 1400 GHz  
Płyta główna MB i845  
DIMM 256MB PC 133  
Dysk twardy 40GB  
Karta graficzna GeForce2 MX200 32MB  
Obudowa ATX-P4 300W  
CD-ROM 50x  
Klawiatura BTC  
Karta muzyczna

OFERTA TYGODNIA		Przykładowe ceny zestawów:	
Celeron 900 BOX	285	SFT Premium CL800	1449,00
SoundBlaster Live 5.1	149	SFT Standard CL900	1670,00
CD-ROM LG 52x	137	SFT Home DVD CL 1000	2152,00
HDD 60GB Maxtor	499	SFT Maxima DVD CL1200T	2731,00
MB DFI AD70SC ViaKT266A	489	SFT Premium Duron 850	1707,00
Monitor LiteOn 17" 3 lata gwar.	659	SFT Standard Duron 950	1871,00
Drukarka Lexmark Z33	289	SFT Premium Athlon TB 1000	1709,00
Mysz optyczna Logitech	69	SFT Home DVD Athlon TB 1200	2452,00
		SFT Maxima DVD P4-1500	3406,00
		SFT Cinema DVD P4-1700	4757,00

**Raty bez 1 wpłaty,  
bez żyrantów,  
załatwiane od ręki**

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E  
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90  
30-074 Kraków, Kazimierza Wlk. 57  
tel./fax: (012) 634-11-05

Serdecznie zapraszamy  
Pn-Pt 10 do 18  
Sobota 10 do 14

Sie ma, wszyscy mieszkańcy Krakowa!

# WITA SZTAB WOŚP PRZY XII LO

13 stycznia w naszym XII LO już po raz szósty zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Mamy nadzieję, że dzięki Waszej wielkiej hojności uda nam się zebrać tak ogromną kwotę jak w latach poprzednich, może nawet większą!

W 1997 roku, po raz pierwszy na ulice Krakowa wyszli nasi wolontariusze i w puszkach przynieśli 13 tys. zł. Od tego czasu z każdym finałem na konto Orkiestry wpływały coraz pokaźniejsze sumy! Największym sukcesem okazał się rok 2001, gdy zebraliśmy prawie 90 tysięcy! Łącznie, w ciągu pięciu lat wolontariusze z naszego Liceum uzbierali 260 tysięcy.

Abyśmy w dniu finału mogli zagrać najlepiej i najgłośniej, jak potrafimy, działamy już od wczesnej jesieni. Wtedy rozpoczyna pracę nasz sztab. Jest to okres sporządzania list osób chętnych do pomocy i opracowywania strategii. Zawsze staramy się przed „wielkim dniem” organizować liczne imprezy na terenie szkoły i nie tylko, a całkowicie z nich dochód przeznaczać na konto WOŚP. Tak też było i w tym roku i zebrane pieniądze już zasilają konto fundacji.

Najgorętszy okres, to kilka dni przed finałem. Wtedy toniemy w zdjęciach, ankietach, plakatach, faksach i

telefonach! Na szczęście w sztabie nie brakuje zapaleńców, którzy umieją opanować ten chaos i w tym najważniejszym dniu wszystko gra jak w orkiestrze! Z jednym tylko nie możemy sobie poradzić... Z rokrocznym brakiem ankiet. I w tym roku brakuje nam około stu. Może któryś sztab ma ich nadmiar?

Podczas, gdy jedni, nierządki w śniegu i na mrozie, kwestują, w sztabie wre praca. Pracuje również nasza kuchnia, która dba o to, aby każdy „wracający z boju”, głodny i zmęczony dostał ciepły posiłek.

Tak jak w latach poprzednich, tak i w tym roku, w dniu finału nie ograniczymy się jedynie do kwestowania na ulicach. 13 stycznia na scenie „I” na osiedlu Tyśiąclecia, w godzinach południowych, odbędzie się przedstawienie teatralne dla dzieci, koncert kołęd i inne niespodzianki, a wieczorem w naszym XII LO na os. Kolorowym 29a, pokaz makijażu i sprzedaż kosmetyków prowadzone przez konsultantów firmy Oriflame oraz licytacja „orkiestrowych fantów”. Serdecznie zapraszamy!!! Oczywiście 100% zebranych pieniędzy zasilą konto Orkiestry!

Sie ma!

Sztab WOŚP przy XII LO w Krakowie



**Dealer: TŁUMIKI alu**  
bosal  
Ulter top sport **Auto-Wydech**

**Dealer ASMET**  
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62  
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przeгляд gratis, gwarancja hurt-detal, wszystkie marki wymiana tylko 30 minut  
Sondy Amortyzatory Katalizatory Akumulatory Haki holownicze

**STRACIŁEŚ ?  
MY ODZYSKAMY !**

\* długi - odzysk - windykacja  
usługi:  
\* detektywistyczno - inwigilacyjne  
\* wywiadownia gospodarcza

**GRUPA INKASO SYSTEM**  
rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912  
tel/fax 632-17-31  
0608-22-46-82

**F.H.U. MOTO-MAT**  
ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20

oferuje:  
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE  
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK  
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH  
DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH  
**NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!**  
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**  
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26  
zaprasza codziennie w godz. 10<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

\* organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;  
\* oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;  
\* tanie obiady po 6,50 zł.

**ta** **ta**

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
**CAŁODOBOWO**

**Tel. 94-77**

**KRYNICZANKA**

**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej  
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975  
SYSTEMY ALUMINIOWE

**SKAWINA - HALLERÓW 8.**  
tel. 276-16-62, tel. fax 275-34-73

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW  
• ZADASZENIA  
• WITRYNY  
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

RAMY  
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.  
Kraków, ul. Klimeckiego 14 przed pawilonem „C”

**KOMISY WIELOBRANŻOWE**

**MEBLE RTV - AGD**

**SPRZĘT SPORTOWY**

Otwarte pon. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 13.00  
CENTRUM A 7A (garaże podziemne) tel. 644-72-94  
Os. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37

Ośrodek Usprawniania Leczniczego **„REHABILITACJA”**  
os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

• laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza  
**ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**  
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa  
**Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**KOREPETYCJE,  
MATEMATYKA.**  
Tel. 644-00-14

**Zaoczne Szkoły dla Dorosłych**  
ZAPISY DO KLAS PIERWSZYCH  
LUTY 2002

• Liceum Ogólnokształcące  
- 2-letnie (po szkole zawodowej)  
- 3-letnie (po szkole podstawowej)

• Studium Policealne  
Administracyjno-Prawne

Miejsca prowadzenia zajęć:  
♦ os. Kalinowe 17 (SP 82)  
♦ ul. F. Bujaka 15 (SP 149)  
Kurdwanów

Informacje: tel. (012) 654-89-11,  
0609-677-461

**Ośrodek  
Rekreacji Siłowej  
„NIUTON” S.C.**

Zniżki dla uczniów i studentów

Godziny otwarcia:  
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5  
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00, niedziela 10.00-14.00  
al. Jana Pawła II 232 (MCK)  
(tel. 644-02-66 w. 263)  
pn.-pt. 8.00-22.00, sobota 10.00-16.00  
niedziela 10.00-15.00

**BIURO OGŁOSZEŃ  
PRASOWYCH**  
648-67-23  
0 606-246-519  
Plac Bieńczycki 5A, lp.

**CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC**

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

**OPAKOWANIE**  
to tara  
JEST RÓŻNICA

**PROMOCJA NAJTAŃSZEJ NA RYNKU**

**WAGI**  
brutto i netto towaru.

**MY SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**  
Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

**PAPAK**  
os. Kolorowe 16A  
Tel. 642-15-59  
Tel. 644-06-79  
Tel./fax 6-433-433

**BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ**  
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH  
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne  
• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady  
WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

**OKNA \* PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU  
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING  
**\* DREWNIANE \* ALUMINIOWE**

• DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ  
• POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

**NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA**  
• ZABUDOWY WNĘK • SZAFY  
• MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE  
„OK-BUD”  
os. Zielone 1  
Tel./fax (012) 644-30-16

**PANELE**  
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-click

**SUPER OKAZJA**  
15 zł/m<sup>2</sup>

ul. Igołomska 30 od 7:30 do 15:30  
31-983 Kraków tel. (012) 425 92 20

**ADREM**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**  
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11  
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

**Zakład Remontowy i Transportu**  
ul. Makuszyńskiego 19  
tel. (012) 644-12-37  
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

• budowlano-murarskie • wod.-kan.-gaz-co  
• stolarskie • elektryczne  
• ślusarskie • konserwacji terenów zielonych  
• malarskie • wymiana i montaż okien  
• dekarские • suche tynki i ocieplenia  
• posadzkarskie • transportowe, łącznie z wywozem  
• drogowo • nieczystości

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:  
\* Zarządzania budynkami  
\* Administrowania budynkami  
\* Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,  
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów  
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.



# Zdrowie i uroda

15% rabatu na dowolną oprawę

**SOCZEWKI** firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł

**SOCZEWKI** firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł

**LEKARZE OKULIŚCI**

**MISTRZOWIE OPTYCY** Koczorowski

PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66  
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46  
ul. Długa 64 tel. 632 78 64  
ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

**PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA**

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a  
tel. 643-76-03, fax 644-61-07  
REJESTRACJA: 644-98-99

\* **BADANIA CYTOLOGICZNE**  
\* **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**  
- internista  
- neurolog  
- chirurg  
- laryngolog  
- okulista  
- dermatolog  
- ginekolog  
- reumatolog  
- urolog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**  
- wszystkie badania

◆ **EKG**  
◆ **USG** (ginekologiczne, jama brzuszna)

◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy

◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**

◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**  
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

**RentgenMed**

Pracownia Radiologiczna  
os. Krakowiaków 43  
tel. 644-19-06 I piętro  
pon.-piątek 8.00-18.00

**RZUĆ PALENIE**

Likwidacja nałogu nikotynowego aparatem BRT-BICOM -ISO9002 (skuteczność 90%)

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)  
rej. tel. 647-43-28, 685-52-95

## PRZED DALEKĄ PODRÓŻĄ

Przed podróżą do egzotycznego kraju należy odwiedzić poradnię medycyny tropikalnej i morskiej, by dowiedzieć się, jak można ustrzec się przed chorobami, które mogą tam na nas czekać.

Polacy, którzy coraz chętniej wyjeżdżają w egzotyczne podróże, rzadko myślą o takiej profilaktyce.

To jest bolesna sprawa. Ludzi stać na wyjazd, ale za tym nie idzie żadna elementarna wiedza o tym, że jest ryzyko podróży. Rzeczą właściwą jest skontaktowanie się z lekarzem, który jest specjalistą od medycyny podróży.

Jednym z przykładów takiej nieświadomości jest to, że wielu turystów chodzi boso po plażach Tajlandii, bo nie wie, że może się w ten sposób nabawić tzw. wędrujących pasożytów, które dostają się do organizmu przez nieuszkodzoną skórę stóp. Lekarze przypominają też, że przed długim lotem samolotem należy wyleczyć zęby, bo jeśli mamy je poposte do tego stopnia, że wymagają leczenia kanałowego, może im grozić martwica.

Wewnątrz samolotu panuje ciśnienie takie jak w górach. W związku z tym, jeżeli ktoś ma próchniczo zmienione zęby, a w trakcie lotu występują wahania ciśnienia, może dojść do wystąpienia martwicy.

Przed podróżą powinniśmy pójść do stomatologa.

Lekarze zalecają też, by w trakcie lotu nie tkwić w bezruchu. Powinno się mieć koło siebie jak najmniej bagażu ręcznego, by mieć jak największą przestrzeń, zmieniać pozycję ciała, by nie doszło w naczyniach np. kończyn dolnych do zastoju, który może doprowadzić nawet do zmian zapalnych.

Konsekwencjami picia napojów gazowanych w samolocie mogą być zaś wzdęcia lub zaburzenia perystal-

tyki jelit. Ponieważ podróż to dla każdego nawet nieświadomy stres, dobrze jest też mieć pod ręką ziołowe leki, które mogą nam pomóc w razie kłopotów z przemianą materii. Stres powstały w wyniku podróży między kontynentami, wiążący się ze zmianą stref czasowych, na które możemy zareagować bólami głowy czy bezsennością, może złagodzić melatonina - bioregulator wytwarzany przez szyszynkę, który jest dostępny w formie tabletek. Trzeba jednak być ostrożnym, jeśli mamy cukrzycę lub chorą wątrobę. Lek na pewno pomoże chorym na serce i astmę.

Istnieje coś takiego jak styl podróży. Ktoś, kto wybiera się w podróż, powinien być bogatszy w wiedzę, czego się wystrzegać, zasadą powinno być spożywanie w zagranicznej, zwłaszcza egzotycznej podróży, owoców dobrze umytych oraz wody najlepiej butelkowanej lub zawsze przegotowanej. (sp)

## KOMU TRZEBA DUŻO WITAMIN?

Długotrwałe badania doprowadziły naukowców do stwierdzenia, że przyjmowanie preparatów wielowitaminowych szczególnie należy zalecić osobom długo stosującym dietę niskoenergetyczną, kobietom ciężarnym i biorącym doustne środki antykoncepcyjne oraz ludziom nadużywającym alkoholu i prowadzącym nieregularny tryb życia. (sp)

## PROSTY SPOSÓB NA NADCIŚNIENIE

Amerykanie dowodzą ostatnio, iż kwas askorbinowy zawarty w witaminie C obniża ciśnienie tętnicze u chorych z nadciśnieniem. Wstępne analizy wykazały, że 500 mg tej substancji dziennie w ciągu miesiąca obniża wartość ciśnienia o mniej więcej 10 mm słupa rtęci. Jednak potrzebne będą dalsze, obejmujące licznější grupę osób badania. (sp)

## ŻOŁĄDKOWE PRZYPADŁOŚCI

Nadkwaśność i zgaga - prawie każdy zna te dolegliwości z własnego doświadczenia. Za zbyt obfity posiłek trzeba często płacić wysoką cenę. Przejedzeniu towarzyszą ból i zgaga. Specjaliści zajmujący się na co dzień chorobami żołądka i jelit są zdania, że nadkwaśność i zgagę trzeba będzie już niebawem uznać za choroby cywilizacyjne.

Przyczyn tego zjawiska należy szukać przede wszystkim w nieprawidłowym sposobie odżywiania. Zasadniczą rolę odgrywa tu sposób spożywania posiłków. Jemy za szybko i za duże porcje naraz. Poza tym produkty są zbyt tłuste i zbyt słodkie, często również za ostro przyprawione. Pijemy za dużo kawy, herbaty i alkoholu. Taki sposób odżywiania prowadzi do zakwaszenia żołądka. Jeśli stan ten utrzymuje się przez długi okres, dochodzi do uszkodzenia błon śluzowych żołądka, a w konsekwencji do poważnych schorzeń. Długotrwałe utrzymująca się nadkwaśność jest często przyczyną powstania wrzodów, a nawet rozwoju komórek rakowych. Jest także bezpośrednią przyczyną zgagi, na którą skarżą się 20% ogółu społeczeństwa. Najliczniejszą grupę stanowią kobiety. Tylko dzięki utrzymującemu się w żołądku kwaśnemu odczynowi narząd ten może spełniać swoje funkcje. Kwas nadtlenowy jest niezbędny w procesie przyswajania węglowodanów. Nieprawidłowy sposób odżywiania sprawia, że zakwaszenie żołądka osiąga niebezpiecznie wysoki poziom.

Między przelykiem i żołądkiem znajduje się wentyl, który w normalnych warunkach otwiera się tylko w momencie, gdy się coś spożywa lub pije. Niestety, w przypadku gdy żołądek jest napełniony i zakwaszony, wentyl otwiera się bez przyczyny. Pożywienie wraca do przelyku. Proces przyswajania pożywienia jest zakłócony. Symptomaticznie zaburzeń jest palący ból bezpośrednio za mostkiem. Wrażliwe błony śluzowe, którymi wyścielony jest przelyk, źle znoszą atak kwasu nadtlenowego. Reakcją na podrażnienie jest ostry ból. Jeśli zgaga pojawia się sporadycznie, wystarczy zastosować popularne lekarstwa, dostępne w aptece bez recepty, chociażby „ranigast”. Ich działanie polega na obniżeniu poziomu zakwaszenia żołądka lub ochronie błon śluzowych. Są one szybkie i skuteczne w działaniu. Godne polecenia są również preparaty zawierające algi. Łagodzą podrażnienia śluzówki żołądka i przelyku. Gdy jednak zgaga i towarzyszący jej piekący ból w okolicy mostka pojawiają się bardzo często, należy bezwzględnie zasięgnąć porady lekarza specjalisty. (sp)

Tlen jest gazem bez barwy, smaku i zapachu. Jest nieco cięższy od powietrza i obok azotu najobficiej występuje w atmosferze ziemskiej.

Tlen jest niezbędny w procesie oddychania i niezastąpiony dla prawidłowego funkcjonowania ludzkiego organizmu. Tlen nieprzerwanie rozprowadzany jest poprzez układ krążenia do wielu bilionów komórek człowieka i nawet kilkuminutowa przerwa w dostarczaniu tlenu powoduje ich obumarcie. Niedobór tlenu zmniejsza wydajność przemian komórkowych, powoduje utratę witalności, ogranicza odporność na stres, wywołuje zmęczenie i apatię.

## ŻYCIODAJNY TLEN

W kosmologii tlen uznawany jest za prawdziwy i niezastąpiony eliksir piękna, ma bowiem bezpośredni wpływ na wygląd i kondycję skóry. Komórki skóry potrzebują odpowiedniej dawki tlenu do procesów przemiany materii. Potrzebny im tlen wnika w skórę z powietrza oraz jest dostarczany z krwią poprzez układ krążenia. Właściwa ilość tlenu umożliwia ich regenerację i tworzenie się nowych komórek. Niedobór prowadzi do zmniejszenia przemian energetycznych w komórkach i w konsekwencji do przyspieszenia procesów starzenia.

turalne oczyszczanie się skóry, gdyż substancje odżywcze tracą zdolność do całkowitego redukowania się do wody i dwutlenku węgla. Związki przejściowe powstałe w procesie przemiany węglodanowo-tłuszczowej zalegają częściowo w komórkach. Skóra traci swą elastyczność, staje się wysuszona, poszarzała i szybko się starzeje.

W wyniku niedotlenienia i niedożywienia komórek zaburzone zostają naturalne funkcje ochronne i odżywcze skóry. Osłabiona skóra narażona jest na niekorzystne zmiany - zwiotczenie i zmarszczki. Niedobór tlenu utrudnia także na-

W normalnych warunkach, w ciągu godziny, 100 cm kw. skóry przyjmuje z otoczenia 0,7 cm sześć. tlenu. Zwiększenie dawki wchłanianego przez skórę tlenu prowadzi do natychmiastowej poprawy funkcji skóry. Nowo powstałe komórki posiadają wyższy potencjał energetyczny, żyją dłużej i nie wymagają szybkiej regeneracji. Skóra całkowicie się oczyszcza. Dobrze dotleniona skóra odzyskuje energię i zdrowy, piękny wygląd. (SP)

**GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO**  
PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13  
Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna  
• dermatologia • masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

**Stomatologia „TRIIDENT”** os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

◆ lek. stom. Bożena Dymek  
◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

**Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!**

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA**

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00

**RZUĆ PALENIE!**

Terapie antynikotynowe za pomocą aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu - 90% skuteczności.

**Leczymy również:**

- ALERGIE • NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA
- BÓLE STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ

Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. (012) 642-07-03

**PRODENT®** os. Niepodległości 3 A (w nowo wybudowanym bloku)

czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- ortodoncja

**- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI**

tel. 681-33-22,  
681-31-20, 681-34-80,  
0601-50-28-35



# S

## Sport

### FINALIŚCI KNBA

Rozegrany został ostatni mecz rewanżowy półfinału play-off pierwszej ligi Krakowskiego Nurtu Basketu Amatorskiego. Ramsat pokonał Tempo 58-51 i awansował w ten sposób do decydującej rozgrywki. Najwięcej punktów w tym meczu zdobyli: Świerkowiec 14, Dziadus 13 - Ledochowski 17, Kubas 11. W finale (20 stycznia) spotkają się Ramsat z Serhatem, a o trzecie miejsce rywalizować będą zespoły Jakonu i Tempa.

O piąte miejsce: Damar - Assimil 49-43; Wanatko 20, Kitliński 10 - Plewa 14, Podolecki 12. O siódmą lokatę: Lowcy Budex - MFCC Team 44-38; Konstanty 13, Furtak 10 - Kowalczyk 22, Drzyzga 7.

W spotkaniach drugiej ligi: Miazga - Krak Bus 4 Piwka 47-34; Dziński 14, Biliński 10 - Dzunza 25, Szczurek 7; Chaos - Mustawa 40-43; Rachwaniec 15, Skrzypieński 11 - Bujas 14, Wiktorski 13; Albertus - Interform Demo Squad 61-18; Rogoż 15, Kurdziel 10 - Czolewa 4, Mączka 4.

### WCIAŻ TE SAME

W Olkuszu odbył się wojewódzki turniej klasyfikacyjny w tenisie stołowym. W zmaganiach kobiet liczyły się przedstawicielki tylko dwóch klubów, Bronowianki i Wandy. Lepšie okazały się jednak zawodniczki z Bronowic, zajmując trzy czołowe lokaty. Najlepszą okazała się Wioletta Matus, wyprzedzając Martę Piłkę i Irenę Bobrowską. Czwarte miejsce zajęła Anna Rączka, za którą znalazła się Antonina Szymańska (obydwie Wanda). Niewiele jednak brakowało, a do finału awansowałyby Rączka. W półfinale, po najlepszym pojedynku całego turnieju przegrała z Piłką 2-3, a w piątym secie było 14-16.

Do ogólnopolskiego turnieju klasyfikacyjnego, który odbędzie w olkuskiej hali w najbliższy weekend, awansowały Matus i Piłka. Wcześniej występ w tych zawodach zapewniła sobie Milena Feliks z Wandy, a być może zagra też Szymańska, która ma szansę na drugą kartę. Starty w ogólnopolskich turniejach są ważne dla zawodniczek, bo dzięki nim zdobywają punkty uprawniające do udziału w mistrzostwach Polski. Na razie pewna występu w marcowych mistrzostwach kraju w Gdańsku jest tylko Feliks. (dan)

### Panu JANOWI POPIOŁKOWI

Prezesowi Klubu Sportowego „Hutnik” Kraków wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

składają  
Zarząd, współpracownicy,  
trenerzy i zawodnicy  
KS „Hutnik” Kraków

# NA RAZIE ROZMAWIAJĄ

Licznie przybyli na pierwsze w tym roku zajęcia piłkarze Hutnika. Nie było jednak żadnych nowych graczy, choć niektórych trudno byłoby odszukać w składzie drużyny w ostatnich miesiącach. Większość z nich leczyła się bowiem po ciężkich kontuzjach. Najdłużej Michał Światak, który prawie rok temu złamał nogę. Długo mieli też kłopoty zdrowotne Paweł Kępa i Robert Kubiela, a Grzegorz Danek występował w piątkowym Lubaniu Maniowy. Trenował z hutnikami także Grzegorz Lewandowski, ale bardzo wątpliwe jest, aby zagrał w nowohuckim klubie. Przymierzają się do Widzewa Łódź.

Niestety, w dalszym ciągu nie ma kurującego się Krzysztofa Przytuły, natomiast kłopoty z kręgosłupem ma Marcin Latos. Trenuje z Hutnikiem bramkarz Marcin Cabaj (wychowanek Wandy, ostatnio Górnik Łęczna).

Dążący do zmiany barw klubowych Dariusz Łatka podobno był przez trzy dni z Jagiellonią Białystok. Byli za to inni gracze, o których mówi się, że mogą ewentualnie zmienić klub.

O wiele więcej będzie można powiedzieć o kadrze Hutnika przed wyjazdem zespołu na zgrupowanie w Straszynie, na które ma się udać 22 zawodników. Być może znajdą się wśród nich Piotr Brożek i Łukasz Nawotczyński z

Wisły, o których mają się starać jeszcze trzy inne kluby drugoligowe: LKS Łódź, Arka Gdynia, Szczakowianka Jaworzno. Dużym atutem Hutnika jest to, że szkoleniowcy Wisły mieliby ich w Krakowie, czyli blisko siebie. - *I u nas by grali, a o to także Wisła chodzi* - uważa prezes nowohuckiego klubu Janusz Popiołek. - *Nam nie chodzi o zawodników, którzy siedzieliby na ławce. Takich już mamy.*

Podobno ma powrócić również z Belgii Zakari Lambo, a być może pojawi się także jakiś futbolista z Bałkanów. Hutnik poszukuje graczy przede wszystkim do obrony i pomocy, zwłaszcza na lewą stronę. Można zatem mniemać, że będzie to właśnie lewonożny piłkarz.

Na razie hutnicy trenują w Krakowie, a od 16 stycznia przygotowywać się będą w Straszynie. Pierwsze spotkanie po powrocie rozegrają z Unią Tarnów, w czwartek, 31 stycznia, o godz. 12. Większość z nich odbędzie się na Suchych Stawach. Kolejne mecze: 2 lutego (sobota) - GKS Katowice, 5 lutego (wtorek) - Odra Wodzisław, 9 lutego (s) - Górnik Zabrze, 12 lutego (w) - Świt Nowy Dwór Mazowiecki (w Straszynie), 16 lutego (s) - Pogoń Staszów, 20 lutego (środa) - Tłoki Gorzyce (w Straszynie), 23 lutego (s) - reprezentacja amatorska Małopolski.

(dan)

## POTRAFILI SIĘ ZREWANŻOWAĆ

ORKAN NISKO - WANDA INTRO DAJWÓR 2-3 (23-25, 25-15, 25-20, 20-25, 13-15)

WANDA: Kwaśniewski, Pawłowski, Makaryk, Gomółka, Kieć, Fik oraz Sendor (libero), Bławat, Sadowski, Kasperski.

Wydawało się, że krakowscy siatkarze pojechali do Niska po porażkę. W składzie zabrakło niektórych chorych zawodników, m.in. mającego pewne miejsce w „szóstce” Pawła Orla, a z tych, którzy zasiedli na ławce nie wszyscy byli w pełni sił.

Nowohucki zespół rozpoczął udanie. Po bardzo zaciętej grze - żadna ze stron ani na chwilę nie folgowała przeciwnej - Wanda pokonała w pierwszym secie gospodarzy dwoma punktami. Można więc było oczekiwać, że równie zaciekle będą krakowianie rywalizować o piłkę w następnych partiach. Tymczasem toczyły się

one przez cały czas pod dyktando siatkarzy z Podkarpacia. W drugim secie szybko uzyskali oni przewagę i grając z dużą swobodą łatwo zdobywali kolejne punkty. Takiego luzu brakowało natomiast podenerwowanym nowohuckim graczom. Przede wszystkim źle spisywali się w obronie. Mieli problemy z przyjęciem zagrywki, co oczywiście odbijało się na ich atakach. Do tego bardzo dziurawy był ich blok.

Jedynym wyjściem w takiej sytuacji było dokonanie zmian w przebywającej na parkiecie „szóstce”. W czwartym secie za rozgrywanego Jerzego Kwaśniewskiego wszedł Krystian Bławat, a na środku ataku Rafała Pawłowskiego zmienił Dominik Sadowski. I raz dwa okazało się, iż zmiany dokonane przez trenera Janusza Filipowskiego były właściwe. Pobudzeni do walki siatkarze Wandy byli o wiele szybsi, a przede wszystkim

skuteczniejsi. Toteż do końca sobotniego spotkania byli lepsi od gospodarzy, ale nie mogli uzyskać większej przewagi, mając w zapasie jeden, dwa punkty. Potrafili jednak wytrzymać psychicznie, biorąc rewanż za przegraną we własnej hali. Zwiększyli w ten sposób szansę na utrzymanie w drugiej lidze, ale w najbliższym spotkaniu trudno liczyć na ich wygraną. Grają bowiem w Andrychowie z niepokonanym liderem.

(dan)

1. MKS Andrychów 10 20 30-6
2. MCKiS Jaworzno 10 19 29-11
3. Okocimski 10 16 23-18
4. Wanda 10 14 19-24
5. MOSiR Jasło 10 14 16-24
6. Wawel Kraków 10 13 18-23
7. Orkan Nisko 10 13 14-24
8. Agrotur 10 11 9-28

### JAK NA LIDERA PRZYSTAŁO

JKTS JASTRZĘBIE - WANDA 1-9.

Punkty dla zespołu nowohuckiego zdobyły: Milena Feliks 2,5; Antonina Szymańska 2,5; Anna Rączka 2,5; Dominika Piotrowska 1,5.

Wznowione zostały rozgrywki pierwszej ligi tenisa stołowego kobiet. Występująca w grupie południowej Wanda, jak na lidera przystało, nie dała rywalom żadnych szans. Krakowianki wygrywały z dużą swobodą, tracąc sześć setów.

Grające na pierwszym stole kadrowiczki, Feliks i Szymańska, oddały trzy partie. Pierwszą zdobyła od razu na początku spotkania Anna Gumula, pokonując Feliks 11-8, lecz w następnych setach zawodniczka Wandy nie pozwoliła jej zdobywać więcej niż po pięć punktów. Feliks wygrała ostatecznie 3-1. Dzięki Gumuli Jastrzębie zdobyło później jednak jeszcze dwa małe punkty. W starciu z Szy-

mańską oraz w grze deblowej. Na więcej pingpongistki z Nowej Huty nie pozwoliły.

Na sąsiednim stole wszystkie pojedynki zakończyły się takim samym wynikiem 3-0. Najpierw Rączka pokonała Zborowską, a za chwilę Piotrowska błyskawicznie rozprawiła się z Lisek (11-7, 11-3, 11-4). Szybko także zakończyło się starcie w grze podwójnej. Para Wandy zwyciężyła 11-7, 11-5, 11-8. Nieoczekiwany przebieg miał natomiast kolejny pojedynek. Piotrowska jedynie w pierwszym secie dorównywała Zborowskiej, ale i tak uległa 9-11. Trochę tym zniechęcona krakowianka nie podjęła walki w następnych partiach, gładko przegrywając 6-11, 4-11. Bardziej waleczna była za to Rączka, która po najszybszym pojedynku spotkania, zwyciężyła 11-2, 11-4, 11-5 i zakończyła ten sposób cały mecz.

Na czele grupy południowej pierwszej ligi znajduje się Wanda - 15 pkt. Rywalizujący z krakowską drużyną o fotel lidera AZS Pia Piasecki Kielce - 13 pkt, w miniony weekend nie grał, przekładając mecz z MOKSiR Zawadzkie na inny termin.

(dan)

### WZIĘLI PUCHAR PREZESA

Od kilku lat piłkarze Hutnika zawsze na początku stycznia brali udział w turnieju halowym rozgrywanym w Busku Zdroju. W tym roku zawody w tym mieście się nie odbyły, ale zawodnicy kilku klubów małopolskich, w tym Hutnika, wyszli jednak na parkiet. W podkrakowskich Zielonkach odbył się bowiem turniej halowy o puchar prezesa Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

Wystąpiło w nim osiem zespołów, podzielonych na dwie grupy. W grupie pierwszej najlepiej spisała się Proszowianka - 6 pkt, wyprzedzając Małopolską I (amatorska reprezentacja województwa przygotowująca się do mistrzostw kontynentu - Regions Cup) - 4, Garbarnię - 4 i Górnika Wieliczka - 2. W wielickim zespole występował Michał Wiącek z Hutnika, który być może wypożyczony zostanie do wielickiego klubu.

W drugiej grupie dominował Hutnik, który pokonał wszystkich rywali, zajmując pierwsze miejsce. Najpierw wygrał z Niedzwiedziem 4-2 (2-1), po trafieniach Marcina Makucha, Toma-

sza Księżycy, Piotra Madejskiego, Piotra Powroźnika. W następnym spotkaniu pokonał Świt Krzeszowice 6-2 (3-0): Marcin Chmiest 2, Makuch 2, Powroźnik, Księżyc. A w ostatnim meczu hutnicy zwyciężyli z Małopolską II 7-2 (2-0): Powroźnik 2, Księżyc, Paweł Kępa, Marcin Kostera, Wojciech Rączka, Madejski.

Nie mieli też nowohucki zawodnicy kłopotów w następnych starciach. W półfinale łatwo pokonali Małopolską I 6-1 (1-0) - Księżyc, Powroźnik, Robert Kubiela, Grzegorz Danek, Rączka, Dariusz Kołodziej - by w meczu decydującym o zwycięstwie w całym zawodach znowu spotkać się ze Świttem. I kolejny raz udowodnili swoją wyższość, wygrywając 7-2 (3-2): Księżyc 4, Makuch 2, Madejski.

Najlepszym strzelcem został - Księżyc (Hutnik), który zdobył siedem bramek; Powroźnik (Hutnik) wybrany został najlepszym graczem turnieju, a najlepszym bramkarzem Marek Szuba (Małopolska I, na co dzień Karpaty Siepraw).

(dan)

### ZAPROSZENIE

#### DLA TRZECIOKLASISTEK

W nowohuckiej SP 104 istnieje klasa sportowa o profilu koszykarsko-piłkarskim. Chodzą do niej dzieci z rocznika 1991, czyli jest to IV klasa. Chłopcy szkolą się w piłce nożnej. Natomiast dziewczęta, którymi opiekują się Anna Grzelak - opracowała specjalny, poszerzony program - zajmują się koszykówką. Wszystkie biorą udział w rozgrywkach prowadzonych przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie.

Szkoła z os. Wysokiego 7 zamierza dalej prowadzić taką działalność i w przyszłym roku szkolnym (2002/2003) ma powstać kolejna czwarta klasa koszykarsko-piłkarska. Dlatego do końca lutego prowadzony jest nabór dziewcząt z rocznika 1992 (obecna trzecia klasa), które chciałyby uprawiać minikoszykówkę. Ilość miejsc ograniczona. Zgłoszenia codziennie, od czwartku do piątku, w godz. 11.30-13.30 (tel. 648 41 96).

(dan)

Odbyły się finały rejonu Nowej Huty w tenisie stołowym dziewcząt i chłopców (szkoły podstawowe), rozgrywane w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

W turnieju drużynowym dziewcząt rywalizowało czternaście ekip. Pierwsze miejsce zajęła SP 87, reprezentowana przez Joannę Kurkowską i Kamilę Makielo. Na drugim pozycji znalazła się SP 81 (Mo-

## IGRZYSKA NA STOLE

nika Borowska, Żaneta Stachel), za którą uplasowała się SP 144 (Monika Natkaniec, Joanna Szczepankiewicz). Dalsza kolejność: 4. SP 80, 5 - 8. SP 99, SP 85, SP 143, SP 84, 9 - 14. SP 126, SP 101, SP 52, SP 103, SP 156, SP 129.

W turnieju indywidualnym wystartowało 31 zawodniczek. Pierwsze miejsce zajęła Kurkowska. Wyprzedziła ona Marzenę Kwiecień z SP 84, a trzecia była Monika Kasza z SP 143, za którą znalazła się Borowska. Wśród chłopców - rywalizowało 32 zawodników z 17 szkół - najlepszy okazał się Filip Leszczyński (SP 105). Drugą lokatę zajął Daniel Czopek (SP 144), trzeci był Piotr Kozacek (SP 143), a na czwartym miejscu uplasował się Piotr Czoپیński (SP 81).

Więcej pingpongistów (52 z osiemnastu szkół) wystąpiło w zmaganiach drużynowych. Zwyciężyła SP 105, reprezentowana przez Leszczyńskiego i Adama Kowalskiego. Dalsze lokaty zajęły: 2. SP 143 (Adrian Kukielka, Kozacek), 3. SP 144 (Czopek, Tomasz Rybkowski), 4. SP 81 (Daniel Lasek, Tomasz Sądziowski), 5 - 8. SP 126, SP 52, SP 84, SP 129, 9 - 18. SP 37, SP 87, SP 98, SP 103, SP 125, SP 80, SP 156, SP 99, SP 78, SP 101. (dan)

## HISTORYCZNY RING

Podczas niedawnego turnieju bokserskiego w hali Wisły „O Złotą Rękawicę” krakowscy sympatycy pięściarstwa zobaczyli nowy ring. Z czego powszechnie się cieszą, uważając, że kolejny taki sprzęt przyda się w Krakowie.

Szybko jednak się okazało, że nie jest to żaden nowy ring, jeno stary, można rzec historyczny. Otóż walczyły na nim dawne wielkie sławy, nie tylko krakowskiego, ale również polskiego boks. Należał on bowiem do Hutnika jeszcze od lat sześćdziesiątych. Później znajdował się w hali tego klubu na Suchych Stawach, a po rozwiązaniu sekcji pięściarskiej w Nowej Hucie raz dwa został wywieziony wraz z całym sprzętem i użytkowany był w innych halach, głównie przy ul. Reymonta, a jego właścicielem został okręgowy związek bokserski.

Ale dlaczego skoro jest tak stary, to większość kibiców uważała, iż jest to nowy ring? Otóż został niedawno odnowiony, dzięki pomocy kilku sponsorów. Przyczyniły się do tego firmy Colorex, Kris and Jerry oraz Semako, która ufundowała nową matę. Dzięki czemu może przez następne lata służyć krakowskim zawodnikom. A może też i wróci do Nowej Huty, do tej samej hali. Otóż w KS Tomex powstała nowa sekcja i zajęcia mają być prowadzone w dobrze znanej - wszystkim osobom związanym z krakowskim pięściarstwem - salce bokserskiej obiektu na Suchych Stawach. Tam gdzie kiedyś ten ring stał. (dan)



**F.H. AUTO GAMA**

KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9  
TEL: 647-48-98 TEL./FAX: 649-85-75  
e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl  
www.autogama.pl www.auto-czesci.krakow.pl

**CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW**

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH  
**PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ**

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ**

**cena 2100 zł/m<sup>2</sup>**

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

**Kraków, ul. Klasztorna 2**  
tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

**JUNKERS VAILLANT**

**TERMET ARISTON BERETTA**

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

**MONTAŻ • TRANSPORT • RATY**

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,  
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) 0502 907-532

**NAJNIŻSZE CENY**

**SKLEP DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIKOWE

**FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU**

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Trzymaj się mądrych kobiet. Doradzą, pomogą i, jak trzeba, utulą w łzach. Panie wpływowe będą doskonałymi partnerkami w interesach. Można z nimi nawet „konie kraść”.

**BYK (20 IV - 20 V).** Dobrze zastartowałeś w tym roku. Poza tym masz po prostu fart, czego byś dotknął, idzie Ci jak z płatka. Podbijaj świat, masz sporo szans.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Bujasz w obłokach. Twoje pomysły i plany są trudne do zrealizowania, mieszcza się w sferze górnołotnych

marzeń. Rozglądnij się wokół siebie, jest wiele do zrobienia.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Nie rozdrabniaj włosy na czworo i nie zwracaj uwagi na drobiazgi. Zachowaj raczej dystans w stosunku do codziennych problemów, pamiętaj, że przecież wszystko przemija...

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Bez fajerwerków i nagłych olśnień, ale za to w Twoim życiu sporo spokoju. Ciesz się tym, co posiadasz, i przyjaciółmi, którzy w trudnych chwilach podadzą pomocną dłoń.

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** Jeśli w tym roku planowałeś jakiś daleki wyjazd, możesz przystąpić do rzeczy. Przed Tobą nowe perspektywy życiowe, związane być może ze zmianą miejsca zamieszkania.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Twoje zdrowie daje o sobie znać i domaga się większych względów. Nie przejmuj się więcej, niż to konieczne. Jeszcze trochę i Twoja kondycja zdecydowanie się poprawi.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Chciałbyś coś diametralnie zmienić w swoim życiu, by stało się bardziej atrakcyjne. Nic rewelacyjnego pewnie nie wymyślisz, ale poznasz wielu ciekawych ludzi.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Można Ci pozazdrościć dobrego samopoczucia. Nic nie jest w stanie wyprowadzić Cię z równowagi. To

dobrze prognozuje na najbliższe tygodnie. Korzystaj z życia.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Nie oczekujesz od losu niczego nadzwyczajnego. Przyłóż się do codziennych obowiązków. Wiele satysfakcji możesz czerpać z solidnie wykonanej pracy.

**WODNIK (20 I - 18 II).** Masz wiele pomysłów, które chciałbyś wprowadzić w swojej firmie. Szczytne zamiary, ale dobrze, żebyś do swoich planów pozyskał większe grono zwolenników.

**RYBY (19 II - 20 III).** Wychozisz na prostą z rodzinnych nieporozumień. Wszystko udało się wyjaśnić i nie ma powodu, by dalej rozpamiętywać przeszłość. Jest nadzieja na długotrwałą, miłą atmosferę.

SAMANTA

## HUMOR

Blondynka dzwoni na Informację PKP:  
- Przepraszam, chciałabym się dowiedzieć, jak długo jedzie pociąg z Zakopanego do Warszawy?  
- Chwileczkę...  
- Dziękuję!

\*\*\*

- Dlaczego blondynka smaruje szybę naftą?  
- Bo słyszała, że na szybach naftowych można zrobić niezły interes.

\*\*\*

Baca rozmawia z turystą:  
- Zabiłem dziś dziesięć ćmów, panocku - mów! baca.  
- Ciem - poprawia turysta.  
- Ano kapciem, panocku, kapciem...



### ZUPA BOROWIKOWA Z SZYNKĄ

**Składniki:** 1 litr wywaru mięsno-warzywnego, 7 dag suszonych borowików, cebula, 7 ziemniaków, 15 dag szynki wędzonej, łyżka oleju, gęsta śmietana, vegeta, sól, pieprz, zielenina.

Namoczone grzyby pokroić w paski i gotować w tej samej wodzie, w której się moczyły, ok. 30 min. Dodać pokrojoną i podsmażoną cebulę, obrane ziemniaki, wywar i gotować, aż grzyby i ziemniaki będą miękkie. Ziemniaki wyjąć, zmiksować, rozprządnąć małą ilością zupy i wlać do garnka. Dodać szynkę pokrojoną w paski, przyprawić do smaku, chwilę razem pogotować, zdjąć z ognia, wlać śmietanę i wymieszać. Przed podaniem posypać zieleniną.

### Sentencja tygodnia

*Accipere praestat quam inferre iniuriam*  
- Lepiej jest doznawać krzywd, niż je wyrządzać.  
(przysłowie łacińskie)

## § Akta sprawy... Z lawety do aresztu

*Obecna sroga zima skutecznie zniechęca do „pracy” samochodowych złodziei. Ale przecież nie zawsze tak bywało - gdy dane auto wpadło w oko przestępcom, wtedy byli w stanie pokonać wszystkie przeszkody, aby ukraść dany pojazd. Ryszard H. robił to zawsze w sposób profesjonalny, tyle że do czasu.*

*34-letni pan Rysiek był kiedyś elektromechanikiem w prywatnym zakładzie. Potem znalazł pracę w jednym z krakowskich autoryzowanych serwisów. Poznał najnowsze nowinki techniczne, i jak się chwalił, potrafił odblokować zabezpieczenia elektroniczne montowane w autach przeróżnych marek i modeli. Po pewnym czasie postanowił zrobić z tego użytek.*

*Ponieważ bliskim kolegą Ryszarda H. był starszy od niego o cztery lata Zbigniew T. posiadający lawetę do transportu samochodów, obaj doszli do wniosku, że można by zrobić z tego użytek, przewożąc auta i to niekoniecznie te rozbite z Niemiec. Pojazd przemalowano więc na żółty kolor, upodabniając go do aut pomocy drogowej. Zakup i tymczasowy montaż „kogutów” sygnalizacyjnych mocowanych na magnes nie był już żadnym problemem. Obaj panowie postanowili o to wszystko zadbać, aby nie zwracać uwagi - w końcu taka przygotowana do transportu zepsutych aut laweta nie mogła rzucać się w oczy. Szczególnie policjantów.*

*Pojazd wykorzystywano kilkakrotnie do przewożenia aut zabezpieczonych na przykład w blokady skrzyni biegów i inne mechaniczne systemy, których rozbroić na miejscu nie potrafił elektromechanik. Nie wiadomo, ile pojazdów udało się ukraść dwuosobowej motoryzacyjnej szajce. Na pewno przynajmniej kilkanaście.*

*Problemy zaczęły się, gdy obaj panowie upatryli sobie zaparkowanego od kilku dni w centrum Nowej Huty audi A-6. Pojazd na wiedeńskich numerach rejestracyjnych wyglądał zachęcająco, po zewnętrznej ocenie wszyscy ustalili, że jest wyposażony w potężny 2,5-litrowy silnik wysokoprężny, ma sześć poduszek powietrznych i rzecz jasna elektroniczną klimatyzację. W standardowym wyposażeniu były też skórzanе podgrzewane fotele, elektryczny szyberdach i alufelgi.*

*Samo dostanie się do środka nie sprawiło panu Ryškowi żadnych problemów. Kłopoty zaczęły się, gdy próbował uruchomić silnik. Potrafił zdemontować alarm i system antynapadowy, natomiast kompletnie nie mógł sobie dać rady z immobiliserem podpiętym do pokładowego komputera, który za każdym razem skutecznie odcinał dopływ paliwa do silnika. Na tyle skutecznie, że po godzinie prób, które o dziwno nikogo nie zaniepokoiły, złodzieje postanowili wciągnąć auto na lawetę. Ponieważ auto miało także multilock skrzyni biegów i wrzucony wsteczny bieg, polali śliską chemiczną mazią podłoże i rozpoczęli umieszczanie audi na lorze. Udało się i kiedy spokojnie ruszyli z wartym według ich obliczeń ponad 80 tys. złotych łupem do jednego z wynajmowanych garaży - drogę zajął im policyjny passat. Funkcjonariusze mieli zamiar zwrócić im tylko uwagę na nieświeżące się jedno z tylnych świateł, gdy jednak zobaczyli na lawecie pojazd na zagranicznych numerach, przystąpili do dokładnej kontroli. A ta zakończyła się zatrzymaniem obu złodziei, a następnie ich aresztowaniem. (mar)*

**TRAS OKNA S.A.**

**NOWOCZESNE OKNA DREWNIANE, ALU**  
10 lat gwarancji  
Rabat do 30%

Rolety, zabudowy balkonów  
**RABATY, RATY!**

Plac Targowy Bieńczyce,  
ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

Producent:  
okien i drzwi z PCV, profil aluplast, okucia winkhaus, w standardzie mikrouchyl, szyba 1,1

**PLASTBUD**  
FIRMA HANDLOWO-USLUGOWA

**NOWOCZESNE OKNA**

**PROMOCJA OKIEN PCV**  
**RABAT 27%** Szeroki wybór:  
paneli MDF (ponad 30 kolorów)  
paneli podłogowych parapełtów

**TANIE GRESY!**

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01  
Zapraszamy codziennie 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00